ar, n., 1 ed, pl. =, 1 en,
bokstaven r.

Anm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabarbergröt, s.

... rabarbergröd ...

8065:4116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabarbersjälk, s.

... rabarbersjälka ... [lb. pl.]

8065:4116

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabba, s.

... rabber, kaulebödder

i pose –

[ob. pl.]

1905:3499

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råbba

råba, s. -n, pl. -bor, -na,
kålrot. Skåne.

M 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rabba

råba -an -or -orna f

kålrot.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råbbefan

råbbefån, n., -en, -ed, pl. =, -en,
kålrotsblad.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackararbete

råkarearbe, o. ,- d, utan pl.;
natmans-, vallackarearbete.

"ja ma ta¹ pæja o brännvin
hor ja kan², men råkarearbe
de avgjr¹ ja," "så kan², nar
råkaren ba¹n² jälpa se o
flaö led og². Förslöj.

M 257. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackare, s.

"de va lia gott te den rakkaren,
"
sa ajn ä snappkamana...

[om en oskyldig man]

8065:2024

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackare

2
råkare, m., -n, pl. =, -rna,
natman, vallackare, person
som tager huden af och kast-
rerar hästar.

Dalm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackare

råkare, m. pl. =

hästslaktare (i fråga om äldre förh:den)

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackare

råkare

hästslaktare

tvåsa på han va råkare.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackare

råkare, m.

"stygg och opålitlig person"
(sekundär bet.)

de e en rèdi råkare

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

racharе

rå̀kare, —n

rakarman, valacharе

rakars dål bods i kåstorp;
(i Förslöv)

råkarn jek änte främandm dan
fästa bjälken

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackarskyg. s.

... hitta pau spetakel å
rackarstöj ...

J 065:4292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackarstyg. s.

rakkarstøj

" "

ofog

8064:237

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad, s.

... en hajl ra fjör

" en/hel/rad kor ... "

8065:236

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad. s.

skriva nånna raer te vaur

seun.

" skriva några rader till vår son "

ob.f.s. ra., b.f.s. raen, ob.f.pl. raer,

b.f.pl. raerna.

8065:126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

raer ; b. pl.

8064:267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad, s.

... ve sian ämm... sto enn ra
balljer, ... må vann ..., sen add
fjörna ... kunne fau mödd ä
drekka.

8065:3590

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad, s.

... å sin la pärerna i race,

8065:2315

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad, s.

... frajj aur å ra ...

8065:2321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nad, s.

... långa spig, sånn
sådde i naer,

8065:2598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad, s.

... å mä domm haga enn framm
päreena i raerna å la domm i
päreheera;

raerna = "fåroma"

8065:3870

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad. 5.

... taverna i enn bog ...

8065:1693

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad. s.

... ja vell dsse sjekka nånna
kaer å lökkönnska ...

8065:1417

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad, s.

långa raer

"långa rader"

8064:64.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad
s.

rå. ¹an

de ¹rgon kå'n pa dan rå'n

(husraden)

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad
s.

rå, -n

fina gåna hela rån

(hel. sup. päv. form)

den ena rån.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad
s.

rå – n

hèla rån

den står en rå grånon.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad
s.

d. råen

råg, -n pl. råg,

råarna.

råg spec. = stomme i bottengarn.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

s.

rå

di stå rå i rå.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad

rå. f., 1-hn, pl. 2-or, -na,
rad.

da sål ~~låd~~ råor samelf hår
jo vilkan. Förslag.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad
s.

rå. låv.

dèjn råån.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad
s.

rø p. røon

di lø i røon i bøusana.

J. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad
s.

rå . pl. rår

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd. - en. "radd" "dålig
person. Trashank
även lokalt person.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rådhet

råhed, m., -en, utan pl.,
lättvindighet.

råheden pina fälle på nu
för tiden. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× radhänd

rahänd, reute. rahänt,

lättvindig, bekväm.

Ska en ha rad skievad, så

e de så rahänt a gå te

hårom.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× radhänd

rahénd, reute · rahént

bekväm, praktisk

de e så rahént a valta den

óp på en slæva

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× radhänd
adj.

rakhänd

komp. rakhändare

bekväm, praktisk, lättskött

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radhänt

rahännt

komp. rahändare

" bekvänt "

8065:18

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radkänt

rakänt

"bekänt

8064:110
" :260
8065:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radio s.

...å höra pau gusstjänsten
i radium;

8065:4228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radio s.

.men sen ha enn ju dsse radion,
å jennäm den faur enn ju
vedda enn hajt komma nytt...

8065:2119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radio, s.

min sven köpte en radium
får add ja ... skulle kunna
... höra gässtjänsten ämm
sömndarna;

8065:2272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radio, s.

... de pratas sen meed i
radium ämm hänga, sämm
java raujer ...

8065:3513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radio, s.

... enga automobiler, engen radium ...

8065 : 3317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radio, s.

radium

8065:469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radio, s.

radium

8064:228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× radläng
adj.

ralä́ŋ

= gemytlig

de va ỳ̀salit va jò̀hansan

e ralä́ŋ (sagt till en handlande).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radbindningsmaskin

radbindningsmaskin, -en.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× radvänd

ravänd l. -or, m. och. f.,
n. -vänt, pl. -vända, komp.
-vändare, -dast, läävindig,
(ekoän).

en ravänd laos. här e ravänt
o ffsulna). Grefvie.

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

radånga

radèza, -an

1. abstr. = ramsa o. d. 2. konkret =
något i längden utsträckt t. ex.
om byggnad.

(2) en länzon radèza

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rafsa

råvsa. —. — d. v.

rafsa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raft

raft, -en

spö, lång kåpp; tvärgående täckekåpp i halmtak

de va bära små, små råfta.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951. - ff.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raft II

raft pl. -a

tvärgående täckekäpp i halmtak.

de va råfta a tilja i dän tjän.

J. G.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ raft

raft, -en, -a, -ana

låg. rak. tjock kåpp; bl. a. anv. som underlag för halmtak.

råftan borja ble klén.

rön hade di te råfta

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× raft

raft ˈen ˈa ˈana

stör. långsmal stång

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raft

raft, -en, -a, -ana

lång smal käpp

di laa råfta ovon hålmen for vært bón di tàkte *)

*) nyare böjn. form i st.f. tàjte.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× raft

da sàte en del ráft

räml. i den väggkonstruktion vari
leeväggar klintes.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× raft II

sa bänts de ina tillg
a råft

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raft II

ráft a léa (lea).

(beståndsdelarna i ledvägg el. klinevägg)

J. W.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× raft

raft. -en. pl. -a, -ana
ell. koll. pl. = sing.
ving med kapp, spec. anv. till
halmtaktäckning.
man tillr. a raft börja a fröna
jfr ×fröna.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raft

råft.-an.pl.-a.

raft. Tjockt sjö. kåpp

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raft

rå-vl, m., 1- ln, 1/ utan fl.,
kollekt., 2/ med pl. 2-a, -na,
lång smärt käpp, spö.

Alm.

Grevie

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ raft

raft, -en, långsmal kåpa

hålmen den bants på

ma tillg a raft

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× raft

raft, -´ m

(hall.)

raft, -´m, -˙a, -˙ana

käpp, spö (till takrådemaj)
(ung. finger-tjock, tälj-ning små-lare)

ráft au hàsle a rǿne

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rafta

råft/a, -an, -ər, -ərna

stång l. läpps (använd vid taktäckning)

jfr × raft!

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938–9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raftavägg

råvtavèg, m., -an, pl. -a,
-na, vägg som är uppförd
af i korsvärk insatta stakar
mellan hvilka långa smala
käppar inflätats. På
flätverket smetas därefter
ler. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ragla, vb.

... å sajj fosterlanneds försvarare
kånna raglanne ...

8065:1231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ràvl/a, -as, -a

? x ragla

ragla

gan a ràvla

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ragla

råva. —. — d. v.

ragla, rycka fram och

tillbaks

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ragoja

ragöja, f.

" ragata o.d.

de va vest en rèkti ragöja,
bàkaåxan.

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nahänt, adv.

"... sen nahänt å maklit
människena ha prat alla vis;
... på närliggande och bekvänt..."

8065:3860

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak. adj:

men plojaurena blajj
ente riare raga.

8065: 1658

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak. adj.

Sömma jänge kaga å plåkka,
mut.
annra bruga legga pan tenäjj
put.
...

Tom potatisplockning.

8065:1794

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak, adj:

...add ja kann inte gau
rag ånge bjällkana.

"att jag inte kan gå rak under
bjälkarna."

8065:496
hänv. 8066:546

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tak, s.

... sen lövt..., add ja ente kann
gau nag änge fagbjällkana.

8065:1328

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak, adj.

ja kann knappt gan rag ånge
bjälkana.

" jag kan knappast gå rak under
bjälkarna. "

8065:471

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak, adj.

skriva raga streg

"skriva raka streck".

8065:344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak, adj:

rag - ragare - ragast

8064:93

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak, adj:

rag

8064:130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak

rägl l. ¹-or, m. ok f.

n. rägl, pl. räga ok efter

bor, ²bör, ¹räga, komp.

rägare, -gast, rak. Alem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak

råg el. rågon, n. rågt,
pl. råga; komp. -are -ast

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak

adj.

r ng

m. f. 74.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak, a.

rägga hösor

= raka hasor

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre **hd**

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak
adj.

rag

råga vägen

hun va lång a rág

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947-50. fru N.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak
adj.

rag

rág som ad jús

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rag, -t, ˋa

rak

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak

räg. adj:

rak

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak
adj.

rag. komp. -are

där e vägen ändrad, så
den e rägare.

G. S

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
v.

rägga, pret. -a

om raknig av skägg
han kom ta läsarätad; så
rägga de' han dåa.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, vb.

ta onsagan å raga ud
illen å onen.
"tag ugnsrakan och raka ut
elden ur ugnen."

8065:147

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, s

raga

8064: 339

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, vb.

... sin hann farst må onsragan
ragad glöma å onen.

"... sedan hann först med ugns-
rakan rakat glöden ur ugnen. "

8065:740

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, vb.

fa ... ragefojed ..., fär ja
ska ... raga me ...

8065:1208

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, vb.

du kann få å raga ud glöen
engan du lägger eng mår teur.

"du kan så raka ut glöden, innan
du lägger in mera foro."

8065:702

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, vb.

raga pärepaurer

" raka potatisrāor "

8065 : 108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka, vb.

... när dajj ska kaga sjägged

ansc;

8065:2311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, vb.

... å sin ragas pärorna
åps mä pärerager;

[om potatisplockning]

8065:1794

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, ob.

... å valena ämm näjvana
ätte add ha legged ude å
ragad i päälamed.

8065:2240

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, vb.

... å mä dömm raga enn framm
                    pus
pärna i kaerna å la dömm i
pärekeera;

[om potatisraka]

8065:3870

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, ob.

ja skulle te å raga me,
ongan ja ska te jälles, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065 : 3965
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räka, vb.

nu ha ja ente ragad me
pau flare da, ...

8065:1791

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, rb.

ni fruntemmer kunna ... va
gåa sämm sleppa ... å raga
jär ...

8065:1792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka

råga, —, — d. v.

raka

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakk

råga, f. -n, pl. -gor, -na, ungsraksa.

håksorna da rär te blakül
fo en råga ål fo en kat.

Hof.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka (sb.)

rägla, -an, -or, -orna

takrännsraka;
klapsträ vid takläggning
("raga")

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
s.

råga pl. -or

---- ploka potäter me råga.

J. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾaka
v.

ɾàga - a -ad, p.p.
-ad. pl. -ade

sa ble di ju tvàtade a
ɾàgade k.j.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x raka sb.

räga, – n

räfflad sleven, varmed hal-
men jämnas vid tabelsädesmätning

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾ ä̲g/a, -ar, -a, -ad

ɾaka (vb)

ɾ a̲ga ú̲t;
ɾ a̲ga sv ín (skrapa)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1937-39.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, s.

... kaust, gressla, åraga ...

" ... kvast, grässla och raka ...

8065:268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka sig

... fa framm minn rageknir, å
barrste å traul, fair ja ska raga
me, ...

8065:841

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka sig

ska raga me engan marsmingen
"skall raka mej innan skymningen."

8065:291

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka sig

ja ska raga me, engan ja ska
gau te sännkning
"jag skall raka mig, innan jag
skall gå till bysammanträdet."

8065:400

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka sig

raga se

8064:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka sig

ja faar väll raga må engan
ja fer me iväj te Baasta.

"jag måste nog raka mej innan
jag reser till Bästad."

8065:319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka sig

... vart vann te ragevann,
får de(u) gaur de meed låttare
å raga se ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3965
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakapparat, s.

... elektrisk ragapparat, ...

8065:4153

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakblad

ragebla ob pl

8065: 2311

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakhyvel, s.

nu begajna folk nödd, sämm
kallas ragehövel, när dajj ska
raga sjägged au se;

8065:2311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakonio, s.

... enn gammeldass ragekniv...

8065:2311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakkniv, s.

... å sin gaur de ängan
må ragningen – sin ja
faerst ha strögd ragekniven;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3965
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakkniv, s.

fær i den bruga harrana
pet.
akki ragakniv, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4152
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakenivo, s.

... i da faur ja ... fa framm
ragekniven å ... skråva
sjägged å me, ...

8065:1792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakkniv s.

rageknio

8065:400

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakkniv, s.

... ragekniva

" ... rakknivar "

8065 s681

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakkniv, s.

... ragekniv, å barste å foul, ...

8065:840

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakkniv, s.

ragekniv

8064:95

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakkniv s.

ragekniv

8064:164
" :149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakkrör

? rågekniw, m. -n, -kn, pl. -a, -na, rakkniv. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak-kniv

råg-kniv -en -a -ana.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakkopp, s.

ja slaur sen de hajda vanned
i enn ragekäpp, å sin gaur
de ängan mä ragningen;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3965
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raklång

nönn gang la vi voss
raglånga å rulla nar feur
enn bakke...

"någon gång lade vi oss raklånga
och rullade ner för en backe,
"

8065:448

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakstrigel, s.

... å sin stryger ja enn [paa]
va enn kallar enn ragestrigel ...
[om rakkniv]

8065 : 2312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakt o dy.

... han e dåkti ... de å arbeta,
sen ja tökke rakt ente illa
åmm enn;

8065 : 2266

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakt, adv.

... enn kann rakt ente lida
paa, en kan sier, ...

8065.4230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raket

– ja vajd raket ente

"jag vet inte alls"

8065:374

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakt, ach.

... han e rakt ente fevarctan,

" han är inte alls sparsam, ... "

8065:1366

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakt, adv.

... dajj flöje rakt mor pau,

...

8065:1474

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakt, adv.

... sau de e rakt engen huskållning
mä de.

[om att lämna mat kvar som
får kastas]

8065:1199

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakt, adv.

hann rammla rakt mar i
enn nällebasske

"han föll rakt ner i en grupp
näsloe."

8065:594

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakt
adv.

rägt

bäken gar rägt mitt
fälva gården.

Nr 5193. Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nakt
adv.

någt

bära man kan lita anlåg
för ed, så ede något äged
fälit.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakt inte

... ja kann rakt ente li na, ...

"... jag kan på intet sätt fåla henne..."

8065:838

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nakt inte

... sen dee nakt ente lönt
ä glöjja se i feurti.

8065:1591

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raktvål, s.

rangetvaul

8064:120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakbyggt.

fa ... rugetojed ..., får ja
ska ... raga me ...

8065:1208

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raktyg, s.

ragetojed
"rakdonet"

8065:376
" :291

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raktyg, s.

ragekaj

"rakdon"

8064:304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ raktyg

ragetöj.

raktor.

"Ja nair ragetöjed, sämm stam-
över sänga skaved, sjärv ja vell
raga ide ögan marsningen!"

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakvatten

"mor, du jämna ... varma
lilla ragevann, ..."

8065:1792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakvatten, s.

... vart vann te ragevann, ...

" varmt vatten ... "

8065:3965

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakvatten, s.

ragevann

8064:102
" : 86

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raljera

raljér/a, — ar, — a

Skämta

ja raljéra mej na

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka på. v. låta gå.
ralla
raska på.

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram

ram, -en. pl. -ar, -arna.
-m.

ram

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram

ram -en -or -orna

m.

257B, Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram
s.

ram, -an

i bet. sägram

sånga med ram

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ram, s.

ram

= korp

.№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

38

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram
s.

ram. -en. -or. -orna

tavelram etc.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram
s.

ram . -en, -or, -orna

da gula ramorna e
skamfilade

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram, -'n, -'r, -'rna

ram

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

... den ramnda buen ...
mar fran enn fjällarkapp ...:

8065:1855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla. vb.

... kunn ramla nar får

fjällastrappen ...

8065:1882

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

...änn enn gammel människa
rammlar å bryder enn arm...

8065:3907

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

nu hållt du pau å ramnla ijäjn!
kann du ente sajj de feur, ...

8065:4097

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla. vb.

ja ramla, men ja
slo me ente...

8065:1696

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

... ramnula i
"föll i"
[vse dämon]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:4397

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, ob.

... hinn ramla ámunkull, ...
pret.

[om halt vägtag]

8065:4287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamla, ob.

nu ha dajj änga tu "kammlad
nar frau -präkestolen," ...

"nu har lysning kungjorts i kyrkan
tre gånger, ..."

8065:4276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, ob.

pangen ... ramla mäjgrues

i vägen,

"pojken ... föll framstupa på

vägen, ... "

8065:2107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

... ramla ämnkull sen
pret.
add minn höfft to skae ...

8065:2062

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ramla, vb.

... får å ta reda pau, ämm
hörd va feräkkelit feurt,
sen add sjöverna lätt
rammla au.

8065:2600

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namla, vb.

... elä add enn hadde samlad
nar fran hemmeten ...

8065:2207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

fösen ramnla nar fran stolen...

"flicken föll ner från stolen..."

8065:415

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

...rammla ja över enn tua...

"...föll jag ... över en tuva."

8065:449
känv. 8066:505

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

... å ingen kann ramma
an juled.

"... och ingen kan falla av
hjulet."

8065

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

en lämm ramla när får
röttena, när dajj...
"en lämm föll ner bakom röttorna,
när de..."
[om rätt fälla]

8065:455

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, ob.

prausan ramnla nar pan golled!

"präsan föll ner på golvet."

8065:348

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, sb.

hålldc pau å rammla
majsgrues i vajnen.
"höll på att falla framstupa
i vagnen.

8065:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, ob.

hann ramnla rakt nar i en
mällebässke.

"han föll rakt ner i en gropp
nässlor."

8065:594

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

... å jekk å ramnla ...

... [och gick] och föll ..."

8065:765

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

ja ramma, mäe ja skulle
pret.
gaa over järed ...

8065:1527

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanta, vb.

... sen rädd add ja när hadde
kammlad kållstyres baglänges ...

" — att jag höll på att falla
[o]förberett [b]aklängs ... "

8065: 101 h

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, ob.

... du kann lätt rammla mar
i groen här ve väjen –

8765:1434

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

... å° sen rammlar fönstered
när å° slaus itu.

8065:1622

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

... de kann ... hända, add mi gau å ramnla i groen, när mi ente kunna sajj väjakamten. groen = [vägdiket]

8065 : 1019

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tramla, vb.

"den sämm gravar enn gro te
anna ramular själ i enn,
sier edd gammelt orspraug, . .

. . .

8065:805

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

vi rammla ... å slo oss
i kämpan ...

"
vi föllo ... och slogo oss i
stjärten ... "

8065:577

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, 06.

... va hann sen full, add hann ramnla au vajnen...

"... var han så drucken, att han föll av vagnen..."

8065:803

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. ramla, ob.

... samma tösen som fram
stolen ...

" ... föll flickan ner från stolen ... "

8065:1259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

... den ajne å paugana ramnla
kålstyves å slo se, ...

8065:1200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

barrsta ajnerna au de ... fårr
ellas kamme dajj ramma nar
pau gælled.

"borsta agnarna av dej,
... "

8065-1268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, ob.

när hann skulle trajna över
järed ramnla hann nar pau
annra sian, ...

" när han skulle stiga över
gärdesgården ... "

8065:1203

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla. vb.

... å ramma mar pau
gölled.

" ... och falla mer på golvet. "

8065:1139

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla. ob.

.. sen moena, add dajj
baja rammla au böskarna
...
"... övermogna och falla av
buskarna ..."

8065:1150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

"... prassan ramnla nan pau golled."

"... prässn föll mer på golvet."

8065:1107
kanv. 8066:820

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

rammla nar å bryda bådde
arma å bajn å jär.
"falla ner och bryta både armar
och ben av er."

8065:173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

ramma å slo se

" föll och slog sig "

imp. rammlade, sup. rammlad.

8065:123

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, ob.

jarnanäjlad rammla nar
fran bored.
" garnnystat föll ner från bordet ".

8065:189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

"ramla från predikstolen"

"falla från predikstolen"

8064:342

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, ob.

rammla - rammlade - rammlade -

rammlad.

" falla - föll - föllo - fallit - fallen "

8064:22

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, sb.

ramla

8064:110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

-- engan dajj ramnla sönner
" innan de falla sönder "

8065:657

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

han ramla ... när fran
kämnerna ...

" han föll .. ner från höskullen ... "

8065:1079

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

rammad

"fallit"

8064:79

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

ramma mar

"falla ner"

8064:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

rammlad mar

"fallit mer"

8064:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre Hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, vb.

ramma nar

"föll ner"

8065:185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, sb.

rammla

"falla"

8064:319

11 : 229

" : 267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla
v.

ràmla -a -ad

den ramla áu for et på
áun sin

den ène bid vægen ràmla om
inàranen a den ándra om kvælen.

Nr 4530, Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, v.

ràmla

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

26

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla

v.

ràmla pres. -ar, pl. -a,

-a, -ad

när en gàmal mènska ràmlar

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla II
v.

dær ramla nær en
forskrækkeli mægda.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla
v.

ràmla -a -ad

--- sa ràmla de.

nué ramla kan jie nó:n
min bok (fagus).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla
v.

ràmla pres. -ar pt. -a.
-a. -ad

gàdana ramla jin ɛ́j.

gad. hɛ̀i = enepigg.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla ner

ramla nér

gå né försiktit, så ènta
han ramlar nér !

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla ner

ramla nör -a -ad

gustáv ha lrgad a ramlad
nör au táged.

(20-åring)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hamma, vb.

... enn stajn, sämm mär hadde
nämmad me i hoded

"
... en sten, som var nära att råka
mej i huvudet."

8065:303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramma, sb.

råmma

"råka el. träffa"

8065:174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramma, vb.

...dær ramma du prekiken, ...

"...där raka[de] du prädiken..."

[om målskjutning]

8065:972

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamma, ob.

engan du... sjuder, ska du ta... noga
sekte ellas kämmar du inte.
"innan du... skjuter, måste du taga...
noggrant sikte, annars råkar du
inte / målet /."

8065:1073

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramma, vb.

vene kulerna ämm ören
pau bonnen -... udan å kämmän.

"veno kulorna om ören på bonden -
... utan att bli träffad."

8065: 2732

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna, vb.

men den bar de se ente
bätter änn add ja nämna
enn stajn, ..., å skäffan sprake
mitt itu;

8065:2545

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ramnäs, 26.

... Lör add piken skulle blajj
seddane fasst i i lavlan, dar
den kämmade,
[om måsklegitimen med pilbåge]

8065. 1879

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramma, sb.

å
ramma

"
räffa"

8064: 303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramma, ob.

råmma

" råka "

8064:156

" :197

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ràmla, -ar, -a

träffa, slå till

x ramma

Nr 7861 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ramma
v.

råma -ar -a -ad

råka. träffa.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k samma

rö²ma/- ar, - a, - ad, - ad, pl.
- k, - a, pl. - mn) tr., påka,
träffa, med slag l. part.
dær va en spik o rö²ma
me pö²vad, so ja pö²m
ålri tr sai mar. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o x ramma inp räuuca de
inf. räuuna inp räuuad

träffa

"de va bra dåulit å de add du
o ^ —
este Kuuno räuuna bårkei"

V. Kamp
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råmma pr. råmmar
råmma imp råmmade
sup råmmad.

råka-träffa

№ 1029.

"nårv vi va skolepaga brukga vi sjuda te mauls må" pilpåga, når vi råmma sållan mauled. "si-om vi råmma teemaamen.

mauled = målet
sjuda = skjuta

V. Ramp
Bjälbo

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rama

råma el. kanske ännu vanligare

röma

(träffa [vid skjutning])

impf. råma(dr) el röma(dr), pf. part. römad el. råmad

Ø de röma

vael fint.

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rann

ran, m., -n, -ar, pl. -a, -na,
rama, kors. Hjärnarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Påmsa, -n, -ar ramsa s.

rad, upprākning

en hēlān lōngar påmsa
= en hel lång rad

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Påssa opp, —, -d ramsa upp

räkna upp

BJÅRE

H. Hallqvist 1925. Rebbelberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand, s.

..den måtte vi sjära av enn
brajj rämn pau vårt bröstekke,...

[=dödsrand]

8065 : 2145

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand

ran pl. rénor

äv. om rand i gvanisten.

Ibr reffla.

Öremålla.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand

rón. - an. pl. rónar.
- na. f.

rand.

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand
s.

pl. rænor

spec. om rænderne i en kvægstald.

da haka op rænor

Sirsgo mølla.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand

rån, m., 1 – en, pl. rånor,
– na, rand. Stem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rand, s.

rau

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

54

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randa

rå²na (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -h, -a, pl. -nen) tr., randa.

rå²na dy²r. Förlöp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randa

rôna, —. — d. v.

randa, gôra randig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig, adj:

... rånned sjortetøj ...

8065:858

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Randig, adj:

Rånned Sarkle

8064:82

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kandig, adj.

... den rännede dynan ...

... den randiga dynan ...

8065:462
jfr uv. 8066:516

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig

rånned

"randigt"

8064:118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig, adj:

- rånneda farkle

" randiga förkläde "

8065:175

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig, adj:

... rännet sjørtetøj

"... randigt skjørttøj"

8065:407

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rånad. adj.

randig

randig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig

rönad

han hade klätt sä i en fönta
som va rönad, a han sa de
pàsa enta en präst
(om en adjunkt hos en prost i Förslöv)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randig

rönad, neutr. =, pl. -a

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randning, s.

... ämm sparrlagen å darra

rudning å rämning ...

8065:1944

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

randning

råning, m., -en, pl. -or,
-na, randning, sätt att
vid väfnad randa tyg.
ja ha haf so många råningar.
Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ransaka

ransāga¹ (- ar, - a, - ad, - ad,
bloū i n. sing. , - a, pl. - ghn)
intr., ransaka. Allm.

ransāga¹ ælt² fyvagās.
Törslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ransakning

ransägning, m., -en, pl. -or, -na, ransakning.

Där blei ransägning åtta förrekjörden. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

ransor

kjöra sinn ransor
(köpa sin brännoinsranson (under
motbokens tid)

8065: 4604

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rant
a.

Rant =

rant.

lång, klen

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranta, vb.

–Jaselitt va du "ranntar i vāred

"de va Jaselitt va du ha "rantad

i vāred, ..."

8065:198
hänv. 8066:211

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranta, vb.

han rantar i väred

"han väver hastigt".

8065:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranta, vb.

rantar i väved

"väver hastigt"

rantar i väved

8065:161
kämn. 8066:170

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranta, sb.

ranta i vred"

"vara kastigt"

8064:180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranka, sb.

ranka i väred

"väka hastigt"

8064:318

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ranta

ranta i vånad

växer hästfot

"Den pungen, han vantar i

vånad, sån han e snart lia

lång sånn sin far." —

V. Rämus

Björne

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramtar i wärved * ranta

wäxer hastigt

farte Simson: "de va jaselit

va' du ramtar i wärved paa,

du råkker me smart te ajs-

lana." —

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ramm

Björk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
ränta

× ranta
Ö. s.

(magert furutimmer)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapa

v.

inf. rèva

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapa

rēva /- ar, - a, - ad, - ad. blow
i n. sing. , - a, pl. - vend
inkr. , rapa. Hjernarp.

Obs. tecknat rēva i överensstämmelse med
Gyllénsten i acc. nr 258 in 4:o, där det
anges R uppgives att de allra äldsta
hade tungspets-r. J. J.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapp
s.

rap, -ad

i rápad, i hasten, i en
hast.

--- a da kuyva óp pa stæ̆nan
a da dyga nǿ̆n i rápad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapp

i ráped

i kasten,

kom ɛ́ŋ i ráped et tag!

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapp. 5.

de farrkas i edd säll, fär add
pret.
vanned fortare skulle renga
an, å sen flajj farrt i
napped,

8065 : 2446

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lapp
s.

i ráped = i kasten

så jäk de óp i ráped

s: piset

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rapphet

i' en ráphéd

= i' en hast, i' en hastighet

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapphöns

pl. rapphöns, -en

rapphönsen e snånt ùdgåùna

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapphöns

pl. rapphons, -en

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raps

raps, m., 1- kn, utan pl.,

raps. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raps

raps

nu ha folk a gòda a
hoga ráps

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar, adj:

sölda, kara du, de va bra
smått å de, add du kämm ...

8065:4130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rar, adj.

... sådd å rar, ...

[illegible]

8065:3720

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rasande

adv.

rasans

neg. = denhört, väldigt

de e så rasans bra för vös

kusyor, som äta ha nan mälk

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

Lelngers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rask, adj:

... å äpplera gamla minnen
kan minna ôngre aur, den enn
va rassk i arbeted ...

8065: 4130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raske, alj:

i minn ängdämm va ja rassk

te gauaned, ...

"under min ungdomstid, hade jag
alltid en raske och spänstig gång."

8065:3910

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rask

adj.

rask, neutr. rast

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rask

rask = frisk. ky

han e rásk i bägen àna

= han gor aptit å gor avföring.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rassla
v.

rà̲sla -ar -a -ad

du rà̲slar, så en kan
ènte hø̲ra.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rasta
v.

rästa

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta

2 rästa (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -r, -a, pl. -stan) fr., motionera.

2 rästa og. D. kamp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. BJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rat

raf, adj. hvarav blod n. sing. samt komp. råärk, - astjärnes, bekvämt, läärindigt.

Här e raf o våra krog, men dr färsa e kridi med råärk, för där gaor våned säl in i kröborna. Grefvie Klem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt, s.

...katt.--

[tikratt]

8065:3444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rav

råv, n., 1–ed, utan pl.;
bärnsten. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ravhjärta

ravjärla, n., -n, pl. -lan, -lan, bärnstenshjärta.

de spåle va liasom hälsesamt o bära ed ravjärla paa sk.

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda, v.

, ràida ,

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

62

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda, v.

, ràzda,

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

62.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda
s.

rèda

supr-päv. form

hån ved ènta rèda pau nød

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raj haured reda
Ramma håret v.

morte en tös: "Ran du ente
blaj färi må raj haured
engen hari Ramner nonn
s mänska!"

V. Ramp
Bjäne

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda
s.

rèda

= "besked"

kànfa min kùstrum ved
rèda pau -ad.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda
s.

te ran rèda = tillfredsställande

de kan ente blit nantey mé
dom te ran rèda.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda, s.

nu tror ja du e rajnt ör i
hoded, sämm... pratar sådden,
sämm de e engen reda mäjj...

8065:4068

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda, vb.

blajj färi mä ä rajj haured?

"kan du inte bli färdig med

hårkamningen?"

8065:133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda v.

pau sen vis kunne enn reda sig

(klara sig ekonomiskt)

8065:3595

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

... kann reda se själ

8065:2824

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda, s.

este meen reda mäj enn

" inte mycket besked med honom "

8065 : 101

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neda, s.

... äning ä neda.

8065:1180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda

... ja redar me sen deulit udan
fjäpp nr pau gamla da.

8065:1301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda
v.

rèda
= "klara";
de kan ja èrta raktit rèda.
A.O.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda, vb.

... la me fan kämmen,
ska ja rajj kaured...

"— skall jag reda
ut håret..."

8065:1015

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ha) reda (på)

vell mor tvänged ha reda
pau eld, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065 : 2156
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ha) reda (på)

... å de hadde hamsa kvenga
reda pau ...

8065:1180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(leta) reda (på)

--säjl lajda reda pau ajn
å fa mä väll å majt
"själv leta reda på en å faga med
väld."

8065:283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig

reda se

" följa med /i skolan/

8064:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig

reda se udan

"

undvara

8064:299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig. ob.

...kurr ja ska reda me tess ja
faur utbetalning paa minn lön.

8065:1194

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig

kunne han nåkk reda se/ på
sitt ställe/

"kunde han nog klara sina affärer

8065: 237

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig, vb.

... när enn e gammel... å
deulit kann reda se själ...

"... när man är gammal... och
inte kan sköta sig själv..."

8065:1021

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig. a. G.

de e ente fahit fair bönnena
å reda se i denge dyre tierna,
fär dajj ha seu meed otjö-
vannes-pau gauren; ...

8065:934

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig

... du kann måtte inte reda de
själ, utan du kann lätt samm-
la mar i groen hår se vägen –

8065:1434

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig

la me far... kaningabrö...

ö sen enn skrätt mällk, sen

reder ja me må kvällsmaden

får denge gangen;

8065:3717

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda sig

rèda sa -ar -a -ad

men nu rèdar di sa brå.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reda till

rajja fe

"reda till"

8064:143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redd
s.

rɛd, -en

dɔna søj a dɔna kø̀ul lò̀sa
daj pa rɛ́den

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redd
s.

red. -en

-ede på -eden

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede

2. räik, m., -- n, pl. -ia, -- na,
rede. I fågelbo.

V. Kaup, Förslöf, Skeraag.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede
s.

räje, -en

yngre rèe, -en

fågelrede. hönsrede.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede
s.

rå̄l -ln -a -ana

rede i fågelbo.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede
s.

rå̀i̯la -an -a -ana

rede (fågelbo).

V Karup. Bj. 40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede
s.

pl. rå/a

fågelrede

da hade rå/a

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede, s.

... rajen

[hönsreden]

8065:878

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede

rår. - an. pl. - a. - ana

rede. m.

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdi', neutr. -it

riktig, verklig

de e ad rèdit rwg

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig, a.

rèdra

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

67.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdia

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

6f

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig
adj.

rèdi, -it

riktig, verklig

de e en rèdi vàse

jfr vase

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdi = riktig, verklig

en rèdi kàtastnàf.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redi

riktig

redig

'åtte va du säjl sir, har du vaor
pau seu manga ställe i da, seu du
ha gauedemn redi gauragang."

№ 1029.

V. Ramp

Emil Söderman S. Björs

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdi, reuta. -it

riktig, verklig

de e rèdit rèva vèr

stòpade, rèdia vajndýnor me gèz pau

1949 V. Kaaup. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig II

en ska ältí jœra da
gàmle te pás, sa vrst
som de e rèdit.
(= en redig affär)

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig
a.

rèdi = riktig

dæ kœna staŋ et rèdit lidad
lýs a bræna

K.N.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

i bet. riktig, verklig:

öpa pau hade han sat sedit

lusthus (mänd. på en höjd).

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdi

i bet. riktig

dæ e rèdi hälvä' som vi'

ha fjört a gåued.

Salomonhög.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig II

nwé e hær jie rèdi vǽj

= riktig

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdi fl. rèdia

riktig

Jå ha ènte tåd nær rèdia
klår paŋ me
rèdit bønakåfa

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig. adj:

de e rätt å slätt redit
bonnafolk, ...
" det är helt enkelt reellt
bondfolk, ... "

8065 : 1275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig, adj.

... hunn ska va edd redit
nivejam.

"... hon får vara mycket
skyvsint och hetsig till lynnet."

8065:1067

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig. mej.

... edd redit rodarājn ...

"... en rätig rotblöta ..."

8065 : 1085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig, adj:

kraugerna e nödd redit fyte...

8065:485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig. adj

– de e redit bra te å va edd
säjljort arbete.

" det är väl utfört för att vara
ett självgjort arbete. "

8065:501

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig. adj.

hunn e enn redi kammebära,

...

"hon är mycket tystlåten ..."

8065:1572

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig. adj:

vanned rannt sämm i redia
täcka ...

8065:1559

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig, adj:

galde den sämm enn
redi jög.
" gol den som en riktig gök "

8065:364

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig, a.

redit

"riktigt"

8064:253

8064:257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig
a.

rèdi

" "

i bet. riktig

-- medan vi fek smör a brö a äg
a smörgås a rèdi möátan.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

rèdi. -it

riktig, verklig

i går va de rèdit fyfal.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig
a.

rèdi'

= verklig, verkstabel, riktig

en rèdi' tráns
a

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rè̲dr, -t, -a

redig

bra, utmärkt

rè̲dra jè̲l

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt
adv.

rèdit

i'bet. riktigt, ordentligt

vi' fuk sél tå a sél èda a
ble rèdit mèta.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt, edo.

å ämm dajje redit gramma
mä ... Hämmkrammsar pau
bierna mä ... initialer å
annatal ... betalas dajj mä
edel höjt pris ...

[omkeistr fi hemgift] 8065:2275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt, adv.

... ska de va redit modarnt, seu

begajnar enn ajn seu kallad

elektriskt nagajpparat, ...

8065:4152

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt

adv.

rèdit

riktigt

han rèdit va rø

Nr 4436 V. Karup, B'äre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt
adv.

rèdit

dé va hán i tágan rèdit.

de va rèdit fátit i fórsla.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt

rèdit = riktigt

mit ha ènta rèdit gaued
ljon.

(om något sjukdoms-
tillstånd).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt
adv.

rèdit

ja toke de e rèdit rålit
(riktigt)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
Helsingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt
adv.

rèdit = riktigt

da ska ja sæj, ja tar
sàtanan hid rèdit.

H.B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt
adv.

rèdit
= riktigt
de e bära rätt a äga den
väjen, för dé kan en sé se
rèdit omkrig.
4. G.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt
adv.

rèdit

riktigt, verkligt

daj rèdit vèsa

M. H.

(om vesslor)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rediçt

rèdit

riktigt, verkligt

hœ́r e jœ̀ rèdit grǽn

vœjafœ́rez

A.L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

J. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt
adv.

rèdit

riktigt

de va rèdit rålit

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre **hd**

I. Ingers **1953**.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt

Ja kan inte veda ded
redit

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reʃ'gt
adv.

rè̲dit = riktigt

dä' e den rè̲dit rä't, kä'lt.

H.G.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt
adv.

rèdit

de va rèdit „ùnton".

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt
adv.

rèdit

riktigt, verkligt

aj, aj, folk rèdit sòrde-en
(om kåde Fast)

da rèdit gàmla hùsen

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redigt
adv.

rèdit = riktigt

da bæ̀na dom, sa da e
rèdit kæ̀lade.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redkam, s.

fa hid... kajjekämmen ska
ja fjämma de.

"fag hit... kammen så skall jag
kamma dej!"

8065:290

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redkam. s.

... rajjekämmen ... [b. sg]

"... finkämmen ..."

[om löss]

8065 : 1135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redkam. s.

fly me kajekämmen ...
sen ska ja jämma haured
...

"... räck/lämna/ my dea gro:fandade
kämmea ... så skall jag kamma
håret, ..." 8065:1022

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redkam, s.

männ ja kjämmer haured
mä rajjekämmen.
"medan jag kammar håret med
grovkammen".

8065:127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rajjelåumen × redkam

nyow låum

mor te sim dôrer: "sâ fram

sjæ"jlen pau bored, mâm ja

tjä"mer-lauved ma "rajjelåm-

men."

V. Ramsj

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redkamm

rajjelkamm — ~~klar~~ = ~~klar~~

"Ja hid Grajellan å rajjelkammen,
sla ja tjamma de, sair ja tolle du gam"
å klar de i hodet, samm amm du
va full av lus!"

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap, s.

reskav å varktøj

redskap och verktyg

8065:616

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap, s.

... ed reskav, sämm kallas
feurrissten.

"... ett redskap, som kallades
forvrist."

8065:780

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap, s.

reskär

[här = höfuga]

8065:652

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap, s.

reskär

8065:676
häuv. 8066:649

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap, s.

de blaj edd fångt arebete
må den fiens ärkla reskäv,
... [jordbruksredskap]

8065:1911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap, s.

... reskaren ... [f. pl]

[jordbruksredskap]

8065:3444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap, s.

gamma reskäv å varktøj...

[omvdigen redskap el. verktyj...]

8065:3751

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap, s.

... edd liöed reskar, sämm

kallas segel/sjäraf...

8065:2327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap. s.

... reskap ... Lob. p. I.

"jordbruksredskap"

8065 : 2163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap. 5.

reskäv

b.f.s. reskäven

8065:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

reskåp, n., -et, pl. -or, -na, redskap, för åkerbruk.

V. Rask.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap

rèskàv, n.

vèr a àin tà sit

rèskàv hèm.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reskaw reskaven redskap

redskaps

"De esen bra, naiven enn kan skeppa

ålauna se fram, nedan säjl ha

vanktöj å reskaw, sen enn kan

reda se, "sier enn komme."

№ 1029.

V. Ramp

Emil Sädermarg Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

redskap

"Samm herana nytta, å aju vanli
brodda gärr grantemonerna,
å bråddorna barem pau roggen
te bastoan, närr hören skulle brygdas
å sen ställdes dajj i brygdohused."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd
Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

redskap

reskäv - reskäven

redskap.

"Dajj ändlä reskäv, sånn dajj'
gamle kegajna, nän dajj skulle
kryda lör, va enn knäskebrödda

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reel

regæl. adj.

reel.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reffla
s.

refla pl. reflor

t. et. i kvarnen.

Premölla -

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regemente, s.

... regimented, ... [e.sg]

mil.

8065:1403

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regent

rejänt, m. -- hn, pl. -- or, -- na, regent.

Tkänn såla rejäntorna dai lår jo fön o röva i vikizatiån. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regera, vb.

... lusst å rejära över annra, ...

8065:3410

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regera, vb.

de e sen manga ..., sämm vella
ha majt te å rejera över annra;

8065:1633

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regera, v.

rajéra

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

63

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regera, v.

regéra

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regera

regéra, —, —d. v.

regera.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reglera, vb.

... naturen häsämm
reglerar sej själf te emm
ress gead.

8065:1739

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reglera
v.

regulera -a -ad

men at de e lrta regulerad
me bögnasörrerz, de e brå.

berarp.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reglering
s.

regulérez, -en

(t. ex. av vattendrag).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

... sol å veng å rajn; v.

8665:2405

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

... ente ajn emnda dräjpe

räjn;

8065:2563

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

... i ur å skur i rajn å sny ...

8065:2088

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

... fallt de mättäjpe emm däjpe

tägn;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065: 3985
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Regn, s.

...ämm de e räjn ella solsjen;

8065:4243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

... änn de va rajn ella sny ...

8065-1735

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

... rajn å snyslassk.

8065:1492

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

... kåmm ja ud i edd
hållane rajn, ...

8065:1378

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

– ente een dråjpe rä̈jn ...

" inte en droppe regn ... "

8965:499

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn. s.

... rajned slaur eng ...

"... regnet slår in ..."

8065:543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn. s.

gaun eng ... fess rājned
faur lätt.

" gån in ..., fills regnet upphört "

8065 : 454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

... meed rään ...

"... mycket regn ..."

8065:429

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

rājned skaur sånnu spō i

bakken.

"sällsamt regn."

8064:81

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

de blar rājn i maren
får katten eder grājs.
"det blir regn i morgon, ty katten
äter grās."

8064:104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

rājn

8064:250

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

rɛ̆jn, n., 1- ɛd, pl.= ɛ, - ɛn,
rɔ̆gn.

fɑ̆s vi i̇n²lɛ rɛ̆jn lɛ nɔ̆²ta?
Torekov.

allm. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

regn. !ad

nejnad tän nysalit oliga

Tillägg 1933. 1-s.

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

89.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn, s.

regn

N 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

89

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rejn

rejn, -ed

de ble jo rejn, a de rant
rét gjennom -ed.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råjn regn

rega

ja te draugen: "de e sõn lout
å fåugt i vånedi åttenidda,
sõn ja tror de blir råjn te
nåtten."

V. Ramp
Rjäne

№ 1029.
Emil Söderman 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rajnad regn

ragnet

ake rajnad sam kam i gaurai

Seze varmen kamer roen

a

snart te a groa vajsa.

V. Karup

№ 1029.

Emil Söderman 1931. Bjärre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

rejn, 1 ed

den som rejned sto på

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rejn, 1 ad regn

regn

RJÅRE

H. Hallqvist 1925.

Rebbelberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn
s.

regn. -ad.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn

regn, -ad

lantbrukarna ha inte
klagad på rejnet

när de sag vid te rejn ---

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sáin. - ud. n. regn

regn.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn
s.

rœjn, -ad

den kom ènte nad rœjn
viar ifra di hade tésat
a te di hade éy hóstad.
(Åt tona åat, 1868). O. W.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regn:

de blan nók et jàula læjn.

5001. Grevie, Bjäre hd. 1958

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna, vb.

rājna

8064: 108

Nr 1029 V. Karup, Bjåre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna, vb.

... farrst ha de rajnad, å sin
ha de frösed ...

8065:3906

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna, 26.

När de rägnar ella e snyfeng.

...

"... när det regnar eller är snöyra

... "

8065:1140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna, vb.

... de rājnar ji vār da, ...

"... det regnar ji varje dag ..."

8065-984

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna, ob.

håller de på att rägna...
hitta te,...
"Jorfar det att regna... ämne
en tid..."

8065:1079

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna
v.

rèjna, pret. -a

a de rèjna hèla[x] dån a
rèska på ètamidan

[x] nyare för hàila

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rɛ̄na. —. — d. v.

regna

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

de rèjnar jw á:l tíd

om de rèjnar den fó:sta agúst:
a:la fu:só:vare da:n, d:a ble:r de
dò:lit hò:stavè:r.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna
v.

rèjna - a - ad

pres. de rèjnar

de ha rèjnad ẽj; de lùtar.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råjnar regna

reasiar

s

de sôu bedrôvelikt jâr

de râjnar jârr jamt â taugt

ede i vâred soruem Kau blaji

rajnt le pau odd."

V. Karup

Bjâre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna
v.

hær e en lìdan ùnda hǽr
som de èntə hǽjnan .

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna
v.

de e dä' som kŷva ôvan på
ette de ha rôjnad.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna II

Ja tyka ve dèga tiden
se nèjnar de.

(aug. 1953)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rèjna -ar -a -ad

de rèjna a slö på rödorna

(Ö-ång)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

2.
ræjna (- ar, - a, - ad) intr.
oh impers., rägna.
hær 2 ræjna stain.
de ha 2 ræjnad en hail 2 lega.
Allm.
de 2 rèjna mæ hær luta.

№ 257. Bjäre hd. Hof.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna, v.

rägna

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

11.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rèjna -a -ad

dai sa alti fön, de va
ènte brå nær de rèjna den
fòrste agústi

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna, v.

rǽjna

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. //

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rèjna -a -ad

om de rèjna elon snyda rát
a dá (= så som kalmtaken
kåbas)

J. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rèjna -ar -a -ad.

257B. Hjärnarp Bjäre h 1

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna

rèjna -ar -a -ad

de rèjnar

ha de rèjnad œla blœst, sa
ha di fad ensétnr.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna
v.

rèjna -a -ad.

så mèad som de ha rèjnad, så e dèta tò'rt andén.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rägnande

att soddent räjnane

8065: 3244

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnande s.

...äfte de langvaria räjnaned

8065:834

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnande

... edd rajnamne utan
alla ånne ...
!
"... ett regnande "utan lite ..."

8065: 2282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnande, s.

... ätte häjnamned fekk enn ...
en päresjörd, sämm ...

8065: 2578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnande

– äfte de långvaria räjnanned

" efter det långvariga regnet "

8065 : 396

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnby, s.

... rägnbyana

"... regnskuraftna] ..."

8065:1147

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Regnby. s.

Rājnby

8064: 320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnby
S.

rɛ̀jnbý . pl. -a.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnbåge

rɛ̀jnbɔ́ːə, -ən

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnåkrypa, s.

... räjndråkpana ... [t.p.]

8065:1537

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regndeospse. s.

... rajndeäpspana ... [b. pl.]

8065:988

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnet, adj:

... de ... räjneda sämmar-
väed, ...

8065 : 1282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnet

... räjned å kallt. ...

8065:4209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ regret
a.

rèjned, reuts- =

rèjned a dìmed

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× regnet
adj.

rɛ̀jnad, neutr. =

rɛ̀jnad a ɛ̀uskit

regnig

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rǽjned, pl. -a

+ regnet

regnig

rǽjneda dá

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnig. adj.

... om kajned ... kännare;

8065:1675

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnig adj.

meuled ä räjmed...

8065:1340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnig.
adj.

... enn rajned sämmar ...

" "
... en regnig sommar ...

8065:762

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnig. a.

rājned

"regnigt"

8064: 226

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnig

rèjned , reuta · =

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnig

rænad. adj:

regnig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnigt ädj

... de e ... rajned nässtan

vär da, ...

8065:1548

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ regnskul

regnskúl, m. -en -a -ana

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* regnskul

rajnskŭl, m., -en, pl. -a, -na, rägnskur.

Förslöjf. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. BJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnskur, s.

... räjnskurarna ... [b.pl.]

8065:1080

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rejneken

rèjnskèn . -en

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnskvätt, s-

... de kämmer enn rajnskvätt

den å den, ...

8065:937

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnvatten, s.

... räjnvann ...

8065:3590

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnvatten, s.

.. räjnvanned rannt
sänn täcka ...

8065:2282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnorm, s.

... rajnvarmed; [t. form]

8065:2578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnvatten, s.

... rajnvanned ... [t-form]

8065:2115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1762. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rejnvatten, s.

... rājnvann ...

8065 : 2116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnvatten, s.

... rännvarmed, ... [s. fm.]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnvatten, s.

... rajnvanned ... b. form]

8065:4119

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnvatten.

...kärnvanned... 2 form.

8065.1675

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnvatten

rajnvanned. 6. form.

8065 : 503

8064 : 270

" : 213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnväder, s.

rājnvār

8064:155
" :188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Regnvädder, s.

... regnvär ...

8065:1742

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnväder

rejnvär -ld

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnväder

rejnvär, n. 1- led, utan pl.
regnväder. Alm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnväder

rejnvär, n., -et, utan pl.,
rägnväder. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnväder

reínvær, -ed. n.

regnväder

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regnår, s.

... edd rājnaur ...

8065:2578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r e² ~~f~~ f γ₁ = d

(spotta)

× reke

1925.

Barkåkra sn.

Gösta Lindskog.

Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ reke
~~reje~~

regen
s
saliven

mon te en pang: "du skall te
spotta ut regen nedan av-
s
vändan te maden, sann skall
smaltas."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ranj
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rekommendation

rekomandjön, pl. -or

(inlånat)

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rekommendera

rekomdéra -a -ad.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rektor, s.

... räkterns bostå ...

8065:/650

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman · 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rektor, s.

... näkkebens bosta ...

8065:1650

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

religion

relion

8065:3282

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

religion, s.

... relior, ...

[gudstro]

8065:2479

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

religion.

Folk tror se snart varken
åmm telion ella anstånndi
sammanlevnad...

8065:2296

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem, s.

" de e ente svaurt å sjära
brajja remma å annras lär,
f d.v.s. att leva högt på andras bekostnad...

[Talesätt]

8065:936

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rem

rem. -en, -or, -orna

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rem

Rem
S-

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kem, 5.

kem

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

63.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hem, s.

rum

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

63

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remedia

remédja, pl. -or

grejor, redskap

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remedier s.

remeddjer

"verktyg / end. plural form /"

8065:30

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remedier, s.m.

remeddjer

"verktyg"

8065:106

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remeddjen × remedjen

verkligen

"ja ha ente lärakkelit nnä" re-

meddjen kann å jöra de anbe-

tal."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Rainio
Björd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remittera

rametéra -a -ad

i bet. berätta. återgiva

han kona rametera óp

pafjá'son.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remläder, s.

flästket e säjt sämn remmalär

8065:210
Saw. 8066:229.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remonter

remónton

språkprov, se sida.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remsa
s.

remsa pl. -or eller
remsa

när de blåuson gästoog,
lööga remsor.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remsa
s.

remsa pl. -or

di hade vén sin remsa.

J. S.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèmsa
s.

rèmsa pl. -or

el. rèmsa etc.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj.

...rajnt å snöggt...

8065:949

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj:

... å fäjde ären ren, ...

"... och sopade ugnsbotten
"
ren, ..."

8065:740

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj:

...smörkärnan jörde hunn
rajn mä ajnelo...

" smörkärnan gjorde hon ren med
" ajnelo..."

[enelag]

8065:745

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren. adj.

-- faur ja edd sjödde mä
å jöran kajn ijäjn.
" får jag mycket arbete med
att rengöra den. "

8065:583

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adv.

du kann väll jöra rajnt
i rännned ...

"du kan väl rengöra / städa /
i rummet ...

8065 : 1003

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj:

... udan kann ha de rajnt
å fint till sönnda!

[om förkläde]

8065:947

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren. adj.

– får add klǟjerna ska blajj
rajna.
"för att klädena skola bli
rena."

8065:617

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj.

de e rajna gotökked, sämm
de gaur te i sömnen."
"det är rena godtycket, som
det går till i socknen." 8065:430

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj.

– kan du jörad rajnt å hängád
åpp pau sin plass.

"kan du rengöra det och hänga det
upp på sin plats?

8065:169

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, a.

kajna

8064:232

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

rajn

8064:261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj.

... åttesämm fauren den vaed
ude hajla sämmaren, sen add
utten den blajj bätter å rajnare
än änge vinteren ...

8065:2433

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj.

enn ska ente sjenga de vanned
annra vell ha rajnt.

sjenga = smutsa
" ordstäv

8065:2462

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj.

men de e ente mäkte mä add du
klepper domm, du ska osse
hålla domm rajna, ...

[om fingernaglar]

8065:4234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj:

Åsse jöras rajna
"
också rengöras"

8064:51

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, adj:

jõras rajnt

" "

reugõras

8064:SD.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren (sb.)

ræn, -n, -ər, -ərna

åkerren

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rein s.

rɑ̄in, m., 1- en, pl. 2- or,

- na, ren, åkerren.

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren
s.

rein. -en. -or. -orna

åkerren

dai hade bära små ägra

bl reinorna i plåtavis.

P.L. 1900 Grevie. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-en
-s.

-ein, -(e)n, -or, -orna

-en, -åkaren

P. Larsson 1900. Grevie. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rēn
S.

rain, 'an

gråsbevuxen kant vid väg,
i vägkant etc.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren s.

rain, -n

åkeren

Nr 7861 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rēn
s.

rain, -an

upphöjd, gräsbevuxen kant av åker etc.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

adj.

rain el. rainor, neutr.

raint, pl. -a;

komp. -are -ast

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren
adj.

rɛ̂in

i stòkhólm ska da tɛ̀la
rɛ́in svènska.

Nr 4436 V Karup, Fjäre hd
I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rēn
a.

raĝn , raĝnt , pl. raĝna

bāra da e lṛta raĝna ...

A.G.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren
adj.

y. ren , rent

rént vän

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren
a.

rain l. ¹⁄₋or, m. och f., n.
rainț, pl. ²rai̯na och efter
for, för, ¹rai̯na, komp.
²rai̯nare, -nast, ren.

Sum.

№ 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reu, a.

rain, raint

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön
adj.

rann, rannt n.

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

60

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

adj.

ren

di'e lia rena nar di' gar hem

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rɛɯn, -t, ˋ-a

rɛn (adj:)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ma2n,-t

ren

adj.

(ren, rent)

1925
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ra 2 n, -t

ren
adj.

(ren, -t)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rain. adj. ren

ren Neut. rain

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rer

adj.

reçin pl. ˆa

da va reçna nar da

lˆaes pa bˆared.

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× renafång

rǽjnafǫ̀ŋ, n., -ed, utan pl.,
renfana: tanacetum.

rǽjnafǫ̀ŋ ska jǭra nytte för
sǭfresfrǫ̀d. Förslag.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfärdig. sf:

rajnfärra, pl.

8064:215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfärdig, adj

... hunn va ente viare
rajnfäri ...

"... hon var inte särdeles renlig
av sig ..."

8065:875

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfärdig, adj:

dæe enn va litta rajnfäri
f motsats = sidfäri / menga
enn nä jösselen vär da, ...

8065:2402

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfäding, adj:

... öjen e rajnfäria jur, ...

8065:4132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfärdig, adj.

... de va ju inte viare snöggt
ella snyfärdit.

[Om att använda dagtimet även för natten]

8065:4388

1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfärdig, adj:

dajj e ji... rajnfäriare,
får enn sjengar ji ente
nar housena,...

Jom gummistöfar!

8065:1742

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfärdig, adj.

... gaursplanen e lajd mä
kultreda stajna, å dc e måke
sen rajnfärit, särjellt när
dc e rajn...

8065:1492

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfärdig, a.

rajnfärit, neutr.

8064:257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfärdig

renfärdi, reute. -it

renlig, renaosig

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renfärdighet, s.

rajnfäriheden va ente stor

"renfärdigheten var inte så framträdande."

8065:704

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rengöra, sb.

...menn ja kajnjör saured,...

"...medan jag rengör såret,..."

8065:1148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rengöra, ob.

den va... skällad å rajnjord

"den var ... skällad och rengjord."

8065:755-56

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rengöring

kat. sg. rajnjöringen

8065: 6587

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rengöring. s.

... fasst de e mäkt ente alla, sämm
jör se lä meed besvär mä sinn
rajnjöring;
[om tvättning av händer o ansikte efter
fröskningsarbete]

8065: 3855

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rengöring

rajmjöringen, b.sg.

8064: 255

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rengöringsmedel, s.

nu ha vi många annra slags
rajngöringsmedel

" nu ha vi många andra slags
rengöringsmedel. "

8065:617.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renhållningshjon, s.

men rajven jör dsse nytta
ude i naturen sämm edel
slavs rajnhållningsjon, ...

8065:1739

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renhållningsverk

rènholnrgsvärk, -ed

Nytt ord

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renlig

rainli l. -or, m. och f.,
n. -lit, pl. -lia, och efter
för, för, rainli o. s. v., komp.
rainliare, -liast, renlig.

förolämp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renlig

rå̈nla. adj:

renlig

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sanlighet

sènlichéd, -ad. sentr. (!)

dedǽna sènlichéded de légor
i natúren.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renläsa

rainläːisa /- sor, pl. - sa, -ste, -läːist, -läːis, pl. - sn / tr., ah intr., renläsa, om barn som efter inhemtande af den första undervisningen i läsning läsa innantill.

påːgen rainläːiste at stiːke.

Hof.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anmärkad, p.a.

som får tien sko sen gått

sämm alla kara va kajmragade.

8065:1801

Nr 1029 V. Karup, Björe hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renrakad

rajmagad

" "

ekonomiskt utblottad

8064:313

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. E kc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renrakad.
p. a.

rajnragade

" renrakade "

[skärrakade]

8065:638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa, vb.

allt soddent rensas ängen
bäst nyttit å vardelöst –

[om buskar och träd vid vägkanterna]

8065 : 3448

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Zerssa, v6.

du kann väll fa enn kniv
å kennsa väck sjitten ..

[En svartkantade naglar]

8065: 1841

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kemsa, ob.

den sen meen säjj sämm
möjlien fekk plass pau loen
va farsken, skulle den kemsas;

8065 : 2331

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa

rɛ̄nsa (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - e, - a, pl. - bha) Lr., rensa.

Asm.

da gālra o rɛ̄nsa krɔ̄ssarən kīna. Hof.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunsa, 2.

kunsa

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

88.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa
v.

rønsa -ar -a -ad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönsa, V.

Rönsa Rätt bok. 4

Rönsa i akttaget av 1.1-5 1947

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

88

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lensa
v.

lønsa -a -ad

Bv. = låna:

han lønsa fådad fon kågon.

Tillägg 1956.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rènsa/a, -ar, -a, -ad

rensa

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lensa
v.

lènsa -a -ad

gemeint?

A. R

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa

rènsa -a -ad

(bekräftat 1948)

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa

rönsa, —. — d. v.

rensa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lena
v.

lönsa -a -ad

men han e ènte lönsad öfv
på lèga

hänt-bäcken.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Versa II

Sa läja min mán lövde,
sa rønsa han óp ed, men
ad sín sa e dær ènen jén -ed.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa

rønsa -a -ad

1. rensa, rengöra. 2. tömma.

ja ha rønsad de stekad

J: inbänget säden som skördades där.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa
v.

rènsa -a -ad

Repe-påverkat form; de om-
givande målen ha rènsa etc.
da skola rènsa även här nere.
rènsa uppgivet som genuin form 1949.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rǿns/a, -as, -a, -ad

rensa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lensa upp

lønsa o/r -a -ad

p.p. o/rlønsad, neutr. =

da løa lønsa o/r -ad.

S.G.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensel, s.

/
rénsal

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

43.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kont. edv.

ja hadde jemmt edd rajnt

fär länge, ...

[om mjöl]

8065-1725

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent, adv.

... de värre ju rajnt färrskrätkelit.

[om ev. dricksvig är bruna därför att
ruminnehållet inte lagts på]

8065:4227

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent adv.

... å hålla rajnt änge kvägen;

... att hålla rent under kreaturen;

8065:2198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent ut...

den ska enn bsse va kar fe
å si rajnt ud, add enn hadde
misstaed se, ...

8065:3359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent, adv.

ja fökke rajnt ente ämm
den nya tiens romaner, ...

8065:3332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kent, adv.

... däjj hadde enged fun-
kemmer ..., sämm kunne
hålla rajnt, ...

8065:1903

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent, adv.

– du kan väll prata rajnt ä sjägged.

"du kan väl fala högt och tydligt / säga rent ut /"

8065:562

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent, adv.

sier rajnt ifraa, ...

"säger bestämt ifrån ..."

8065:558

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent ab.

nu ska du eda najnt äpp
på sillasaran...

"nu skall [du] äta rent upp, vad
som finnes på sillbiten..."

8065:1090

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent, ack.

Kunne du ente eded rajat-
åps, ...

8065:1199

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent, adv.

nu lönte du liaväll kvar
lilla kaffe pau bönnen
i kåppen - fasst du skulle
drekka rajnt.

8065:

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent, adv.

göra rajnt ånge grisarna

"göra rent under svinen, köra
ut gödseln."

8065:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

rajnt udplusstrad

"håller på att tappa andan" utströtad.

8065 : 298
häuv. 8066 : 341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent ut

udan sa rajnt ud

"utan sade rent ut"

8065: 385

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent, adv.

– femmde glased rajnt i bonn

"fömde glaset i botten".

8065: 282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

rajnt

" rakt = rent "

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

asv.

rɛint

alldeles

de e rɛint mærkelit

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

reint

så ha reint glömt ad

alldeles

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

rɛint el. raint

alldeles

dɛ' e de rɛint ènta

han va rai'nt stòlad ɛta dɛ'd -

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951. -60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rent adv.

rajnt

"dan va'sa" rajnt pyrelit"

s. 26

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rent adv.

rajnt

"jaha de e gryvelen rajnt"

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie~~, Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

raint = alldeles

ja a min rabo vi si vos
liasom raint au me-ed.
(= avsäga oss)

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lent
adv.

lent

adv.

han e lént for öj

lent, sup. pär. form.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rajnt rent

rent

en Gesäkane i en bonnagaus: te
husmor:" de ja rajnt onnaudelitt,
va dinna glatta kunna sjänga gramit."

№ 1029.

Emil Söderman Bjäre V. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

raint d. raint

alldeles, helt

da blea da ráint forblåfade

ráint forskråkelit.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

raint

audeles

soña ſùgdoma daí sæta

dom ráint fást J. B.

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rènt III

de e rǽint forkástelit.

de e rǽint gàlad som daj' pràta.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent adv.

rænt

fullständigt, helt och hållet

de e ræ̂nt farvéne

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

rent

de kan ja rént ènta sí

uudeles inte säga

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

raint d. ræint

ráint údsóltan

de ha ja ráint glómt. K.J.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

rɛ̃int el. rɛ̃int

= alldeles

sa rɛ̃int forskrɛ̃kelit trɛ̃lasamt

dɛ̃ trɔ̃r ja da rɛ̃int ènte

A. L.

Nr 4584 Hjarnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent II

ja ha rænt glømt ed -au

14-4.

rænt for bå.

de ha rænt ènte vad i mín tíd

A. L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent II

de va lòjlit ráint

J.J.

de ha jå ráint glómt -au

II

de fjæno jå ráint ènta té

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

reint = alldeles

nä, dee de reint ènte.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv.

rɛint = alldeles

sɛ va dai rɛint tåseda.

jå tyke nɛ e fùgdåm rɛint gåled.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent, adv.

han ha ... sledded änge nässtan
hajla sitt liv, men nu e hann
åsse rajnt färrsledden ...

8065:1361

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent, adv.

... hann va rajnt färrasad, ...

"... han var alldeles utröttad, ..."

8065:847

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent, adv.

... får den ajne e rājnt
åpprödden.

[om gobås]

8065:941

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent av, adv.

... legger syg, ja kanse
najnt av jär döen

"... ja, kankända rent av
en döende."

8065:651

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent ut

du ska allti si rajnt ud
va du tänker...

8065:941

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rain-hd. n.

rep

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

raiv, n., 1_ ed, pl. =, 1_ en,
rep.

nu ha 1 raived 2 sldas.
Hjernarp.

rev, ✓ Forekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep, s.

raːb

denna form trol. fr. östra delen
av socknen. Sbr raːv.

J-S.

Nr 4932 Hjärnarp, Bjäre hd
Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rev. led. pl. =, len

(den genuina formen har diftong!)

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep
s.

rev. 1rd. m.=.-en

äla för i tiden så
rizda di ma rév.

även reb etc (samma medd.)

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep II

han drǫ́ i didǫ́n rèven
mǫ̀ren a mi̇da a kvǫ́l.
(hùml. till mǫ̀dakló̲kan)

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep. s.

kaize

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

33.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rep 5.

raid

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

33

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rev. ¹hd. pl. =. ¹hn

P. L. 1900. Torekov. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep

rɑ̃v, -ɔd; rɑ̃v, -ɔn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naz v, -ad rep

(rep)

nai v, 1 ad

1925.

Barkåkra sn.

Gösta Lindskog.

Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa, vb.

... dær enn ta äpp domm paa
loen får a snart reas mä enn
hörreva, sen add själkana blajj
fria fraa fråkethyllsenna;
[om linkärvar]

8065:2597

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa, sl.

... sammelt sylle, ..., sämre
va stekad, å sen reras
de äpj, ...

8065:2446

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa, vb.

... repa näller ...

" ... repa nässlor ... "

8065 :1057

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopa, ob.

fenr i lien bruga husare, sämm
hadde enn gris... neva näller fén

"fordom plägade husägare, som ägde
en gris... kepa nässlor till den."

8065:693

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa, vb.

... nova näller ...

... repa nässlor ...

8065:1265

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa, vb.

... å sin reivar hunn domm
... pau edd rivejärn

"... sedan repar hon dem med
ett rivjärn ..."

Om beredning av
potatismjöl

8065:766

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa, vb.

husaren jekk... å reva näller
te sin gris.

"husägaren plägade... repa näsdor
till sitt svin."

8065:183

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa

reva

8064:322

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa, sb.

... eva näller ...

" ... repa nässlor ... "

8065:417
" :334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa
s.

rêva, -an

redskap varmed sgt repas. t. ex. linfrö.

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lepa
v.

lɛ̀va

lɛ̀va lɛ̀ŋa, lepa ene
(nämn. ute stå på golvet)

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa

²réva (-ar, -a, -ad, -a, pl. -(rn) fk., förek. blott i nedan.

²réva mot, repa mot.

A. Kock.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa
v.

lɛ̀va -ar -a -ad

lɛva áu fɛ́ad (på lin).

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa
v.

rèva -a -ad

reva fréen áu

(vid linberedning).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa
s.

rêva, -an

det varmed något repas; t. ex.
en teåkloss med uppstående pinnen
på rad, vari tråkalm repas.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa

rèv/a, – ar, – a, – ad

repa (lin, ibs. skilja bort frökusen; potatis)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

repa

réva. - n. pl. révor. - na.

f.

"repa," rispa

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

27

repa

réva, —. — d. v.

repa, repa av ngt.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèv/a, -ar, -a, -ad

repa v.

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre h'd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa

v.

rèva -ar pl. -a, -a,

-ad

dæn reva di fröad au

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa

rèva -a -ad

hœr e rèvad óst

= riven ost

reva frœd áw (på lin).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa
v.

rèva, -a, -ad

da sùda a rèva

reva èine a stø pa gø̀lad
vacall

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reparera

inf. reparéra

en gòbe kone gáu i
màunadavis a reparéra a
lèpa vègа. AL.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reparera

reparéra -a -ad.

p.p. -ad, neutr. =.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reparera

reperéra

dèta bögad blaj jin lèta
bétor en de vá et tág –
en tör èta reperéra en gaz.

J.O.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reparera
v.

reparera -a -ad

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reparera

reparéra -a -ad.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repbit

raivbi̲d, m., -en, pl. -a, -na, repbit. V. Sarup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repetera

repetera, —. — d. v.

repetera

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× repstumpe

raivstómpe, m., -n, pl. -pa, -na, repstump.

V. Kamp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, vb.

nu e de ti å rajsa paa å
mollka fjörna.

"nu är det tid att stiga upp och
mjölka korna."

8065:218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, vb.

... röja fagsparrana, ...

8065 : 2353

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rösa, vb.

kajsta stajna fekk jöra
fjännst sämm markesstajna
mällåm gaurana;

8065 : 2399

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, ob.

...Stan kvan bautastajna,
sämm ... ha legged märfallena,
fess dajj ... blajje najsta äpps
... ~ ... //
yajn.
" ... stä kämme bautastenar, som ...
legat merfallna, fills de .. 8065:1060
äfter bleiv resta. "

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, sb.

... rajsa fagsparrana

" ... resa faksparrarna "

8065:316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hesa, vb.

rajste barster a fräjste

" reste borst och fräste "

8065:420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, vb.

... börja katten å kajsa
baxster ...

" började katten resa borst
"
...

8065:1274

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, vb.

Öged hadde faued karrsfärrlamning
sen de kunne ente rajsa äpp
bagdelen å kräpen, ...

8065:1347

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, vb.

... barja katten å... rajsa

barsten;

8065:1357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, ob.

rajsa

8064:85

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, vb.

rajste barrstor

" reste borst (en hund)

8064:304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rajsa rajsa rajste resa

ve edd samtal mä emm udämbyss:
"i maren kväll ska vi rajsa emm
änepoint fårn edd ånet par-
liär i byen, sämm ska te å
itta se."

№ 1029.

V. Warup
Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

a
rajsa rajsa-rajsten
rajst.
resa.

ja blan twangen te a rajsa
hemi i maaren tilja.

tilja = bitbida

№ 1029.

V. Ramp
Bjärv

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
v.

rɛ̀i̯sa, rɛ̀i̯sta, rɛi̯st

resa. höja, uppresa.

han lá̰u li̯asoi̯n, men nɔ̀bel
i bɔ̀u̯stɔ̀n han fe̯k rɛi̯st o̯p-an.
(om en bautasten).

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reisa
v.

reisa, reiste, reist

han brugar a reisa nyrad

(nedåt = tillvent).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
E. Ingers 1960. Exc. 1.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
v.

rœisa, rœiste, rœist

resa. höja

soma rœiste pau se, sa ándra

feza seda (i kyrkan)

Nr 4436 V. Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
s.

räisa, -an -or -orna

resa, fänd.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reza

v.

inf. rɛ̀ɛ̀isa

pres. part. rɛ̀ɛ̀isana

ska ni' rɛ̀ɛ̀isa te kreʃánsta ?

(yngre medd.)

se

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa II

resa, isp. påverkad form:

dæn kœ̄ra koma flèra
rèsana pa œ́n gá̀z F.F.

1949 Hjärnarp. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa II
v.

sísela, nú ska du reisa
a fjova brænevín te me!

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, v.

ˈrɑːsa

= resa upp, räta upp

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd
Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1/

resa

rêsa, -n, -f.

resa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) resa

råsa, råsla, råsto.

resa upp

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n a 2 1 s a t e t 2 1 3 s

(resa tin tinget)

resa
v.

1925.

Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reta
n.

rɛ̀isa, pres. rɛ̀ison

hå = stiga upp.

rɛ̀ison nì tìlia på
mårenen?

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa på

... ajf ella klare kräg, sämm hann
hadde mätt lytta äjys, fär add
dajj ente ... frödde å rajsa paw
fäjys.

"— för att dessa inte ... orkade resa
sig upp."

8065:1944

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa på,
vb.

kann nättåpp säjl kajsa paa

"kan knappast resa mig upp el.
" stiga upp."

8065:478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa på, ob.

– den kan enn rajsa pan
tillja ånnm mannana.
"i så fall måste man stiga upp
tidigt om morgnarna."

8065:500

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa på

nu e de ti å rajsa pau

"nu är det tid att stiga upp

nu e de ti å rajsa pau (= stiga upp)

kär tel åkkan ha ´slad sek.

8065 : 77

hänv. 8066 : 86

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa på

reisa pån el. på,
stiga upp (ur sängen)
en månen nèiste ja på nen
klòkan va fìna.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa på

reisa på, reiste, reist

stiga upp

di reiste på, ingan de va dåa

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa på II

en skola resa på klokan
tre' om månana

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa på
v.

raisa pau

skiga upp.

Sa'n i hused: "nu e de lia'
raisa pau, sa'n nu lig' klåk-
kan sladder."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reisa på

reisa på

= resa sig, stiga upp.

han reu et sån, sa han
kom ente reisa på.

Bringstorp

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa sig

v.

råisa se

tvaddöna gjorna råisa se öj ---

P. Larsson 1900. Grevie, Bjäre hd

resa sig. 16.

när hångana möttes barja
hauren kajsa sc paw nöggen
paw damm...

barja:pret.

8065:1480

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa sig

kann försöger rajsa se äpp
ve sian ämm enn stol, ...

[om litet barn]

8065:1568

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa sig, ob.

ja e sen malenk, sen ja fõr
ente rajsa mã åpp, ...

"jag är så utkröttad, att jag inte
orkar stiga upp, ..."

8065 : 1075

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resande (sb.)

rèsane, pl. =

méd ma rèsane (många resande)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rese

s.

rɛ̀ːsa, -ad

resning av ny takstol å hus bygge.

va rɛ̀ːsa ska brugte da a

sàmlas; de va et bra jìla

som da kala.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resenäe, s.

... sämm dajj gamle
fedde, i vongen faranne
"resenäer;"
[illegible]

8065:2407

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reserv

resárv

ha i resárv (inlånat)

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resgille, s.

... ve läjtegille, ve rajsegille,
när kvengerna smeta äpp
klajnväggana ...

" ... vid läktegille, vid resegille,
när kvinnorna smetade upp
klinväggarna ... "

8065:743

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resgille. s.

resejille

8065:316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèisegìlə, -d

× resgille

taklagsöl

grɵ̀d a gɔ̀rà̀n ta rèisegìlə

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resegille

rå'jsa'jil'a -ad. pl.=. -an

sammankomst för resande av
takstolen å en ny byggnad och
förplägnaden därvid.

P.H. 1949. Hov. Bjäre 40

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X rèlma
s.

rèlma, -an

grässtrå försett med vippe.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x resma

rèsma pl. -or

kaneat

dæ va stòra, gràna rèsmor
ma hàne pau

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèsma; (pl.) rèsmor

t resma s.

havre vippa

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre h'd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resning

rässning, -an, -ar

ressning

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

resoluten

adj.

reslúten

= spendersam. frikostig

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rason

rimm å rason

8065: 2773

Nr 1029 V. Karup Bjärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rest, s.

... fillebänk, sämm får resten
e nästan den bästa ätterätt
om kann faa ...

8065:3726

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rest, s.

... resten å denge höststadan.

"... under återstoden av denna höstdag / skördedag /"

8065:105 2

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rest, s.

å sen far ni eda smörmada
får resten.

"och så få ni äta smörgåsar för resten."

8065:442
8066:497

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nest, s.

... sin jemnde dajj nesstem

te sätt[s]pätee ...

8065 : 2278

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kest. s.

... de va fäst resten vär
vane å höst.

"– det var för resten /f.ö./ vanje
vår och höst.

8065:2289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rest
s.

rest, -en.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för) resten

för resten fökke väll enn

vanli människa, add

" för övrigt —

8065 : 2163

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

restaurant

restoraŋ, -an -or -orna.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

restaurant

restoráz -en.

Nr 5193. Båstad, Bjäre bd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resten, s.

å får resten, annra tier
annra seder, sämm de
jo hedder;

8065:1800

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för) resten!

de blar får ressten allt
vanligare nu för tiden, ...

80
65 : 2257
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för) resten

... hann braus varken paa
far ella mor, ..., å får resten
ente paa neuen i hajla stajten
— ...

8065:1243

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för) resten

men du ha ju goa tänner, å
får resten kann du få kvinen
te jällp, ...

[om segt fläsk]

8065: 3717

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(-för) resten, adv.

du ska väll inte skyga maden
i de häsämm syltena grisa;
får resten sär du väll engen
annen eda sämm du;

8065:4207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för) resten, s.

...å dårte brännevinn å öl,
sånn hunn får resten
va... anmjelägen ånnn, add
dajj skulle drekka i

8065:2024

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för) resten

... å får resten e de ente
meed mä smaugarspessked
... i vaura da!

8065:1216

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för)resten

du kann ju får resten sajt
sajj ätte, ...

8065:1334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för) resten, adv.

vi behöver väll får resten ente
ha sen bråtf...

" vi behöver väl för övrigt inte ha
så bråttom. ... "

8065:1036

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(för) resten, ada

fœur ressten e hann ju bången

"för övrigt är han ju bunden."

8065:506

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rẽta, —, — d. v.

reta

reta

Låneord från rspr.

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

retirat

reterât¹, m.,- en, utan pl.,
eg. reträde; utväg.

Han hade² ingen an reterât¹,
en han måtte² spela kanfors¹.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× retirera

retaréra -a -ad

klara sig, existera

dä va dan ägan som kåne retaréra; en kåna om dån a måden.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

retinera II

i bet. rätta på sig: bliva
duglig

så kan en förnärma, om da
kunna retenéra (om sädes-
kårar,
som blivit
regnskadade).
(sammanställning)
nej rätt

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reumatism

rõggmatissm

8065:3084

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reumatism, s.

... röggmatissm ...

8065:4293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reumatism, s.

~
röggmatissm

8064: 237
" : 117
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rev, s.

må tro darr ska blaj edd rev
äffén blomgrebberna.

" en strāvan att vinna hans
gunst och kārlek.

8065 : 105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rev

rev, n., 1 -ed, pl. =, 1 -er,
ref. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rev

s.

rev, n.

konkurrens, tävlan, stor efterfrågan.

da va sprkalänton, åli hå i byan, sa dær vå lrta rév.

hikstorp.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rev
s.

rev. led

(i havet)

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rev
s.

rev, -'ed

rev i havet

de e vedfor gälva révad
(mittför)

St. Hult.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 e v
s.

r e v. 1 a d

Stenansamling i vattnet utanför
havsstranden.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rev
s.

rev, -ed

(i havet)

t.ex. saltorsved, kodaved

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rev

rev, – ad

kolik, tarmbullen

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kora, S.

vanlien va darr .. håll jau

näringana ja fell e me reter, ...

8065:3342

Nr 1029 V. Karup, Björe hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reva, sb.

... reva edd säjt, ...

8065:4009

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reva

rêva, sf. -n, pl. -vor, -na,
fiskesvepa. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x reva

reva, -n. f.

smått, gåva smaken
på en pinka

småstarreva

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèvebón, – rd

× revband

band, varmed vagnen fästes vid gaffbommen

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revben, s.

kunne sajj alla revbajnen
pau enn.

8065:599

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× reve

rève, – n; rèva, – na

bom på väv (fram- och bak-)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× reve

rève -en

bom i båtstol

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× revel

rèvel, -an. rèvla, -ana

tvänsla på av båden
sammanslagen dån.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× revel

rèvel. -en, rèvla, -ana

tvänsla å bråd-dån.

Jfr × tvär-revel, × snedrevel

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× revel

rèvel -en

tvärslå i båd-dörr.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× revel

rèvel pl. rèvla

tvånsla å vån. hopslagen
av bråden.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× revel

rèvel, -en

tvänsla i bråd-dön

vi kala dái för "rèvel".

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x revel

rèvel, – en

väbom

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reveny

reveny, m., -en, pl. -or, -na, reveny, inkomst. Da mäste revenyorna bönen ha sa e da aw fröna. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revers, s.

... launa ud pänga pau

revarser...

8065:3595

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revers, s.

... fjövebrev å revarser.

"... fojsebrev och reverser."

8065:969

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x revkam

rèvakòm, – m

(på väv) tandat vävstycke
något på väv parallellt med
kommana, användes vid svep-
ning

= x svepkam

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revolver

revolv, m., -en, pl. -ar, -na,
revolver. O. Kareh.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reorm

rèvorm, pl. -a

en kan skrìva vélk rèvorma ma
fæmudakórs (gjærdes av motsatt
kön)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rheinländer

Rheinländare, -an

dans, livlig i senare hälften
av 1800 talet och ett stycke
in på 1900 -talet.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribba

räbba, f. -n, pl. -bor, -na,
ribba, kräribba. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèbba
s.

rèba pl. -or

så sate da rèbor, så
klèinte da i.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribba
s.

rèba -ar -or -orna.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribba
s.

rèba -an -or -orna.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ri'bba
s.

rèba pl. -or

sa boma da hål i staba
a sata ej rèbor.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribbad

rèbad, neutr. =, pl. -ade

försedd med ribbor; om fogar mellan bräder.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribsbär, s.

respenbären...

" vinbären..."

8065:360

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribstär, s.

... resspenbären ...

"... vinbären ..."

8065:1150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribsbär, s.

resspenbären e moena

"vinbären äro mogna".

8065:6

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribsbärsaft s.

... resspenbärsaft

"... vinbärsaft..."

8065: 1130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ribsenbär

rispenbär -ät, pl. -, -en

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ribsenbär

rispenbär. n. pl. =

vinbär.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ricka, ob.

rekkad

" skakad "

8064:262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, vb.

- - sämm va rianes . .

" - som kom ridande . . "

8065 : 254

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, ob.

... men drängen sämm kämm
kannes, ...

... men drängen som kom ridande,
"
...

8065 : 725

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, vb.

... rida pau ... mären ...

"... rida på ... stoet ..."

8065:1093

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, ob.

...när käpperal skog skulle
ria åsta å fjänstjöra...

8065:897

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nida, vb.

när vadra pauga va smau,
velle dajj sen järna nä kögg.

...

"... när våra barn voro små,
ville de gärna nida på min
nygg. ..."

8065:1139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, vb.

ria - re - ree - reed

" rida - red - redo - ridit - riden

8046:22

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, d.

ree

" redo (rida)

8064:318

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, vb.

... enn fraj à fira ryttare, sånn skulle ria fenne... å fåa ...

= bara väg genom snön

8065:2003

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nida, ab.

... känns som nyttare nämne
i full galåpps...

8065:2504

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida ~~två~~ s.

... öga, sämm hann ec paa,

...

8065:4092

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, vb.

... å sen ke kann säjt

bagätte, ...

8065: 2003

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, vb.

ri

8064:323

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, vb.

ria rógg "

"rida på ryggen

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8064:164

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, vb.

– kann järna kau ria rögg
pau de.

"kan väl gärna få rida på din rygg.

8065:356

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryda, vb.

skulle ryda ud

"skulle ryda ut"

8065:547

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida

ri:a² / ri:or¹, pl. ri:a², re:, pl. re:d², re:d, pl. re:n², m. och f., m.-bd. pl.-ena, ri:², pl.-en², pres. particip ri:ande³) kr. och inkr., ha objekt. Pres. particip kan ej

Aleen.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida, v.

rìa, , rèad

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 6f

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kída, v.

kìa, kę, kèa, kèad

da kèa omkrę (m. f. 1905)

Tillägg 1955. J-s.

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r 2 a

rida

(rida)

1925.

Barkåkra sn.

Gösta Lindskog.

Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida
v.

ria pret. re

da brugte han ria omkrej
på vägana a rakna åte
han maga träva dan vå.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida

rìa. 1or pl. rìa, re

pl. rèa; rèad; pp. rèan

n. rèad pl. rèana; imp.

rì pl. rìen!

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida II

va harvasklóston dan láu
ja a se ig semónton

A.R.

pres. part-siane
koma siane

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida

rida. rd. rád. ren

rida

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ridare

²riare, m. ,- n. pl. = ,-rna,
ridande Karl. Alem.

²ala ²riarna ²förk, sin kom-
brupared. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ridare

ri̲ar, m. -n. pl. =, -rna,
ridare, ridande karl.
i bry̲lop va dar ri̲ar som
skule ri̲a o fæzka jos vejan.
Hof.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ridbjälke

ridbjälke rí̲bjælke, -en
-a -ana

bjälke som riden tvärs över andra
bjälken med stor spännvidd; i rid-
bjälken ärs de underliggande bjälkarna
skruvade.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ridpisk

ridpisk, m., -en, pl. -a, -na,
ridpiskor. P. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

rigg. s.

...enn sjögasst fetok ärder å
felättra ajn i riggen ... å reva
edd säjk, ...

8065:4009

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kigg. s.

... fallked ämmbor ha fakklad

an keggen...

[an fatkigg]

8065:1486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rigga, vb.

men mässta vaur klar de te
kömma tebags ijäjn å regga
pau på nytt kär ny sjöfart;

8065:1486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nigga av

... å nästa nga ska vi börja
å regga au na, ...

"... och nästa vecka skola vi börja
nigga av detsamma, ...

[om fartyg] 8065:1058

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nigga av

– börja å nigga av na

"börja att nigga av det"

8065:336
hänv. 8066:385

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, adj.

... å fjövva enn gaur ... å blajj
anneedd sämm rij ...

8065:3372

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, adj.

... rägare ...

[förmögnare]

8065:2390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, adj.

... enn majna, add kallken ga
prät.
enn rig sjörd – men sna ud
prät.
joren; " den ga enn rig far
"
men enn fatti seun;

8065:2419

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, adj:

... enn blar ente nig au å
spella pau låtteri;

8065:1833

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, adj.

... enn rig bonnagreebba

"... en rik bondflicka."

8065:461

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, adj.

bonnen e rig sånnm edd troll

8065:188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, adj.

riga bönner

9064:84

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, adj.

rig

8064:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik
adj.

rig el. rigor pl. -a

en rigor en

så hade folk blajed riga ----

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik
a.

rigor

dær e en rigor målmefrø -
en rigor frø.

A.P.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rig el. rigor, n. rigt,
pl. riga och efter for: —;
komp. rigare, sup. -ast

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik
adj.

rig

han va rig – han rada om
bäga gårana.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rig l. -or, m. och f., n. rigt, pl. rige och efter bor, bör, riga, komp. rigare, -gast, rik. Ölm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, a.

rig, rigt n.

pl. rìga

rìgare, -ast

den rìga bónan.

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, a.

rig, rigt

pl. rìga

rìgast, rìgaste

rìgara

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

14.16.19 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik oj.

rigaste (superl.)

'rikaste'

"som dag rigaste morna..."

s. 27.

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sanie Gudmundsson 1952 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nik
a.

nig

nan nig bòradò'ton.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n 38

(nik)

nik

1925.

Markåkra skn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

ng. adj. r. rigt

rik

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik
adj.

rig. n. rigt, pl. riga

hen va mæga riga bønor som
vore dæktia mod da fætie.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rike

räga, -d, n.

rike

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rike, s.

riga

№ 259 b Hof, Bjäre hd.

Per Larsson 1900 Exc.

15

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rike, s.

rige

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

15.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikedom

rìgedòm -en

Nr 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikedom

rìgadòm -en

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikedom, s.

... majt å åra å rigedämm ...

8065:3410

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikedom, s.

... rigedämm -

[om förmögen bonde]

8065:935

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riketom

rigedom, m., -en, pl. -a, -na,
rikedom. Barkåkra.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikstank, s.

... rigsbankens säddlar,

...

8065:3713

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdag

ríksta

hola ríksta : hålla riksdag d.v.s. sitta några i tillskap och diskutera eller samtala om dagens händelser ; t. ex. om fiskare och andra, som samlas i Ut s.k. Gilad i Torekov.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdag

b.f. rikstaen

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdag

ríkstå, -an

de ble lat páu pa ríkstáen.

= bildtaget, förordnat.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdagsman

... riksdagsmann ...

8065:1972

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

likstagsman

lékstasmán, -an.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdagsman

rikstasmän -en

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdagsman

ríkstasmæn, pl. -mæn

ríkstasmæn va jänna let

hojfæria

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdalen

restålon

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾiksdalen

ɾikstɑ̀lɑn (=1krona)

hɑn stɑ̀l sèkstɑn hǿndɾɑ

ɾikstɑ̀lɑn

H-ǿ.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikskalen

rikstålor

äv. ss. beteckning för kronor, sedan
kronmyntet var infört.

fyrtiofyra rikstålor.

P. Larsson 1900. Grevie. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rä"kkrtit rikkig

ri'ktigt

"den här-minga stajnen loggen
vesst rä"kkrtit jonfast får-r ja
kan ente omm gang rekkla pau enn"
S
sin bonnon hänne pau gå dan,
där-han bryder-åpp staj."

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Bjäre V. Karup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig, a.

rektit

riktigt

8064:52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räktig

räkti, -it

vi lada räkti gryŋkvaŋn
som vi mol gryŋ.

Öremölla.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rèkti reute. – it

de va aldéles rèktit

A B.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rèkti', -it, pl. rèktia

mit rèktia hém e i stònahólt

de va te hælten ònámn
a te hælten rèktia.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

rèkti, n. rèktit

de va vest en rèkti ragöja,
bàkaánan.

J. E.

hâi = verklig, veritabel

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkt. adj.:

riktig

riktig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ riktighet

rä²ktihèd, m., -en, pl. -or, -na, rättighet.

Lä¹rana tö² dom rä²ktihèd hör i hü¹sed. Förslöf.

M 257.
Bjäre hd.
Per Larsson 1900.
Bj.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× riktighet

rèktihèd

rättighet

i lilabaùsta tòzèiva dea

hade svènstana rèktihèd.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ riktighet

räktihéd -en

rättighet, förmån

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt, adv.

... å saja ätte, ämm illen e rektit

slojt...

8065:4140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt, ado.

... särskellt ämm de hadde
kämmed rekkit i gang
å bränna;

[om eldsvåda]

8065:4087

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikligt, adv.

när dajj ältre velle snyda te
voss rekektit, i fall vi vauga hålla
pret.
håtta voss framme, kunne enn fau
höra soddent sämm: "dee bässt du
fier, får du e ente farr bag örenen.

Snyda = "fuska"

8065:2121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt, ado.

ä de va rekkdit bädde
gränt ä rokit a sajj ä
höra pau;

8065:3655

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt
adv.

räktit

prata räktit, tala rikspråks-
mässigt

man dai ska prata räktit ---

m. f. 1905, själv
dialekt-talande.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt

adv.

räktit

de sau räktit grant ud

de va sunt, sa de räktit skeg

ate-d.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt

dN.

rèktit

vi rèktit öjkas vè -an.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt
adv.

raktit

di hålla -n på båned ma
vämt vän a välka-n
räktit .

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt
a h.

räktit

de kan ja inte räktit réda.

A.O.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktigt II

en hörde de riktit vÿsla.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rim

rimm å reson

8065:2773

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rim, s.

... rimmed ... [b.form]

[rimfrost]

8065:1772

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rimfrost, s.

rimmfrōsst

8064:86
1 : 16

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rimfrost, s.

nu ha de vaed rimfrösst
i fjäre da, ...

8065 : 1772

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ringfrost s.

ringfrust

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringfrost, s.

ringfrúst

M 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

68

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rimlig

rimeli, -t

rimlig, resonlig

dén préstən va mər rimeli a
lo, n gaŋ fraŋ

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rimligen

sen med hamn rimmelien kan

8065: 2784

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, S.

"jemma, jemma rengen"

"gömma, gömma ringen"

"en lek"

8065:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

... pynnta ud se ... må renga ...

i Öxnen, ...

8065 : 3667

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

... den, sämm ente satt
reng i trymed pau sinna
massa, ...

8025 :2412

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

... å ingen kann rannla
an juled

"... och ingen kan falla av hjulet"
[om hjulbår]

8065:535

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

ente

... den sämm stanga ätte
a° sätta ring i tygred pau
sinna sön, fekk böta;

8065:1937

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring. s.

jemma rengen

" gömma ringen "

8064:307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

...ja ha ente kunnad hitta
minn ring, sänn ja tava
nåer ja ... tvätta, ...

" ... när jag ... tvättade. "

8065:1435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kung, S.

... å där byttes kenga
mållån dömm, ..."

"... och där utbyttes / växlades /
ringar emellan dem, ..."

8065:1164

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring

riŋ, m., 1- kr, pl. 2- a, -na,
riŋg. Acem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring 5.

ring

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

29.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

ring

N 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèŋ

rèŋ, -èn, -a, -ana

1. riŋ, riŋformigt föremål.

2. dans som går i riŋ.

hå̀nanas rèŋ och dà̀monnas rèŋ,

namn på två tuvor i kadriljen.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa, 26.

den farste majj skulle
alla srin rengas i mosen
i fejred/,...

8065:2402

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa, ob.

... de va besöngelit, add de
enke rengdes i fjarrkan fewr
enn, ...

8065:1984

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa, vb.

renga svinen i fryned / nåjsan

" ringa svinen i fryset "

inf. renga; sup. ind. rengade, sup. rengad.

8065:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa, sb.

...sen ja hengde å kämma
febaga fe skolan, engan de
rengde eng...

8065:883

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa, vb.

renga - rengde - rengde - rengt

" ringa - ringde - ringde - ringt "

8064:13.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinja
v.

rinja, pres. rinja pl. rinja;
rinjde, rinjt p.p. rinjd
n. rinjt pl. rinja; imp.
rinj! pl. rinjen!

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa

ringa / -nja, pl. -nja, -nde, ringt, ringd, m. och f., n. ringt, pl. ringda, ring, pl. -en / tr. ringa, försätta en ringklocka i svängning. Öla ringa den stora klöpan, / intr. och impers. ringa kan ringa o. ringa nu ringde de för liget. / väcker. Hosp. Gref. Asen.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa
v.

ringa, ringde, ringt

i bet. telefonera:

han ringde ta mé en gang ...

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa

v.

ringa, pres. ringer pl. ringa,

ringde, ringt, imp. ring. pl.

ringen!

klokan hvem ringer o väcker me.

P. Larsson 1900. Hov. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) réya. adj:

ringa.

ringa

en réya tég =

en obetydlig sak

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

27 ringa

réŋa, réŋda, réŋt. o.

ringa (med klocka)

även sätta ring omkr.

förse med ring

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa
v.

ringa, ringde, ringt

man fick hjälp a ringda sämen

d: till gudstjänst.

åla fölk i tiden sa ringde di ma lév.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa II

dó va vi tvåa som rigda

(nånd. i kyrkan)

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa

v.

ränja, ränjde, ränjt

ringa för ngn = ringa själ-
ringning

ja trodde de va hänom de
ränjde för.

K.J.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèŋa, réŋar, rèŋde, reŋt ringa

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèŋ/a, -ar, -a, -ad ringa

sätta ring på

rèŋa grìsa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa, adj.

onte rengaste speur ätted

" inte det ringaste spår efter detsamma "

8065: 245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa, vb.

klåckorna slutad å ringa

"klockorna upphört att ringa"

8065: 281

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa, vb.

renga

8064:146

// :157

" :333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa in

renga eng

" - "

ringa in

8064:320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rènzare, – n

rinzare

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare
s.

rèŋare -en

kyrkoringare

han e rèŋare i fóŕsla

4721. Fórsbo. Bjärå hd. 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare
S.

lezare — en

kyrkoringare

Fr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare

rinjare[2], m. -n, pl. = -na,
ringare. Barkåkera.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringdans, s.

... alla slags ringdanser

"...[alla slags] ringdanser"

8065:580

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringdans, s.

enn sjång esse te leg a
rengdanmser, ...

8065:3522

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringdans, s.

rengdanns

8065 : 268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringdans

ringdanser; ob. pl.

8064:337

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sig-gan

sigagån, s., pl. =

fiskegan försedda med singar.

Lenåk.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ringkar
s.

ringkär, -ed.

runt tråkar, som omsluter kvarn-
stenarna i en väder- eller vatten-
kvarn.

Komödsmåla.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringkar

ríŋkàr, -ad

runt träkar som omsluter kvarn-
stenarna i en väder- el. vattenkvarn.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringkan

best.f. ringkänd

det runda tråken som omgiver
ett par kvarnstenar.

Hellstorp

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringklocka, s.

rengkläkka

8064:130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringklocka

ringklöka, m.-or.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ringorm

ringorm

revorm (hundens lag)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinka upp

Lenka åpp näringana

" bytta upp dem ur lastrummet
/ dock ej hela på en gång / och
lägga dem på trågen. "

8065:119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. &c.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renlad åpp × rinka upp

lantuppmärkningarna i fråga
om lessläre: "nåen vi fan
renlad åpp märkningarna av
baudan skära ha akksjon pau
bauda sillen." № 1029.

bauda sillen =
sillsåm fanger ad
garnen i båten.

V. Ramp
Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rinkla v.

rɛ̀ŋkla -a -ad

i utt. rɛŋkla omkɛ́ŋ. Springa omkring (d. fäs. i vacklande el. skakande åkdon).

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna, ob.

blod rann nära annsäjted...

8065:910

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, 26.

den renger näjsan färrjämmt

"då' rinner näsan' ständigt ...

8065:655

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rima, vb.

sen länge blod ramnt

"

"så länge blodet ramn

8065:572

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rima, vb.

... blood rannt nar i enn
stor fäjt.

Ton hemstakt.

8065:2195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rima

vamed ramt ud

8065:2953

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

... får add räjnvanned ... ska
kunna renga nar i groerna -

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065: 3974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

... sen allt smyrammed emte kunne
henga å renga ängan, ...

8065:4053

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

... bloed rann mara fjäjtana

...

8065:4152

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, 06.

..bojde dajj länger mare
dan trajjöd... skulle käjn-
nanned renga nar pan
boed;

8065:1675

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, sb.

ja hadde fårtjytt me ... sen

N.
nåjsan rannt får jänunt ...

8065:3706

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, ab.

... nåjsan renger får jämnt.

8065:1814

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

... all mjölken rann ut da
gölled.

8065:3399

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, sb.

svetten renger å me...

8065:1863

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

de farrkas i edd säll, fär add.
pret.
vanned fortare skulle renga

all...

8065:2446

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinna, ob.

vär bonne fekk själ sarja
feur harr vanned skulle
renga ängan;

8065:2425

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinna, sb.

...i "pissed" fekk renga
for de kunne;

[pissed = gödsela]

8065:2405

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

... räjvanned kannt
sänn bäcka ...

8065:2282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

ja ha fanad edd skar i mitt
ajna öva, å renger jör de, sen
ja kann ente sajj.

8065:2213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, sl.

renger

8064:277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

renger

" . "

" rinner "

8064:110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

renga hänn

" rinna bort "

8064:113

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

blod rann

"blodet rann"

8064:117.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rimma, vb.

renger nar i mången

"rinner ner i munnen".

8064:72

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rinna, sb.

rannt

" "

Rann

8064:217.

" :334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

... ben add de renger ud
samma väj kämm de kämm enj.

[om karlar, som druckit så mycket
öl att de gny]

8065:3681

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

... bloed rannt marfeur
ullheusan;

8065:3653

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

... fänner du ente add snöred
håller paa a' renga nar i mängen
paa de?

8065:1539

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rima, vb.

vanned vannt sämm i redia
bäkka nar feur bakbana, ...

8065:1559

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, ob.

... bajnen svälna ... å sen jökk
pet.
dare håll, sen vanned vannt
ud ...

[om ödem]

8065:1642

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, 26.

... majsan kenger, ...

8065:1494

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

...nu ha ja fanad...snua, sen
~
nåjsan renger färjämmt...

8065:1472

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

renga

...för add vanned skulle bäfter kunna renga ijennäm fgroen/ "för att vattnet lättare skulle rinna igenom."

8065:663

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

- å lar snused renga
nara mängjiverna.

"... och låter snussåsen runna
neråt mungipsierna."

8065:595

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runna, ob.

... näsan renger får jämnt

"... näsan rinner nästan ütan
avbrott..."

8065:709

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, ob.

... vanned renger känna
gälled.

"... vattnet rinner bortåt gobet."

8065:1117

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

... å blod rannt...

"... och blodet rann..."

inf. renga, imp. ind. rannt, ... sup. ränged

8065:713

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

... blood rannt nar i fjäjl,
...
... blodet rann ner i en kittel.
..."

[om svinslakt]

8065:752

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

...när snus renger mara
mångjiverna.

8065:900

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

...bnyd de, sen add smöred
ente renger nar i mängen
pau de.

8065:918

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinna, sb.

mälken raunt unda gölled

"mjölken rann ut ät golvet"

8065:230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, sb.

blood ɾannt mara gölled

"blodet rann mer på golvet."

8065:264

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvinna, ob.

blod rannt mara...

"blodet rann merät...

8065:520

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, ob.

svetten renger av me

8065:469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, eb.

... ramt ... snus-bausen mara
månggiverna

"
... ram ... snus-båsen merät
mungijserna"

8065:400

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

... renga nar i mången ...

"

"

... rinna ner i munnen ...

8065:375

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinna, vb.

– ellas renger snöred nara
mången

"amars kinner snoret nerät nennen."

8065:286

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

ellas renger de över brädlana

"annars rinner det över brädlana."

8065:229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

ja ha skeured me... sen add
bloed renger.

"jag har skurit mej..., så att
blodet rinner."

inf. renga, imp. tanut, sup. rånged 8065:190

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kinna, vb.

renga - ranut - ränge - ränged

"

kinna - kann - kunno - kunnit"

8064:34

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna, vb.

"när näjsan renger ha mången gille."

"när näsan rinner, har munnen gille"

/ett gammalt ordstäv i Bjäre / härad /"

8065 : 212

hänv. 8066 : 228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kinna, 8.

Kinzor, pres.

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna
v.

rèŋa, pres. sg. rèŋor

-- di kɔŋa faŋ dan ta a rèŋa bå dan vèla (om en bäck).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rinna v.

Rannt ud (prat.)

'Rannt ut'

S. 28

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kinna, V.

pres. rimor

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna
v.

rinja, pres. sg. rinjor

pret. rant

de rant, (raml. vattnet)

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna

riŋa, pret. rant

dan bleja ræjn, a de rant
rät ijenom -ed.

№ 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna

rèŋa . puet · rant

rèŋa áu , rinna av.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Linna

den mit blå regn ud,
den ska vaksa opp x/ et
lindorlit x/ træ.

x/ Kopl.-formen

Sjövorn.

Ch. S.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ninna
v.

mit i nænestaînan, som
nægon ifraŭ pisakoŋan.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linna ut

regza wid, pres. regzon wid

de e en liden bök som

regzon wid

14. f. 1905.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna

v.

rènza, pres. sg. rènzor, pret.

rant

dæn rènzor en stòn bæk forbí

en bæk som rànt

hæn rànt en bæk bæston om vàn gàn.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Linna
v.

vånad skåla reza ud

den va åtåt – de rånt nén
nåml. baståan.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linna
v.

den ɛ̀ɛ̀ɔn nɛ̀ɛ̀nad (bäcken)

vɛ̀ɛ̀nad nɔ̀ɔ̀t nɛ̀ɛ̀nad ifra

vɛ̀ɛ̀satsjɔ̀ɔ̀n.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna
v.

rèŋa

pres. tg. rèŋor

pret. tg. rant

pres.part. rèŋane

vå̀ned skåle rèŋa éŋ te

kvå̀rnorna

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna II
v.

vänad kom ringane

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linna
v.

de rånt föi i gàmla tìdon
let öven ält i skögen +/

+/ Rep-form.

de tvèkte e rånt.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna
v.

riŋa, riŋor pl. riŋa,
roŋ d. raŋt, pl. roŋa;
roŋad; roŋan pl. roŋna
neutr. -ad

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linna
v.

ränga, pret. rant,

yngre rant

pres. sg. rénger

rénger de ènte i en basäng?

de e fjægleäu som rénger.

1949 Hjärnarp, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna II

de rant jin rön pa gåled

dan rizon en bå'k

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linna
v.

rèŋa pres. rèŋor, pret.
rant, sup. runnet

de e en liden bǽk som reŋor
úd i stènsàn.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna

riŋa (riŋor, pl. riŋa, roŋ
l. raŋt, pl. roŋ, roŋel,
roŋen, pl. -ŋa) inkl. och
impers., rinna. Hjernarp.
stoŋomli: ha ja vaŋk i
oŋnen, så da boŋja riŋa.
de raŋl (l. roŋ) aw oŋnen.
Bankäkra. Bj.

M 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rènja, rénjer, sont, ràjad

rinna

renja nœr l. nœrà̲d

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna

réja, rådt, rödjed, v.

rinna

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna
v.

inf. rèŋa, pres. rèŋor

hæ̀r òpa va bjæ̀rad dan
rèŋor bæ̀ra en bók ---.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rinna
V.

rèʒa pus. rèʒor

kan rèʒor vèʃorlian en
lidan bak ijenom bÿan

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinna II

ūven rèŋa eţ.

bjǽnsbǽkan rèŋor i dæn dǽlen.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nina
V.

Så nägon vänad på
då blåna.

Hjilan e den öja; så nägon vänad
nöa i et nör.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954. -57.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rinnande

rengane

8064:229

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rippa
v.

rèpa -a -ad

draga sig undan, flykta

te sista slút sa rèpa di
ifra ált ihå (om någon som
gjorde konkurs)

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

respenbar bär pl. bär b. f bären

vinbär

+ ripsenbär

nu e snärt respenbären mo-
ena e dom ska vi plaka te
sylt.

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ris, s.

folk binger ris te sinn
ajjen eðo
"folk binder ris till sin egen
skjärt"

8065:104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nr 8, s.

du kann gan hään i päreclamned
a° jälla edd fjug ris - ja tänker de
häcker mäkk.

"du kan gå bort till potatislandet och
fgilla/ = fnga de största potatisarna
under risen - men låta dessa stå kvar."

8065:1115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rib, s.

... rised ... [6.59]

[bjöckris]

8065:1582

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kis, s.

... barja enn ill må hallm-
veskes å kis, ...

"... man började eld med halm-
viskor å kis, ..."

8065:776

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5.

rised las i bönder ute

pau järena ...

"... riset lades i buntar ute på

gårdsgårdarna."

[Enrist]

8065: 775

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio s.

... bänged ris te sin ajen
kov.

"... bundit ris till sin egen
stjärt."

8065:574

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kis, s.

enn fylldе groens bönn
mä stajn å kis...

8065:2424

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lis
s.

lis, -ed

spec. om medel för aga:

vòna vi ènte, så fèga vi an
lísed.

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rls
s.

rls, n., -ar, -ad.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ris

ris, n., 1 -et, 1) utan pl., koll. ris. 2) plōpa ris, 2) med pl. =, 1 -en, kvist, ris hvarmed barn agas. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾɨs

ɾɨs . ˈad

sa lɔ̀va di ɾɨ́sad ɸvan pɑ́ɳ

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riss

pi²sa (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - a, - a, pl. - sen) tr., bortplocka nedfallet ris, från slåttervängar.

pi²sa å²nga.

Vi vo²rk o pi²sa. i framti¹en, o so las dar en gaspra¹ad o²rm po en å²lastu²be, o dä²n då²nka ja¹.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† risale

ᵈ risale, n., -d, utan pl.,
kollektiv benämning på
ris.

vi ſᵘlna me ᵈ risale. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risbaska s.

... risbasska paa sjarten, ...

" ... risbaska i sjärten, ... "

8065:1304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ris bit

rispid, – n

kniv till ene (i lie form)

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× risböke

risbøge, -ed

bokris, bokved i form av ris.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rise
s.

rîsa, -ad,

avverkning av ris, handlingen
att avverka ris.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengrynn, s.

...risengrynn.

8065:744

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengryn, s.

... risengryn ...

8065:612

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengryn

risengryn, n.. pl.=

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt, s.

... risengröden

" "

... ris gröten ...

8065:1485

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt s.

risengröden

" risgröten "

8065 : 205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt. s.

... risengröd ...

[risgrynsgröt]

8065:1218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ris-engröt, s.

koga risengröd

"koka risgröt"

8065:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt, s.

. . . risengröd

" . . . risgröt "

8065:316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt, s.

risengröd

"risgröt-"

8064:214
" :134

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lisengröt

lísangröd, -an

lisgröt

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt, s.

. . . risengröd . . .

8065:1497

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt s.

... risengröd.

8065:2354

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt, s.

... risengröd ...

8065:2384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt, s.

... risengröd.

8065: 2445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengeöf s.

... risengeöd, ...

8065:2602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt, s.

... risengröd;

8065:2641

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt, s.

... risengrödan ... [6.59]

8065 : 4124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt, s.

... risengröden. [b. sg.]

8065:902

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risengröt, s.

risengröden, b. form.

8064:63

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* risengrynskaka

risengrynskåga, -an

risgrynskaka. – pudding.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× risenkaka

risenkåga, f., -n, pl. -gor, -na, risgrynskaka.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risenvälling

... risenvälling ...

- efterrätt -

8065:1573

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risenvälling, s.

... risenvälling ...

8065:2602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risgavel

risgavel -en, -gavla -ana

gavelhöste flätat av ris.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risgryn

risengryn, n. -et, pl. = -en
risgryn. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lisgryn

lísangrýn, n., pl.=

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risgrynskaka

risgrynsgröt, pl. -ar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risgröt, s.

risgröd

" "

risgrynsgröt

8064:109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risgröt

1 risgröd, m., -ar, -ar, pl. risgröt. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risgröfat, s.

den satte husmor ädel
risgrödafad mitt på
madabord / sjuragröd / ...

8065: 2374

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risjäre, -d; -järe, -n

risgärde

(fårekorn inte innom socknen
men omedelbart över gränsen
i Kjänaryd)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riskaka, s.

riskaga

8064:142

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riskvast

ˌriskäst, -en. -a, -ana

Kof

1937. N 257. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riskvast

mskást, – sn

(till hörde i senare tid Logen)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resm/a, -an, -or, -orna

havsrissa

x rissma

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nisnaʃ

skära att hugga av
kvistar med

+ nisnapp

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd
Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x risnapps

r2snáp

skära med långt skaft,
användes för att skära av
löv och kvistar till fårbete

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† rispenbär?

† rispenbär, n., -et, pl. =, -här, vinbär. Förslöp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näspenbär

näspenbär, n., pl. =

vinbär

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/ rèspen bær

+ rispen bär

vinbär

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rispentärnbuske

rispenbärabòske l. – bärske m., – n, pl. – ska, – na, vinbärsbaske. Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissel, s.

... edd... nessle, ...

8065:2603

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissel, s.

ta framm ressled a resstespeddan

"tag fram rissle / ett grovt sall /
och ristespetan."

8065:188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gissel, s.

risla

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

43

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rissel, s.

rìsla

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

43.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rés-el, -ed

rissel

grovt sållverk (används till sållning, skärbrädefall etc.)

résled hade hantag

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèsl/a, -an, -or, -orna

+ rissla s.

(tråd) ruska

rèslor av èjne

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissla
v.

rissla -an -a -ad,

tälla med grovt tåll, rissel.

rissla tvärsmöla.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissla

pi²sla (– ar, – a, – ad, – ad, pl. – a, – a, pl. – lan) tr., såla med
en grof sål, rissel.
hobyzzka ha vi pi²slad o bokt
te på²la. Förslöj.
pi²sla tarsmöl¹k. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.
Bj.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèsl/a, -ar, -a, -ad

(äv.) rèsla

rissla v.

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèsl/a, -ar, -a, -ad

rissla [v6]

sålla med grovt såll

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissla (sb.)

rèsl/a, -an, -or, -orna

gren

rèslor av äina, gräna a fjère

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissla
v.

rèsla -a -ad

sålla

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rissla
v.

rèsla -a -ad

sålla!

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rissle

2
risle, n. ,- d, pl. = ,- n l.
- na, rissel (ett slags groft såll).
Hof.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rissle

rèsle, -ad, n.

= sål

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nissle

nésle, n.

sål: galle

dæn va liasoin et nésle lau

ôvan på

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rist

rest, -en

(galler i ugn)

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rist, s.

... sämm kniven ella ressten ...
pan enn plo, ...

8065 : 2320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rist, s.

– sen, add de ajna blaed
skar sämm risten pau enn
plo, ...

"... så / att det ena bladet skar som
risten på en plog, ..."

8065:312
känv. 8066:358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rist
s.

rist, -en

spec. = spetsig kåpp varmed man
rister = uppdragen skäror i tor-
masken för att avdela den i fyn.
kantiga torvstycken.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista

rèst/a, -ar, -a, -ad

resta ma áin paa framtíen
(före gryningen)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd
Viktor Welander 1927 20

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nèsta, nèste, nest

skaka

dai vane ènte stone an
en kone nesta nér dom
(om ekorran).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista v.

Restes (prat.)

'skakades'

s. 27.

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista

ri²sta (ri²ste l. ri¹stor, pl. ri²sta, ri²ste, ri¹st, ri¹st, pl. ²-a, ri¹st, pl. ²-ha) tr. och intr., rista, skära.

De gå²r dom¹ te ri²sta trä¹ed. Pa¹nen ri²ste sa² gry²velit.

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ressta nista

ska även röst

"de e väll bra krånked, ad

på kkten mi ska kunna fan

sedda kra på kajjen te den blå-

moen, aidan add står mensk

kanna å ressta nä de.

Bjäre V. Karup

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèsta
v.

rèsta –

skaka

rèsta màtorna

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista
v.

rèsta, rèste. rest

rista. skaka.

resta op: sades om tröskad säd, då kärnorna ristes en gång efter tröskningen för att få fram ev. fler sädeskorn.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

J. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

= Skaka

ri'sta(s)

Restes =

La han restes i haj la kroppen.

Han va så rädd sa han redit restes.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nista II
v.

han nèsta mæ hȯded

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risla, vb.

ressles hunn i hajla kroppen.

"skakade hon i hela kroppen"

8065:336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista, sb.

stormen resste nar eblena

"stormen skakade ner äpplen"

8065:68.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista, sb.

kadde enn nisstad äpp agreen
den tiene ugan va de bra;

8065:2453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista, vb.

... starmen, sämm resste mar

domm...

[om piärm.]

8065:4305

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista, ob.

... ållenbeurer, sämm vi resste
nar fran trajjen ...

8065:4256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa, vb.

... ta ud å ressta matterna

vär torda ...

ressta: "skaka"

8065:4148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista

rissta

(skaka, om mattor)

806: 2874

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista, ob.

... om jaur ta ud ä nessta

domm vär nga, ...

[om frasmattor]

8065 : 2118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikta, ob.

änge tien sädd ajn ä grebberna
mä enn ressle spedda ä lytte
sjättefalled äjs mä den ä
ressted öran jeur edd äjs ä mar
vännt ressle, sen add dajj sjeven,
sämm södde fasst, ramla pret. 8065:2603
jinnäm ä mar pau logolled,.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista, vb.

resta matter

"skaka mattor."

8065:995

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kista, vb.

... ressta frasamatterna ...

"

"... skaka frasmattorna ...

8065:764

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista, vb.

... resta fasamatterna, ...

"... skaka fasmattorna, ..."

8065 : 1523

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa, ob.

han hadde resst mar enn
homma ble...

8065:1543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa, vb.

... enn höststadarm, sämm
resster mar ... den halmena
fjäkten.

8065:1590

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksa, ob.

resste

"skakade"

8064:232

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista, vb.

ressta

" skaka "

8064:217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista
v.

pass. och refl. ristas

put. ristes

da vore sa rädda, sa do
ristes.

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nista
v.

M.-a

nèsta, -or, nèste, nest

ni'sta, skaka

vi nèsta dom èta sa tit

hon gar hid nan yjka gòz a

nestor màtor.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rista
v.

rista

göra en ristning: spec. = med spetsig kåpp uppdraga skåror i torvmassan för att avdela den i fyrkantiga stycken. Jfr SA rist.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resta sig

rista sv (-ar, pl. -a, -e, rist, imperat. rist, pl. -en) refl., skaka på sig. Nu rista hästen sig bäddad.

V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rästas, vb.

... nesstes hunn i hajla kräppen
sämm edd asspelöv.

"... slukade hela hennes kropp
som ett asplöv."

8065:1059

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ristas, sl.

resstes

"skakade"

8064:82

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ristas v. rys.

restes (prat.)

'skakade'

"så restes han i hagla kropp-
pen liksom ed aspebla"

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd s. 29

Sante Gudmundsson 1952 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rictig

rästed

damig, damande

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ristning
s.

rìsning, -en

handlingen att rista tonen;
jfr v. rista.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätspeta, s.

änge tien sadd ajn ägebberna
mä enn resstespedda å lytte
sjättefatted äjs mä den å
ressted dvan feur edd äjs å mar
vännt ressle, sen add dajj sjöver
sämm sodde fasst, ramma jennäm
å mar pau logelled; put. 8865:2603

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermann 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ristspeta, s.

ta framm ressled å ressstespeddan
= "ristespedan."

/ ressstespeddan användes vid tin-
beredningen / te å ressta dajj sissta
sjieverna fraw höred = "att skaka de
sista skävorna fraw linet." 8065:188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ressle spedda * sistepeta

"ta fram ressled å ressle spedden, som grebban ska rensa ifrån daj sista sjeverna från hönsed i de jaun loen, "sin jaun te dräugen. V. Ramp

Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ristspeta

ristaspéda, – n

kapp, med vilken man
riste blåor

se speta!

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ristestake

ris²testläge, m.,-n, pl. -ga,-na, spetsig stake, försedd på märken i rutformiga stycken. jämnad torvdy indelas bränntorvs- Grefsvie.

Bjäre hd.

M 257.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rita
v.

rita -a -ad

ritad óp

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l.Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rit/a, -ar, -a, -ad

rita

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rita, vb.

... engen ... hadde ritad ... ausnan,

... [på svarta tavlan]

[om skämt av seminarister]

8065:1650

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rita
v.

rita -a -ad

han va gålen te a rita

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitmått

nítmot -ed

ett inventarium hos snickare

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rita
v.

rèsa - a - ad

med en spetsig tillstake upp.
draga skåror i tvärmassan på
kors och tvärs för att sedela den
i småstycken.

rèsa bräjan.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ritsa

ris/a, -a, -a, -ad

dra upp skåra på slät yta

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rita
v.

rèsa -a -ad, pass. -as

uppdraga skåror, t.ex. i torvmassa
för att dela den i lämpliga bitar.

tåren skola rèsas

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rätsestake

rätsestäga, -an

spetsig trästake, varmed den
uthackta torvmassan (bäjan)
avdelas i smärre stycken, vilken
kallas att rätsa bäjan.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ritual, s.

... å sen jorfässtes hunn enl.
den rekkta rittualen;

8065:1968

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niva, ob.

-.: spinla spraant ... pau sinna spengeltraua ..., udan add nomn roa domm ella ver sonner darra spengelvajver,

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Sodeman 1962. Exc.

8065:3921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kära, vb.

ajta de färr lajjtøjed,...,
sen add du ente rivet
mar edd jau de,...

8065:2184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva ob.

ajn gang..., kämm ja ... te
ä riva nar edd mältkafad,
sämm sto ydalasst jau
bred, ...

8065:2573

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

viva, eb.

de e ... lange sin mässtan alla
sönna stoer verdes mar, ...

[om nyggästugor]

8065:3998

Nr 1029 V. Karup, Bjäre Hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, vb.

reved håll pau bojserna . . .

"rivit hål på bykorna".

8065 : 213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, ob.

Du e liasämm fod i reven heusa
= du är liksom en fot i riven strumpa
= spratllig, ostyrig, orolig.
/ ett gammalt talesätt /

8065:113

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, vb.

enn riva mäj jär

" en rävsa med er "

b.f.s. rivan ; ob.f.pl. river,
b.f.pl. riverna.

8065:154

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, vb.

riva mar hö från rännerna

"hämta mer hö från höskullen"

8065:184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, vb.

kiver enn an

"kiver man av"

8064:127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, vb.

riva - rev - reve - reved - reven

" riva - rev - revo - rivit - riven "

8064:17.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

riva

"räfsa"

8064: 103
" : 270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, s.

. . . rivan . . .

" ;

. . . rävsan . . .

8065:931

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, vb.

– men den e reven nar
får manga aur sin.

[om bierbod]

8065:853

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niva, ob.

du faar... niva mar pengarna,
ella blar harr enged deag...

"du måste..niva mer pinnarna
från boet, annars blir det inget
deag." [om kajbo i skotsten]

8065:1071

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, v.

revena

" . "

rivna

8064:131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva
s.

riva², f., -n, pl. -vor,
-na, räfsa. Aem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

rīva, rev. reva, rīvad

da reva nér -ad

Tillägg 1955. 1-5.

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

34.46

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva
v.

pret. pl. rève

vi reve pèron

da reve pèron

= reve potatis.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rïva, v.

rïva, rev, rïvad

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rîva
v.

rîva, -or pl. rîva, rev
pl. rèva; rèved; rèven,
n. rèved; riv! pl. rîven!

P. Larsson 1900. 257. Torekov, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liva

p.p. lɛ̀van . -ad, pl.
lɛ̀vana

di va nɛ̀stan lɛ̀vana .
men de e lɛ̀vad nú .

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni'va:

di' ha nèvad na

nånd. den gamla kyrkan.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

riva

riva, - n. f. pl. rivor.

räfsa, kratta

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× riva
s.

riva

råfsa.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† riva

s.

riva, f. -an -or -orna

räfsa

(ännu i bruk 1949. J–s)

Att döma av de följ. sammansättningarna
har formen ríva också funnits omk. 1900.

257B, Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

riva² (rioor¹, pl. riva², reo,
pl. ²-a, reved², reven m. al f.,
n.-ved, pl. -ova, riv, pl. ²-a)
fl., rifva.

han sas reven² ned¹ i syrken.

Hjernarp.
Forekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rîva
v.

rîva, -or pl. rîva,
rev pl. rèva, rèved;
p.p. rèven, neutr. rèved
pl. rèvena

vàrjesby' den e rèven
de gàmla hûsed e rèved

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva rivan riven na' * riva
s.

räfsa № 1029.

husfar'te sjörna å husets grebbe
på' dräsana jan sätt roen å arjt
appjaurer, jan nita var' sinn riva
enge i höggehuset å gaw kann jan
rostekked å räjvsa jamnalläm mana
Emil Sadenius Bjäre v. Karup

riva

v.

riva, rev, rivet

han rev et sån, sa han
kona eita reisa sån
i: revig, si han fick ett sån.

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1940.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

riva

riva, rev, revet, v.

riva (mer t. ex.)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva
v.

rìva, rev pl. rèva, rèvad
p.p. rèvan n. rèvad pl. rèvna.
ha du rèvad din klœnæ?

da rèva kvànstàinan.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva II

v.

ja montrå, dan e möjja sóna

kèjon som e rèvena

(redrivna).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

riva, rev, revet p.p.
reven n. revet pl. revna
alt sont e revet vek

husen e revna nör

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rìv/a, -an, -ər, -ərna

räfsa

x riva (äb.)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rìva, rí̲ver, re̲v, pl. rè̲ve, rè̲ved riva (vb.)

dæ̲ re̲ve nǿ̲r vanhnissd. (år 1864)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n̥ʷva, nɛ̥v, nɛ̥ʷvɣd

neva

(niva)

1925
Bärkåkra sten
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva
v.

riva, rev, revad

p.p. reven neutr. revet

från revet

man de e revet nér

de-ble revet.

den e ju reven.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liva
v.

p. p. lèven

"
tröt a lèven

vanl. efter en bäyleckningsfärd

~~Haga-form~~. (genuint i Bjäre)

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva
v.

pp. rèven n. rèved

de e rèved, man dær sýns
plásen dær de har lègad
om s.k. kuatentunastället.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva av

riva åv, rev, rèvd

dare rèvd rad åv

hån = nedrivet,

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niva ren

niva nön, sev, nèved,

k.p. nèven n. nèved

pl. nèvena

de e neved nön

Pass. de nevs nön J.J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöa ner 4

de hüsed e nevad nå'r

J. J.

hü e de möŋa aun sin dan

neus nå'r J. J.

fina, fam hüs som e nevena nå'r

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva ner

riva nér, rev, rèved,

finare rèvet

men de e revet nér.

ner : rep-form.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liva nea

liva nä'a, ea, lèvad

Vasalt.

jä va mé om a ea nä'a dan.

Sövent i sockna: nga.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva ner

riva nån, rev, revet

el. nåt

di ha revet nån - en

rämt. prästgården.

Även = ta ner. plocka ner:

riva nåt, om frukt el. nötter.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hiva mer

enn gang ..., hände de add
ja rev mar edd mältkafad,
sånn sto ydalass pau
mältkabeed, ...

8065:3399

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

liva nea

liva nöa

böja. som liva.

daj' e levana nöa.

han ha leved nöa gåuen nu

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niva nea

niva nár, neu. pl. nève,
nèved;
pl. neven nár.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva ut

sup. revad ved

dáj ha ja revad ved

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva veck

riva vék, rev, revet

riva bort, undan

så rev di lånet vék

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivande

2
rivande, n. -, -d, utan pl.,
1) rifvande, 2) räfsande. För
2 2
finge dai ämpas me rivane o
2
höbärane. Förslåf.

M 257.

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kivas. 26.

de e freuked ä sajj kaer...
stajnjärena ämmbreng
agrana kivas mar...

8065:1753

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riven, p. a.

...edd par revena bojser

"

...ett par rivna bytor...

8065:1221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riven, p.a.

dan e revena bla i läsebogen

"det finns rivna blad i läseboken".

8064:125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivehjul

rìvehjùl, -ed

hjul å hästnåvsa.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivehuvud

²rivehò̲d, n. 1 -ed, pl. = 1 -en,
räfskufvud, del parti hvari
räfstinnarne sitta.

Torekov. Förslöf. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivehuvud

rivehöde, -ad

råfshuvud, tvåstå å råfsa.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rivehavut

rìvekǿd, n. -ed, pl. =, -en

tørrtrā å rāfsa.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivehöde, – d

× rivhuvud

tvärträ på säpa (fäste
för pinnarna)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivjärn, s.

... hunn ska va edd redit
rivejärn.

"... hon lär vara mycket styrsint
och betsig till lynnet."

8065:1067

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivjärn, s.

"... å sin reivar hunn dømm
... pau edd rivejarn ...

"
... sedan repar hon dem ... med
ett rivjärn, ... "
[om beredning av potatismjöl] 8065:766

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivjärn, s.

hunn ska va edd redit rivejärn

" hård o. skarp "

8065:338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivjärn, s.

– add hunn va edd rivejarn

"att hon var svår att komma
överens med = ett svårt lynne"

8065:444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h:d
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèvajärn

rèvajärn. -ad

åla haga di plaut liasom

et rèvajärn

naml. lii Skala i'en gegnkvarn.

Laraps strand.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivemägare, -n

+ rivemakare

tillverkare och försäljare
av handräfsor av trä

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivepeĭa, — na
pl.

× rivpinnar

räfsepinnar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivpinne, s.

rivpenge

"en pinne på en rävsa / kratta"

8064:96

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. EXC.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivpinne, s.

vem ha brödded rivepengana?

"
vem har brutit räfsepinnarna?"

8064:104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rivepinne

2 rivepinne, m., -n, pl. -na, -na, räfstinne.

Förslöf, Hjernarp. ✓

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rivepinne

rivepinne m. -an -a
-ana

räfstinne

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× livepinne

livepinne -en -a -ana

råspinne

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rivskaft, s.

rivskafted

"rävskaftet"

8065:93½

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× riveskaft

riveskàvl, n. ,– ed, pl. =,– ar,
räfsskaft, handtaget på räf-
sar. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10, s.

... å kunne faa ro ätte döen "

"... [och] kunde få ro efter döden.

[omfolkhos]

8065 : 720

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

120, S.

Hunn hadde äntelön

faced to i sin grav;

8065:1696

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

120, s.

de e engen ko över
mänsbärna i mura
da, ...

8065:1674

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10, s.

...fær i tien, når folkk to sinn

vard må ro;

8065:3878

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10, s.

... i långn å ro ...

8065:1978

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

20, s.

sin jänge nonna aur i
no å-lone, ...

[lone = lugn]

8065:2367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

120, s.

... när hann äntelien kann
fan ro får sinn jokot, ...

"... när han nu slutligen fått ro
för sin reumatiska värk, ..."

8065:1554

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

KO, S.

... ente va sen oteuli udan ...

fa de mã ro, ...

"... inte vara så otålig utan ...

faga det med ro ..."

8065:1098

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

no. vb.

... kunne de hända, add vi hitta
paa å gaa ud paa sjön å ro ...
må enn ... oga, ...

8065:1206

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10, s.

- udan fæed mä ro

" udan fag det så lugnt ".

8065: 346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10
v.

pres. part. låanas

ja va låanas ena lida

va grydafjä.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r0

r0, , rot

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

34.22.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

40, 8.

rɑ, rɑ̀da, rɑt

pres. rɑr

imper. rɑ

pret. ptc. rɑd

259 b Hof, Bjäre hd

Pe Larsson 1900 Exc.

121

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

20
v.

rø. røde, røt

vi tøe en ège a røde ýd

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10

rö, m., förek. i utr.
ha rö[1] av, hafva lust för
vara road af.
ha han rö av o besäi[1]
dinge[2] skövana[2] Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

20

rø, m., 1-hr, utan pl.,
rø, lugn. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

20

för rå-skull, för ro-skull

vi voro fjärana för rå-skull.

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rø
v.

rø. røde. røt

de va en dåm dær røde i
mitalen

i på Rörneå

Haradal

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾʊa

v.

ɾo̲a -ar -a -ad

ɾo̲a sa

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Roa sig, vb.

... ängdämnen, sämm pau
den tien ente hadde seu
manga fefällen å roa se;

8065:2348

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1762. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roa sig

rôa sa -a -ad.

finare rôga sa

kôna kan rôga sa me-ad ---

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå²ga se

noa sig

(noa sig) formen med -g-
hypersvecistisk form!

1925.
Barkåkra akn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

robåt

råbåd -en -a -ana

roddbåt

Haradal

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rɯ́bɑ́ud, – m, – a, – ana

roddbåt

x robåt

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock, s.

... enn gammel käke ...

[klädesplagg]

8065:3759

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock, s.

hann hadde ... enn grau räkk
må sjengklädda kanter;

[om julltomte]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8465:3525

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock

rok ˈen ˈa ˈana

i bet. spinnrock.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock

rok, -en, -a, -ana

i bet. spinnrock

Vagna hade vän sin rok

da bästa rokana kome ifra

Pärstorp

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roçk II

ha du nu vad på min
rók ijon ? (spännroçk)

soma róka da skàmla.
gàmla sledna róka.
soma for ìla me dora róka.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock III

varènda lörda ètamida,
så åla röka ud

J: spiranockarna fingo icke stå inne
i stugan öfver söndagen.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock
s.

rok. -an

spec. = spinnrock (spɛ̀gərók)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock

rok ¹en, ¹-a, ¹-ana m.

(klädesplagg)

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock

rok, m., 1 - kn, pl. 2 - a, - na,
rock, 1/ klädesplagget rock,
2/ spinnrock. Stm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roelk, s.

rolk

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock, s.

rock

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

76

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock

rok, -en, -a, -ana

i bet. spännrock

även sprängrok

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rocka
s.

rö̀ka m. -or

slags fisk

rö̀kor a stö̀na fèska.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rockadrejare

rò̲kadrè̲jare, m. i pl. =

spinnrocks-svarvare

rò̲kadrè̲jare så̲ da fö̲rit̲iden

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockhjul, s.

smarja råkkajuled

"smörja spinnrockshjulet."

8065:126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rockhjul

rå̀k̲a ju̲l, – ɔd; – ju̲l

brera, bodrått fästa vagns-
hjul

motsats: × vakna hjul

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o rockahjul 6. f. sing. råkkhjulet

råkkajul " " plur. " hjulen

roekkhjul

mor te pian: "ta hid enn hönnsa-

bjän å flaskan nia" hönnsabit-

tarska ja Snnarja råkkajuled."

V. Ramsj

Bjär-e

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockhuvud, s.

... spenget åkkens råkahode, ...

8065:2635

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockhuvud

spengeråkkens råkkahode

"spinnrockens rockhuvud"

8065:302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockhuvud

råkkråhode

rockhuvud

"Nare frunlemmerna sodde å spange,
vi-e dajjemm kraus å horlakka ahm-
krena spengeråkkens råkkråhode,
å sin garma flenka fongra limmtramen
samm te sisst haspas app pau emm hasp."

M. 1029. V. Karup Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rock-klyga

rò̲ka klò̲ga -an

linfäste på spinnrock; (mest) en träskiva med i kvots uppstående pinnar.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rockaklynga

rå²kaklỳnga, f. -n, pl. -nor, -na, spinnrocksklyka, i af en tolen trädtopp med 5 à 6 kvarsittande, kvarlerslånga grenar

besläende klyka, som fästes på spinnrocken, då man spinner blånor, och gjänar rå²kaklỳnan här en, när en spinner blånor. Förslöf Bj.

M 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rockelynna

råkakloja, — n

lilyka för blåsor på
spinnock

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockkrage, s.

när de e kallt ämm vinnteren
vell enn jänna blau äpp
näckakraven ...

8065: 36.04

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockkrage, s.

råkkrave

8064:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockkrage, s.

råkakrave

8064:120

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockmakare

rökamägare, m., pl. =

spinnrockmakare

här va rädia rökamägare, som

jör rök.

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockmakare

rökamågare, -an

spinnockmakare

rökamågarens höja då bädes

sades till barn för att de inte skulle gå

för nära spinnocken.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockvinge. s.

råkkavenga

" flottkakor / klenetter /

8064:61

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rockvingar

tårtravenga

(bakrutt)

mor: "nu far ja baga tårtra-
venga i allemidda, sann
vi ska ha te julafton."

V. Ramp
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock-ringe

pl. rökaringa -ana

del av spännrocken (de med stålträds-
kroken försedda, kringsnurrande
ringarna)

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkneregefredag

räkneregefredda

[illegible]

8065 :2373

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockärm, s.

i den högra räkkärmen hadde
han enn sen kallad stångkuda, ...

8065: 2748

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roddbåt, s.

roddbauden, b. sg.

8064:125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roder, s.

rored; b. sg.

8064:336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roder, s.

rored, b. sg.

8064:325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roder, s.

roed, b. sg.

8064:274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roder, s.

...roret...

"...rodret..."

[en båt]

8065:639

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roder

por, n., 1-ed, pl. =, 1-en,
roder. V. Karaf. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roned roden

rodret

lågo roned äpsp i dorarna
SS

ldn. 1 ld. pl. = 1 an.

V. Hamp
Pajare

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roderull

sätt i rorkällana å lägg ud
aurerna.

"sätt i rorpinnarna och lägg
ut årorna."

8065:606

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roderhull, s.

rorfolla

"rorpinnar"

8064:125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig, adj

rolit ä sajj dajj store vide fulana

"roligt att se de stora, vita fåglarna."

8065:690

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roliq, adj.

... sin föhkte ja de va barra
rolit å fitta pau malle, sämm
jöre... hommster, ...

8065:2215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig, adj:

grisaskrig e ente viare rolit
å höra paa

8065:4126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig, adj.

... mått fökko enn, add de skulle va roliare å va snäll änn stögg, ...

8065:3923

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig nöj:

va de rolit å kämma ud
i skogen...

8065:1285

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig, adv.

... de e häller ente rolit för de gamla, add folk ska lämna livet au dömm.

8065:1197

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roligaste adj:

de roliaste vi vesste, när vi va smau, de va ...

8065:897

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nolig. adj.

ja tökke de e roliasst, närr
goa vänner kumna kämma
obena te min födelseda,

obena = objudna

8065:940

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roligt adj.

de va meed roliare feer

"det var mycket gladare för"

8065:246

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig, a.

rål, rål, rålt

ja tolle de e redit rålit

Tillägg 1960. J.J.

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

112

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

rǭ²li l. -or, m. och f., n. -lit, pl. -lia och efter bor, bör, rǭ¹li o.s.v., komp. rǭ²liare, -liast, rolig. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig, a.

rø̀lit

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig, a.

rål̲ig, a. rål̲igt

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

rø̀li', -it

samma bet. som i sv. dial.

de skø̀la va rø̀lit a hø̀ra,
om dær va sí̀l i tø̀rke.

Nr 4437 Hov, Ejäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

adj.

rål. el. rålion, n. rålit,

pl. rålia och efter for: ---;

komp. råliare, -ast

257B. Hjärnarp Bjäre HA

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig II

dɑ́ va de rɔ̀lit nær vi

skɔ̀la stɸ̀va ...

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

rål'i, n. rål'it

samma bet. som i' regn.

de blai' jin sa fål'lia rål'it

for dom

1949 V. Kaup Bjäre 4J

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

rɔ̀li, n. rɔ̀lit

a̲j, de va rɔ̀lit du ko̲m!

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nohj:

hœr e ènte nølit a stɑ̀u.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig:

de va sa rålit a ga a
læ̀sa – vi våra sa dåktia
ali hå.

fru N. – om sin konfirmationsläsning 1872 för prosten Bronsholm.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10lig II

de va de nöliarsta en
häda i ál sin tí.

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

da hade sa rò̂lit, nar da
brò̂de (bròto lin).

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

rå̲li, n. rå̲lit, samma bet. som i regn.

då̲ hade vi rå̲lit som sa̲tan

yngre medd.

må̲ sa go̲t a hå̲ sa rå̲lit!

(höflighetsfras)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

rɔ̀li' neuta. rɔ̀lit

(samma bet. som i sup.)

ák já, de va rɔ̀lit a spèŋa,
de va ènta et téken tràged

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roligt II

de lilla roliga

det lilla roliga, rama på en ~~två~~ dans
~~i dans~~ efter kadriljen

Jfr Sv. Landsmål XIV: 1 s. 351
och 2: s. 27.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig
adj.

rål̲i, neutr. rål̲it

samma bet. som i rspr.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

rå̀li, -it

(samma bet. som i resp.)

nué ha en èrta mej -ad a
ʃöda, men de e liavèl
rå̀lit a sáj -ad.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

rål̲i, n. rål̲it

samma bet. som i rsp.

da gå̲ga a da hade sa rål̲it sa.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig II

nær da kùna skùva sóna
bøgon, så e de ràlit.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolighet

rålihèd, m., -hn, plan pl.,
rolighet, nöje.
dèn rålihèden dèn hådn
vad fårli for mè o ågd
på azbaød. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roligt, adv.

ni kan jarna lega å ha rolit

" ni få gärna leka och ha roligt "

8065:453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roligt

ja förlåte de va sen rolit

mä demm.

[om duvor]

8065:1624

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nolight, adv.

... ängdämmen pau den tien
hadde tia nolit sämm den
nu ha;

8065:2124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roligt adv.

... å pau den tien haddön ösc
rolit pau annad vis änn nu –

8065:1186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roman, s.

... den nya tiens romaner; ...

8065 : 3332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10/2

10 öv. 1/2 ad. pl. =. 1/2 an

i bet. auktionsop

da största nöten

A. S.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa, vb.

just när hann spränt
rotte hann te domm...
pret.

8065:2011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa, vb.

. . . å kotte pau vaur hång . . .

"

" . . . och kallade på gårdshunden . . . "

8065 : 455

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa, ob.

... å kotte te dämm ä
vennka.

"... och ropade till dem samt
vinkade."

8065:608

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopa, sb.

dajj aene stakkarna koades
åjs sämm ve enn vanli
aksjon, ...

[om jaktlighjon] 8065:1607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopa, ob.

"ha du rott pau drängarna...

"har du kallat på drängarna, ..."

8065:1520

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa vb.

du får roa på mig

"du får vara vänlig att kalla på mig
- - - "

8065: 814, 815

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa

prat ratte

8065: 4760

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopa, 06.

... å änge fien kotte hum
pau enn: ...

"... och under tiden kopade
hon till honom: ..."

8065:727

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopa, ob.

roa pau me seu snart de
barjar ä daas.
"kalla på mig redan i morgon-
gryningen."

8065:389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa, vb.

roa

inrys. ind. rotte, sup. rott.

8065 : 297
hänv. 8066 : 340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa, vb.

- - ånge tien rotte hunn pau enn

" under tiden ropade hon på honom. "

8065 : 254

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa, vb.

hann rotte

"han ropade, paa hjälp = på hjälp."

8065:72

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopa, vb.

koa

B064:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa, vb.

rotte; puet.

8064: 325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa, ob.

roa - rotte - rotte - rott

" ropa - ropade - ropade - ropat "

8064:19

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa, 26.

roa

8064:148

11 ; 308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rɔpa

rɔ̀a, rɔ̀ar, rɔ̀ta, rɔt

dɔ̂ rɔ̀a pau jɔ́;
ja rɔ̀ta pau.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd.

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa
v.

rōa, -aa, rōte, rot

Pres. pl. 1. rōa 2. rōen, 3. rōa

P. Larsson 1900. 257. Förslöv, Kjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa
v.

råva -ar -a -ad

eller råa etc.

åna! hör du inte ja råvar pau
da?

Nr 4721 Förslov. Bjäre hd
E. Lagers 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa II
v.

hæ ha ja staued a rœad
a skiègad pau da!

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
Lelngers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopa:

kan du ènte kǫ̀ra, nar
ja nǫ̀ar pa da?

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
L.Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ropa

rǭa / rǭar, pl. rǭa, rǭle, rǭl, rǭl, bloā i n. sing., rǭa, pl. rǭkn) intr., ropa. gaō ud o rǭa jo manfōlkan dai skw hā dāvor! V. kamp.

rǭa (-ar, rǭle, rǭl, rǭl, a, pl rǭl

Förslöf.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopia
v.

inf. kopia

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

rotte ropa

ropade rôte. av rôa

"Han rotte an alla Kra[l]ter

pau enn sämm jekk fär-n-o i,

add han måtte ramma å "fällpair,

fär han hadde gaued å rammad

i hammen. å hall de pau å fjär-

ka." Björ[n] V. Rau[p]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rorstull

rǫ́rstǫ́l, – n, – a, – ana

årtull

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938–9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1605, s.

ja tökke ente ämm dajj nöe
nossenna pau henga fjäjsta ...;...
de kamm ra tekken te kekkti;

kekkti = "lungsot"

8065:4078

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1105, s.

...plåcka gåbbana..., eng rosser
pret.
fran haven...

[som tobaksersättning]

8065:4187

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ROS, S.

... hann magrar ... å sen ha
hann nöä kosser pau fjäjtana
å de e enged gott fekken.

8065:1439

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ros, s.

Sekkiska rosser

"röda rosor på kinderna, som vittna om lungsot el. tbc."

8065:144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ros, s.

röe rosserna

"röda rosorna"

8064:205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ros
s.

best. f. pl. rosorna

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rosa

rō̆sa, f. -n, pl. -sor, -na, ros. allm. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosa

/rō²sa (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - e, - a, pl. -(s)hn) fr., rosa, be-römma.

Fältrana rōsa ältä Nils ad han va sa mejärlior.

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosser × rosa

rosor

"de va'n ena gran na rosser o'i ha'i jär kägan."

V. Karup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosa

rȯ̀sa -an -or -orna

rus

de va ènte dœ́n rȯ̀san

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rosa

s.

rȯsa f. -an -or -orna

ros.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosblad, s.

...en homma rossebla...

"...en mängd rosblad"

8065:358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosblad, s.

rosseblana; b.pl.

8064:222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosblad, s.

... rossebla; [ob. pl.]

8065:555.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosblad, s.

... en komma rossebla...

"... en mängd rosblad..."

8065:1144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosblad, s.

... rosséblana, ... [b. pl.]

[rosenblad]

8065:4187

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosblad, s.

rossebla

8064:99

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosbuske, s.

... rossebösska. - -

" "

... rosbuskar ..

8065:857

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosbuske, s.

... rosseb&sska ... [ö. pl.]

"[myrork.]"

8065:3448

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosbuske, s.

... alla vanra rosebosska
frōse väkt, ...

" alla våra rosbuskar frōso
bort, ... "

8065:991

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosbuske, s.

rossebosska

" rosbuskar "

8065:318

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosbuske, s.

rossebosske

8065 : 279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosbuske, s.

rossebosske

8064:141
8064:274
" :168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosbuske, s.

rossebössa

"rosbuskar"

8065:457
" :204

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosbuske, s.

denna granna rosseboska

"några vackra rosbuskar."

8065:67

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosebuske

rosebuskarna

rosbuskarna

morte ajni a herrana pau Gaurar

:"Su kàn jàrna ta a lågå sål

aiga rosebøskarna, søm dår

kan blåj'manga rosert ta sam-

lan."

L. Karup

№ 1029.

Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosebuske

rôsebôske -en -a -ana

rosenbuske

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosenbuske

? rɔ̀sbɔ̀ske l. -bɔ̀ske, m., -n, pl. -ka, -na, tɔ̀rnros-buske. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosenröd

2
rösenrö l. -or, m. och f.,
n. -rött, pl. -röa, utan
komp., rosenröd.

2
rösenrött gar, tyg.
Grefsie.

M 257. Bjäre hd.

Bj.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roseg

rôsed, n. pl. rôseda

med rosenmönster, blomstermotiv

di' maula dom rôseda a

grâna (om gâtetrê)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rost

rust, m., 1-kn, plan pl.;
rost. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. BJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rost, 1 m

rost

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rost
s.

rost genus ?

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta, vb.

rõsta; rõstade; rõstad

8065:525

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kosta, vb.

– stau ude a rõssta

"stå ute och rosta"

8065:338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta, v6.

... ente skulle stan ude ... å
rössta änge vinnteren ...
"... inte skulle stå ute ... under
vinteen och rosta ... "

8065:1069

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rösta
v.

röˀsta – a – ad

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾosta

v.

ɾòsta -a -ad

ɾosta óɾ

№ 4433 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta

rösta (-ar, -a, -ad) intr.
rosta, (bli fa rostig)
O. Kvarn.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta
v.

rȯsta

de røstar óp me tídan

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rösta
v.

rösta -ar -a -ad.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rǿst/a, – ar, – a

rǿsta

rǿsta kåfa

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östa av, ob.

bönderna ha rösstad an
å hålla pau å sprenga an.

"bondgjordarna ha rostat snut
hålla på att brista."

8065:637

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rǿste, -n

roste

underlag av halm vid byggd

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roste

rø̆ste², m. ,-n, utan fl.,
roste, det malna och vatten-
begjutna malted, som förekom-
mer vid bryggd. Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Bj.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röstad, -a

x rostet

rostig

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rostet
a.

rösted, reuta.=

rostig

Toa spiltes ižentiž, om de
sa va et gamalt röstad spiž.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rostfläck, s.

... en rösstfläck

8065:476

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾostfläck

ɾøstfläk pl. -a

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rostfri
adj.

rɔstfri

relativt nytt ord & begrepp

de e rɛ̀ri dær e rɔstfrit

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rostig, adj.

rössteda

"

rostiga

"

8065:540

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rostig. adj.

... edd gammelt rössted spig

"... ett gammalt rostigt spik."

8065:518

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röstig, adj:

gangjärnen ... e röösteda,

...

8065:1585

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not. s.

rödderna på säjen

8065:1342

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not. s.

... ve roden å edd stort träjj.

"... vid roten av ett stort träd."

8065:493

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not, s.

fien hamnt i alla fall "te å ta
å roden."

"men tiden kann ändå till att få
väden huggen [avmejad]"

8065:505
kanv. 8066:533

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not s.

enn barja ill må hallm
i klövena rödder.

8065:775

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not s.

ente sällan fekk enn sajj
sådden stan ude pau nod
i september ...

8065:2452

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not s.

... roden ... [b. sg.]

[rädrot]

8065:1713

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not. s.

... rödderna pau säjen, ...

8065:4256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot, s.

... meddesin å urter å rötder

8065:189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot, s.

skåbba å rödder

" " "

skubbar och rötter

ob.f.s. rod; b.f.s. roden;

ob.f.pl. rödder; b.f.pl. rödderna.

8065:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot, s.

rödder, ob. pl.

8064:184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot

rɔ̄d, -ɔn; rɔ́dɔr, -na

gùla, rɔ́dɔr (morötter)

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rod, m., 1-a, pl. rödor l. 1-na rödor, // rot i allmänhet, 2/ morot. Stem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot, s.

rod

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot
s.

rød, -en, rødder, -ne

rødderne rødene øl.

m.f. 1905.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot, s.

rød 1900 äldre medd.

rød c:a 1950

vi ha inte fått ed av

röden ännu.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

71

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot
s.

rød. -en. rødder, -ne.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 rot

rod - radder

rötter.

"Se Svart em Slapper Agri Saua

au Svinaloddan, Barja dajj jenast

Köga å rada i joren atte rodder å

Oraskrka å anned, Samm dajj Runna

edd.

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot:

kåre rö'd i bägge ögna

(om tåd. tom böjat gro.)

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot
s.

rød pl. rødor

rødan e èrte så vånd.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot

rod, -n; rödder, -na

gula rödder (morötter)

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota, v6.

... hitte ja edd hämmlebo ve
vrjakanten i grönsüren,
men ja trödde me ente ämm
ä roda ätt'd, ...

8065:1382

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kota, ob.

... du sar ju ud, sämm ämm
du hadde legged å sodad
tesammen må grisana.

8065:1214

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota, vb.

... sen add inte grisana kunna
kåmma eng å roda i jorgåbba-
kåmma ...

8065:4039

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota, ob.

... sen add ente grisana ...

roda i grönsagsstamned.

8065:1294

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota
v.

rå̀da -a -ad

äv. = bå̀ka, vm sön

(bå̀ka finns ej i målet)

sa jè̀ga di dǽn a rå̀da

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota

rö̀da -a -ad

äv. = tö̀ka

han hade rö̀dad i ark̲ívet

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rò̲dane, – d

rotande

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotblöta, s.

en redi rodblödda

"en riktig rotblöta, ett regn som
tränger ner till växternas rötter".

8065:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotblöta, s.

ätte denge rodblöddan kämmer
gräjsed te å vajsa
" detta rikliga regn kommer att
befordra gräsväxten. "

8065:183

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotblöta, s.

rotblödda

8065:503

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotblöta, s.

rotblödda

"rotblöta / efter mycket regn /"

8065:50

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rote

rö̲dde, m., -n, pl. -da, -na,
rote. Gref. ie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rote
s.

rö̀de, -en.

viss del av socken; tò̀rpare
rö̀de kallades byarna ~~Grevie~~
Bjärröd + Axelstorp, Seventorp, Böskestorp

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfrukt, s.

... rotfrukter ... [fol. p. 1.]

8065:1774

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfrukt, s.

... pärer ä rotfråkter, ...

"... potatis och rotfrukter ..."

8065:4243

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfruktt, s.

... sinn säjjen å rodfrågeterna

kåmmed ånge fag;

8065: 3902

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

utdrag s.

... sodfräkter, ... [ob.pl.]

8065:2061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfrukt, s.

rodfrakter, ob. pl.

8064: 230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfrukt

pl. rødfrøkton eller ---

rødfrøkton a bèdon a pantóflon

el. rødfrøkton

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfrukt

M. rödfrökton, -na

(Nyare av i målet)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfrukt

M. rødfrøktor

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfruktsland.

... å den faur bonnen sau
änn sitt rodfeåktslann ...

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfunktsstad, s.

... rodfräktsstakkarra ... [b. pl.]

8065:2217

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotfruktsört, s.

... rotfruktsväxter, ... [6 pl.]

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rothugga, ob.

– hålla pau å gau ud, seu
ja ska rodhägga domm ...
"hålla på att gå bort, så jag
skall rothugga dem" 8065:466

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rothugga, sv.

rodhågga

8064:78

8064:186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rothugga

rödhöga. pret. rödhög.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rød hål, – ɔd

rothåll

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rothållare

rodhål'are, m., -n, pl. =, -rna, rothållare, person som är skyldig att bidraga till soldatunderhåll.

Bref. fr. Bjäre.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

potregn, s.

... edd redit rodaräjn

"... en verklig rotblöta"

8065:342

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotregn

edd redit rodarajn

(rotblöta)

8065: 443C

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotregn, s.

rodaräjn

"rotblöta"

f regnvattnet nått ner till växt. rötter /

8064:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

notregn. s.

... edd redit rodarājn ...

"... ea rikty rotblōta ..."

8065:1085

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

notregn. s.

edd gætt rodarājn ...

"en god nattlota ..."

8065:589

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotregn, s.

rodarājn

"rotblöta"

8064:257.

" : 172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotting, s.

rõtting

8064:274
8064:139
" :189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotting, s.

[en] rotting

8065:806

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotting, s.

smauga rõttingen

"smaka rottingen = erhålla kroppsaga.

8065:83

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotting

rötteg, -en

(anv. att tillreda kroppsarga)

da fegja au rötegen hän

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotting

rö²ting, m., -en, ¹/utan pl.,
kollekt., rotting, ²/ med pl. -a,
-ena, rotningstycke. -en
rö²ting tr o slå l. sö²da mot.
Grefsie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotting

rötten -en

(straffredskap i skolan)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotting

rötter, -en

(Hov. ss. skaffenskap i skolan).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotting

rutten – en

ämnet r.; köpa av r. varmed

aga tillgodoses i skolan.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rø̀tɛŋ, – m

rotting

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nova, s.

... noerna ... [o. pl.]

[reflekt.]

8065:2279

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nova, s.

... rabler, kaulrödder å roer - .

[ob. p.l.]

8065:3499

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rova, sb.

han ... lougar roerna

" han ... lukar rovorna "

8065:576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rova, s.

roerna

" roorna "

8065: 338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå̀/a, -an, -ər, -ərna

rova

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rova

rå²a, f. -n, pl. rå²or, -na, rafva. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roda, s.

rɑ̀a

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lova
s.

lå̲a f. -an -or -orna.

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rovdjur, s.

... katten e ju osse edd
rovdjur, ...

"... katten är fysärr liklika
ett rovdjur."

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kvedjur, s.

... edd kvojur ...

[om katt som far småfåglar]

8065 : 3874

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rovefan

rǫ̊fǫ̀n, n., -ɛn, pl. =, -ɛn,
rofblad. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rovfrö, s.

roefröer

"roefröna

8065:219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rovfågel, s.

... kärra å annra rovfular –

8065:2505

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rovgirig

daj anndre rovgirier. . .

8065:2857

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rovland, s.

... å lenga roelanned

... "och luka rovlandet".

8065:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rovland, s.

... roelanned, [b. sg.]

8165:516

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råb/a, – ar, – a, – ad

rubba

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruckel

rókal, n.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nuckel

nóːkal, n.

fra N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruff

roʃ pl. röʃa

fiskebod vid stranden

= fiskebö

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruff
s.

rof. pl. -a el. rof, -a

liten fristående fiskebod vid stranden

Nr 5193. Bastad, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

luggig

²rögɛd l. -or, m. och f., n. -gɛd, pl. -gɛda och efter pron. för, ¹rögɛd o. s. v., komp. ²rögɛdark, -dast, disig, om luften, då det duggrägnar.

²rögɛd o kalt va dɛ.

²rögɛda dɑ. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rugling
s.

rugling pl. -a

liten tovstack på mossen.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruin, s.

... kan mässan hafva
sammhällad i ruiner;
[om eldsvåda]

8065:2038

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

minera

runaira (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -ra) fr., ruinera, förstöra.

da ha inte runairad åla da gameldastuorna inu.

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ruk

rug. ¹ad. n.

förfallet hus, ruckel

de e ad rèdit rúg

(kan möjl. ingå i ortnamnet Hulrugered)

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X rukla
v.

rugla -a -ad

pass. -as, part. =

lägga i små högar: om torv som upptagen kvarligger å mossen.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rull, s.

... rytten ...

[trådrullen]

8065:2247

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rull

rygl

8064:171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rull

ryl, m., 1 hn, pl. 2 a, -na, rull, vals.

Han kom ögh hn ryl o blai dödad. V. Karup.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 rulle
s.

2 yl. 1 en

1 rulle

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rull

rul̲, -n, -a, -ana

rulle (på synim vach)

(säll.) ryl̲ etc.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rull

ryl, – n

1) kavle, med vilken man
manglade tvätten; klädesna
rullades på kavlen, varefter
man rullade den med en
"rullbrå"

2) rulle på spinnrock

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rull.

rull. pl. -a

rulle

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rull
s.

ryl. -en. -a. -ana

rulle etc.

spec. om rullen av trä, på vilka garn tvinnas.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rull

ryl, m., 1 -en, pl. 2 -a,
-na, -en, på en spinn-
rock. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla
v.

rùlla -ar -a -ad,

p.p. rùllana

den tredja sténen kom rùllana úd.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla
v.

rỳ̀l̲a -a -ad.

yrge rùl̲a etc.

rul̲a stáin

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla
v.

ryla -a -ad

di hàda sténan hàn ùda. a
ryla óp pa brògon
(häml. då kyrktornet byggdes i slutet av
medeltiden).

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla, vb.

... bauden börja å rulla å
rut!
rulla ... å engan ja vesste
ored an, spädde ja, ...

8065:30

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla, vb.

... å fenge sajj enn stavs vajna

kåmma rullane ...

[om järnvägståg]

8065:3317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla, vb.

vi kramma den farrst enn
stor snyboll, å sin rulla
vi enn runnt i snyen, ...

8065:1769

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla, vb.

... å ace fekk kann sajj edd
hode kämma rullane ...

[om åskväder och sannolikt en kvalificerad]

8065:1713

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla, vb.

...grava dajj... enn stor koula ve pret.

sian ämm stajnen, å sin rulla pret.

dajj nar enn i koulan...

8065:4182

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nulla, ob.

... legger hann paa golled
a° nullar sämm edd mössta;

[om litet barn]

8065:1568

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla, ob.

...rulla vajnen lätt...

"...rullade vagnen lätt..."

8065:720

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla, vb.

... la vi voss raglanga å
rulla narfeur enn bakke
...

"... lade vi oss raklånga och "
rullade ner för en backe ...
8065: 448

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla, vb.

– – gulen rulla å rulla "

" gulen rullade och rullade . . .

8065:273

Jämv. 8066:304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rȯ̀la -a -ad,

pres. rȯ̀las, pret. =

även om primitiv metod för mangling:

da rȯ̀la lia bä́, som da mȯ̀gla nä́

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rùla -a -ad

da rùla han hid ifra

tàrake te bàusta

Spec.= transportera sill i rullebår.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla
v.

rulla -ar -a -ad

de rullar rúnt

Lås- uttal.

Mera genuint: rýlla ett.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla

rỳl/a, -ar, -a, -ad

rỳla tvétʉn (i st.f. mangla)
rỳla bʉ́rʉn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryl̲a

rulla
v.

(rulla)

1925.
Barkåkra sken.
" Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullbår, s.

... ella dsse fjöras äpp pau
rullebeur, äpp i fesskeboerna

...

8065:3541

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullbär. s.

... en rullebeur, ...

" "

... en skottkärra, ...

8065:2712

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullbår, s.

rullebeur

"skottkärra"

8064:179

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutbår, s.

rutlebeur

" skottkärra "

8065 : 1036

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullbär

rullebeur

"skottkärra"

8064:310

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullbäir

julbeur - rullebeur

ob. f. s. = beur

b. f. sing. beuren

b. f. pl. beuna "

" skottkärra

8065 : 28

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullbår, s.

rullebeur

b. ö. s. rullebeuren

"skottkärra"

8065:63

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rullebår

rylebår -en

" rullbår: skottkärra.

finare: rullebår.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rullebår

rylebår, s. -n, pl. -or, -na,
kjelbår

gak him ete rylebåren!

Torekov. Bj.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† rullefjel

rȳ²la-fjèl, m., -- ha, pl. -- a, -- na, mangelbrå, med handtag försedt bräde, hvarmed man slår på omkring en rund stock virad tvällyg, för att sålunda mangla det.

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullgardin

pl. rúlgardínor

vi ha hat rúlgardínor dőe
som nú.

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ullhåra

²ryl-a-hår-a, s. 1 – n, pl. – ror, – na, inrättning hvarpå den fyllda spinrocksstenen sättes, då garnet afhaspla.

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Fj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rullahärva

rỳlahǽra, -an

ställning för garnrullar, när
de tvinnas.

= rỳlastǽl i Sydskåne.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vallekavring

ryl-a-kåvring, m., -en, pl. -a, -na l. -ena, skafvel som begagnas, då tunnbröd beredes.

Försöksf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullkorv, s.

ryllekarv

8064:78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd :170

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullkorv, s.

ryllekarv

8064:58
" :288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullkorv, s.

nyllekarv

b.f.s. karven

b.f.pl. karvana

8065:79

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nylle Ran w nilkow

nulle Ran w

"te smorgansbored senge
vi udam meed annet ost å
sill å nylle Ran w."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

L. Ranup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullkrã, s.

rullkrãjj

"kaveldon"

8064:106

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd : 83

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulltrå, s.

... stygejärn el. rulletråjj.

8065:1537

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullfrå, s.

rullekrå

" "

kaveldon

8064:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tullträ, s.

nyllekräj

"kaveldon"

8064:194

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullträ s.

rylleträjj

"rullträ / till kaveldon /"

8065:22

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullestå

rỳlestǎ, s.

mangelstock, rund stock använt
vid mangling på ett bord.

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryla trai nulletá

Kaveldon

martetøsen: "ta fràm ryle-

fréied a ryla lita a den her

tvælen."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulletrå

rùlatrè, n.

mangeltrå, -rulle.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rulletrå

rulletrøj, -ad

mangeltrå, -stock.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

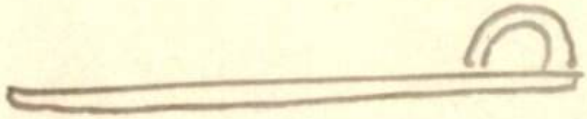
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullkrå"

rỳlekrå, -d

trästycke, varmed man "rullade" (mangla de) tråden



Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulsa, s.

rullser

"runda veck"

8065:1016

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rulsa (dö.)

rulsa, -an, -or, -orna

valk i huden efter slag

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rulset
a.

rùlsad

ojäma, met eyrkon

vil du inte vòna, så ska

du faa så du blaa rùlsad

i' ràmpan.

Nr 6283 Förslöv Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kum, s.

kum

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

81.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tum, s.

rom l. rom

N 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

81

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum
s.

rom, -'ed

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum

rom. 'ed. pl. = 'en

de fina rómed

dær va ait stórt róm. 14.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum II
s.

även som etc.

di hade finare som på
ed ånad hål.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum
s.

rom, n., pl. =

dora rom, deras rum

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rūm

rom. 1ld. pl.=. -ln

ǫla hade vi vārmt i bǫge

dǫga rōmen

Nr 4530 Rebbelberga, Ljäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum
s.

rom. 'ed. pl. =. 'en

tvau rom öpepå

dær va mæga rom som sta i svä's.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kum, s.

...ajt å dajj mengsta

rämmen i mannböjnaden —

8065:3458

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum, s.

...: jöra fint ente bara i
vårdasstoan, men ässe i
dajj fina rämmen ...

8065:1874

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kum, s.

sin födes jässterna eng
i dajj fine kämmen ...

8065:1943

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum, s.

... edd rånum

[bningsrum]

8065:4160

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

... solen ... varmer mig i

åämmen, ...

" — bosingstämmen, ... "

8055: 1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum, s.

rämmed

" "

rummet

8065:989

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kum, S.

... månn ... [ob. sg.]

[bostadsrum]

8065:1139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum, s.

du kann väll trajna över
farrskelen, naur du gaur
jennän rämmen, ...

"du kan väl stiga öer fröskeln,
när du går genom rummen, ...
8065:938

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum, s.

rämmed e sen engpyrt au
fobbagsväg, ...

8065:1303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumm, s.

du kann väll jöra rajnt i
kämmed...

"du kan väl rengöra/städa/
i rummet..."

8065:1003

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum, s.

-- åppe pau ditta rämmed

" uppe på detta rummet "

8065:583
häm. 8066:603

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kum, s.

...rämmen... [S.M.]

[bottenkum]

8065:1526

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum, s.

... edd ekarrabs i enn stor ikeuli
og mä edd stort räömm, säömm
räkker mässtan äöna när
te jören, ...

8065:1601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum

råmm

8064:218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rom, -ɔd; rom, -n

rum

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum
s.

rom, n., pl. =

i. ait rom

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rum
s.

rom. ¹ad. pl. =. ¹an

boningsrum

her ha vad kl'öda rom á'l

ti' = avdelade rum; om en

boningslånga av yngre typ. där rummen

icke gå tvärs över långans bredd.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. + rum adj.

rom l. ¹-or, m. och f.,
romd, pl. rö²na och efter for,
för, ¹rö²na, komp. rö²mark,
-mast, rymlig.
di²ze trö²jan kun e sa ¹rö²mor.
¹lä²zor. O. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumla

rumma åmm

" supigt leverne "

8064:299

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumla, vb.

rumla ämne

8064:287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumla om

han [ha] söpped å kämmlad ämm
i flare aur.

"han har supit och rumlat om i flera år."

8065:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rump. s.

... fan smäll i bara kämpen

"... få nis i blotta skjorten."

8065:814

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa. s.

... kamnla ä slo voss i kämpan

"fölle och slogo oss i stjärten."

8065:615

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa, s.

ja ha faued enn bylle pau

kämmpan ...

" jag har fått en bild på stjärten,

" "

" "

" bylten, b.sg "

8065:3567

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

.. rämmpan ... [b. sg]
(svansen)

[om mus]

8065:1722

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa, s.

... skulle kunn ha mä
bägge nävana fsan sinn
kämmpa ...

[om folktro]

8365:1679

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

... de va ente ovanlit, add vi satte rummpan i isen, ...

[om skridskoåkning]

8065:2116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

... rumpa ...

"... stjärt —"

[om människa]

8065:2544

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

Barr enn vänner se, ha enn
alltid rumpan bag.

"Hur man än vänder sej, har man
alltid "stjärten" bakom sig".

8065:560.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa, s.

... spanska får, sämm
padde länger kämmpa än
dajj svenske fåren;

8065:2432

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

vi ramla ... å slo oss
i kåmpan ...

"vi föllo ... och slogo oss i
stjärten ..."

8065:577

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pumpa, s.

... sutta ja pau rämmpan

...

"

"... äfte jag på stjärten ..."

8065:1130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa, s.

... pämmpan ... [b. sg.]

[kosvans]

8065:1280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rumpa, s.

... rämnpan ... [b. sg.]

[korumpa]

8065:1476

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa. s.

... å den länge vi smaugad
i bara kämmpan;
[om björkris]

8065:1583

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

... hängen ... spraant sinn väj
må nämnpan mellan bjinen
...

8065:1274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa. s.

... men kamm kämm ängan
mä edd par revena böjser ä
smäll i kämmpan ä far ... "

8065 : 1221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

säkra rämpan i väred

"säkra svansen i vädret"

8065:207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

– – sprannt ... må rämmpan
mällan bajnen.

"
sprang ... med svansen mellan
benen."

8065:420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

besa må nämnpan i väred
"springa med svansen i vädret" upplyft".

8065:421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

råmmpa

"stjärt"

8064:167.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa, s.

kämpan

" "

svansen

8064:112
" :228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

... råmpan.

" "

... pannen.

[om kattunge]

8065:570

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

"... smäll i bara rämmpan

... smaka riset på din blottade stjärt"

8065: 389

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

kämpan

"stjärten = sätet"

8065:352

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

råmpa

brus

8064:67

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

kåmmpa

" "

8064:191
" :157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, – n

rumpa

den svängda delen av lieskaftet

Nr 7861 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

rumpa I

r'ammpa - r'ammpan
o·b·sing. b·f·sing.

Pau attanhummraoritti-taled tjörde
vi skrissko oriä" enn slavs hemma-
jorda tr'äskrissko rnä" staulsjener.
Nar- ja karja å lara oriä" hadde ja

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

umpa II

Varra ajn skrissko pau de högra
öajned, å seu satte ja jart i frau lamm
å sto pau de ajna öajned udad isen.
Men nära ja ölajj litta mar dan, tjör-
de ja må "öägge skrissona. De jekk
inte viare öra i öarjan, å ja ramla
ömmkull manga ganga pau isen å

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

III

sumpa III

å slo me i i'ämmpan, men de frau-
ga ja inte åtte, å te sist lår-de ja me,
å sin blajj de de roliaste ja vesste."

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa

rà:mp/a, -an, -ɔr, -ɔrna

1) svans; fiskstjärt

2) i den svängda delen av liesläd-
ter

rà:mpan stø:r (om lie)

hala rà:mpan stív

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rumpa
s.

rùmpa pl. -ùr

dæn e plás te rùmpa
a ált i'hóp.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa

2
rompa, s. -n, pl. -por,
- na, prans. Torekov. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumpa, s.

kùmpa

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

27.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa, s.

ròmpa l. ròmpa

M 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

af

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 rumpa

Rämpa

= Svans

Tex Hängen han spändes
så han satte rompan
mellom bajnen

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† rumpeskatt

rômpeskàt -en

en skatt på 9 daler (= 1:50) som
avfjädringsmannen utkräfvdes, när ett
barn föddes för tidigt efter bröllopet

enl. P. H.

(Ketter i Skytts hd böjeskatt.)

1949 4437. Hov. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpskatt, s.

kämpeskatt

"den enda straffskatt, som en ung
kvinna fick betala, om hon blivit
gravid före äktenskapets ingående"

8065:52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpskatt. s.

... sen add fässtemön hadde blajjed
för i feurti, fekk hunn, sin henga
glött va kämmen te varden, kamme
stajs ätte bryllajsjed, betala enn
sen kallad "rämmp-eskatt" —

[fe = graord]

8065:2308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

rampeskatt † rumpskatt

en viss avgift för förtidigt barnmorskeväsende

mot tecken av gränskorsning i fjärings-

mannen kämm ugan enge va på nabo-

-tåtted te daj nyjytta fårrå taud

rampeskatt, sou han va nåkk onte

viar-e vå kämmen — mån fouk

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

× rumpskatt II

skå kute ha sou bråttmå"
döj glöttana järr då kam-
ma mästadels tis nåkkte
vården."

V. Karup
Bjare

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rämpetyg, – en

svansrot

x rumptång

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpetång

rumpeläg, m., -en, pl. -a, -na, rumpläng, svansrot.

Hjärnarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumstera, vb.

rämmestara

8065:1026

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumstera, vb.

kämmestara

"rumstera / om i ett rum /"

8065 : 453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumstera, vb.

rännestara

"flytta och vända upp och ner
på inventarier i ett rum
(gäller barn)"

8065:132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumstera, vb.

råmmestara

"ställa till oreda i ett hem".

8064:143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råmmestàra

ställa te oreda

mor te em ramme: glätta ren

sön järna råmmestára, sön de

e svaurt å hålla i åring i sto-

an, sla ja si."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

B. V. Ramp

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

adj.

run, runt, pl. runa

Soma vora runa så, a soma vora fiakanteda.

H.R. Tillägg 49.

1947. Hjärnarp. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

adj.

rúnor el. rún, obest. f.

pl. rúna

en rúnor kýpa

já, daj e rúna.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. rund:

b. f. pl. dai rùna

en rúnor pèga . m-f. 1905

Obest. f. pl. da va rùna .

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund
a.

da gàmle, sa sy̆de da
sæl mø̆so, flà̆da a rùn̆a,

da sa̱te da ó̆p vìnke u̱de
rùn̆a tré̆.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rund, a.

da rò̲na bó̲rad.

250 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

runn el. rúnor

en stór rúnor stén.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lund

lön s. lun.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lund

lund el. lundar

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund
adj.

run, runt, runa

runa trä

runa stöga

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund, adj:

... runna hauler ...

[runda håler]

8065:1596

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund, adj:

"Ärlig å rund i ansäjted"

"Trind och rund i ansiktet"

8065:156

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

runn

8064:78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund, adj.

sömma e runna å trenga, ...

[om ansiktsform]

8065:3821

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund, adj:

... å ha du ... go madlusst, sen
fårstaur ja add du e sen
runn å trengj.

8065 : 3845

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund. adj.

... runna stäka;

8065: 2598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund. adj:

... runn sämm edd garnössta

8065:1177

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

adj.

d. rúnor

rún, rúnt, pl. rúna

rúna kúlor

östakörja kúna va rúna

fr. ostkorg

en liden rúnor skaul

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt
adj.

runn, n. runnt, pl. runna

Stenarna hade dag et runnt
bår mitt på gåled

Kr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rom, -t, -a

lund

lund

RJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund
adj.

rund

en rund sakonstia

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund
adj.

run

en rún pǫ̈ule

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

runn, – t, ¨a

pl. även. de runne (de runda)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

adj.

run pl. -a

sòna vara rùna

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund
adj.

rund pl. rùna

àusa ; rùna tré .

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund
adj.

rund el. rúnor

en rúnor kùle.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund II

x/

en ruenon, som kåltes

for honålan

x/ naml. stång.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× runda
s.

runda, -an; omkrets,
rundtur, promenad eller körtur då
man återkommer till utgångspunkten.

Vi företa en runda

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runda
s.

hær e en liden ùnda hær,
som de ènte nèjnar.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runda
s.

runda -an

rundtur. rond

stora rundan o lila rundan,
ramn på två tuer i kadriljen
di' jör sin runda

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runda II
s.

di' fi'k i' en runda

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runda
s.

runda pl. -or

rond. omgång, runtur; ~ vandring utan mål.

så mate hästen gån rundor te han stypa a dø. s.s.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runda
s.

rùnda, -an
-(pl.) -ar (= V. Gr.)
rundtun i rond.

Ja bruger ta en rùnda
i skogen *)

*) kpe-form

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rundel
S.

rùndél

de va liàsom bàra en
rùndél va bogt té

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumdel, s.

när ja... va enn äng grebba
skulle vi ha langa hanerlätter,
... å daji skulle läggas äpp i
enn rumdel på naken.

"— och dessa skulle läggas upp i runda
varv på huvudets bakre del;"

8065:2211

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rundel
s.

rùndél

da va rœ́t stò̀ra ; som
en fǽmtiǫ̀rrz i rùndél.

J. S.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rundel

s.

rùndél

en rùndél me stòna stèna.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rundring
s.

rùnrg -en

rund skiva ; runt utrymme,

en rùnrg, vâldor au stén

// kyp-form.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rundring

runerg pl.-or

omkrets

x/

dare runerzor ize i skogen

som ha vad olade.

x/ Rep.-form.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

L.Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rundning

rundning, -n, -ar, -arna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* lure
s.

lȯre, -n

com. sillcom (= sillarȯre).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

7 rune

rönn, m. -n, plan pl.,
som hos fisk. Torekov. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lune
(rom)

rùne, – n
rùne, – n

= sill- el. fisk-rom.

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runga, vb.

rångar

" dundrar, v. "

8065:2

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runmärke

runmärke, n.

runinskrift

(kanske en tillfällig bildning)

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt, adv.

Dar by gåbbana pau kaffe srä
jöga ... a den hadde hann å
sejje, add flasskan flitit
jelk lageð runnt;

8065:2390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt, adv.

... fjöllna dejned runt

" ... elda dygnet om "

8065:232

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt

RN.

runt

den stora runt

runt om

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt

adv. & prep.

runt

runt omkring husad

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt
adv.

runt

hjära runt ikrej.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruunt

adv.

ruunt

sa fjonda di ruúnt i gåuuan et pår gàya; sa skola di èinta hita éj i stuàne.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾɯnt

aN.

ɾɯnt

gaų ɾɯ́nt óm tváų gàza

ɾɯ́nt ikɛ́g

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt

an.

runt

dän jäkoren har blöfad

runt omkring.

№ 4136 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

rent

rent ikeg

Nr 4436 V. Karup, Fjære hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt
adv.

di kome rùnt i stùonna
a feje kàfa.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt
ar.

runt

ga runt óm dén!

hu W.

runt omkrig.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lunt:

lunt omkrets

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt

adv. & prep.

runt

den ha vad ågon runt omkring

runt båken

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt
an.

sla runt

ga runt

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt
adv.

runt, adv.

runt ikrej

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt

adv. & prep.

runt

dögd runt

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt

ad.

runt

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt

prep.

runt

så sǜde da runt

kǻkelǿnen

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt

runt

runt

da gràva runt omkrig den

a rata öp den

(om en bautasten).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runt

adv. o prep.

runt

tòftorna de e ùgrana runt
hálan .

Öllöv.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾunt
ɑv-

ɾɑ̊nt (äv. ɾunt)

dɛɾ vɑ́ en stɛ̆ɪn sɔm
ʃnɔ̆ɾa ɾɑ̊́nt (häml. i en
vattenkvarn.)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

runten om

ute.

runten om

runt omkring

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runten om
ore.

runten om
runt omkring
de tå runten om presist
(om ett regn).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runtenom

runtemämnu

"runtom"

8014:321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runtenom
s.

runtenóm,

en dans, ung. = kambo eller

körepolska, i 3/4 takt.

även runtenóm.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runtenom

ˈruntenˈom

namn på en dans (ung.
= kambopolska) Samma namn
finns också i Sydskåne, under formen
ˈrɔ̀ntenˈom

P. H. 1949.

Hov. Bjäre hd.

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× runten om
adv.

runten om

Fr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runten omkring
det.

runten omkring

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruuntikuing

uN.

ruuntikrɛ́ŋ el. ruún tikrɛ́ŋ

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nunstann, prep.

den satte hann fraa fengra
nunstännn kallsen-paa
duan, ...

[om slakt av duva]

8065:1624

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8065:2026

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ms

å skove rused av se

8065:2824

Nr 1029 V. Karup Biärehd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lus
s.

lus, lad

di sova sused åu dom
ude i hàvana,

J. B.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bösa vb.

... enn kar rusa framm å fo
pret.
enn må bägge näjvana i skyven,

...

8065:4347

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryssa, vb.

vi... ryssa framm fe
pret.
fönsterred...

8065:1584

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruska, vb.

– å ruska päreeis

"– och rycka upp /ruska/ potatis-
blast el. ris."

8065: 303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

...sådäm allt de pläkta ja
pret.
päär å tusskte hör ...

8065:2062

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruska, ob.

barja ruska päreris

"börja laga el. rycka upp potatis-
blasten."

8065:151

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruska
v.

ruska, pret. =

a de rejna hela dan a
ruska pa ætamidan.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruska

ryska (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - k, - a, pl. - jen / fr., med roten upprycka, t. ex. ljung, lin. Nä jida da inte läga hören, lidaw da ryskan o ta läged nk. Förlöp.

M 257. Bjäre hd.

Lgr Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruska

rus̲ka (- ar, - a, - ad) impers.,
duggrägna.
de halde på o rus̲ka sa nät.
Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruska v

rø̀sk/a, -ar, -a

rycka

rø̀ska hǿrn a̋r

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruska
s.

ruska pl. -or

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysk/a, -ar, -a, -ad

ryska

ryska hår (ryska upp hår med rötterna)

ruska

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

russket adj.

... de e russked vär ...

8065:4334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusket, adj.

... de rājnar ... å e russked

sånn enn sajrhösstda, ...

8065:1529

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

musket, adj.

k/

de va musked å sajj, harr ... kloga

fjäringa kämme framm te

skyppstaken fåer å fa blo sjau

den hallshäggne ...

" det var en upprörande syn att se

hurusom ... sloka gummor ...

8065:2487

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruskig, adj:

russked

8065:682
hänv. 8066:653

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

muskig, adj:

va de redit musskit vär,

" var det riktigt muskigt väder,

- - - "

8065:2434

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

russkig, adj.

... när de e russked å kallt;

8065:3726

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruskig, adj:

... när de e russked å
kallt i väred.

"... när det är ruskigt och kallt
väder." 8065:1046

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruskig, adj:

kallt å russked vär

"kallt och ruskigt väder"

8065:321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruskig, a.

russked

"ruskigt"

8064:243.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

matleg

vared ... e färr stöggt å rusrkut

8065: 3239

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

russkig, adj.

... de va blaused a russkit

vär, ...

8065:1471

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruskig

ruski, rutn. -it

röjned a ruskit

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

russin, s.

... svesken, russiner; [6b.pl.]

" ... sviskon, russin ... "

8065:612

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

russin, s.

enn näjve rossiner

"en handfull russin"

8065:75

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rusta, vb

han ha rösstad å slaed stort
pau i manga aur, ...
" han har levat högt / över sina
tillgångar / i många år, ... "

8065:1488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusta
v.

p.p. rösstad, r. =

svänja va inte vilare med
rösstad

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusta till

rösta té -a -ad,

pass. -as, put. -as

göra tillrustningar

de röstas den té

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthåll

rusthål̲d

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthåll

rusthål, -ad, gen. -ads.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthåll
s.

rusthål, -et eller rusthål

rusthållshemman.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthåll
s.

rusthål, -et

rusthållshemman.

de va nåra stöken i en by som
va rusthål.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthållare

rusthållare, m. -n, pl. =, -rna, rusthållare.

Grefve.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lustringspergan

löstrengspläga. - ena

försvarsutgiften

(kanske ett ord som bibehållit sig

från rusthållets tid).

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suta

rŭda, f. -n, pl. -dor, -na,
ruta.

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta
s.

rùda pl.-or

spec.= förstearuta

den va sòna små rùdor

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta
s.

rùda -an -a -orna

spec. = fyrkantigt el.
rektangulärt jordstycke.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta, s.

när fouren baja farras, skulle
den rudas åpp i ruder, ...

"när torven började torka, skulle
den rutas upp i rutor..."

8065:780

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta, s.

... fruder ...

[fönsterrutor ...]

8065 : 2202

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta, s.

... rutorna

" ... fönsterrutorna "

8065:463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta, s.

ruderna, b. pl.

8064:270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rute
s.

rude f. -an -or -orna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta
s.

rûda -an -or -orna

fyrkantigt mindre fält i fönsterruta.

de räjna a slå på rûdorna

(20-årig)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rulda. -n.f. ruta

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta
s.

rùda - an - or - orna

fönsterruta m.m.

dær va mæjor glás, mæjor rùdor.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta upp

när teuren tarja tarras, skulle
den rudas öpys i reuder, ...

" när torven började torka, skulle den
rutas upp i rutor ... "

8065:780

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruster. s.

främmf i ruder...

[om kortspel]

8065:1376

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruten
s.

rúːtor

bestämdhet. besked

dæn va rúːtor i dryahœ́nade hólm

om en pastor Holm i V.K.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruter

rūdor, m., -en, pl. =,
-na, ruter. Spelkort.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruterdam

kuldordåm, s. -an, pl. -or, -na, Ruterdam. spelkort.

Stem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

interest

rudorås, n., -et, pl. =, -en,
ruteråss.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sutterkung

rudorkōz, m. -an, pl. -a, -na, Rutterkung. Spelkort.
v. Lauf.

rudorkūz, Förslöf.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.
Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sutenkung

sudonkó'g

(spelkort)

V. Karup. Bj. 40.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryters

× rutens

posåkting

en ryters gåba

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rutet
adj.

rudad, ruta · rudad
rutig

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutig
adj.

rûdad, neutr. = pl. -ade

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutig

rùdi x/

den gàmla rùdia kàpan

x/ anpassning efter resp. rutig; den
x/ genuina formen torde ha varit
rùded

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutig. adj.

... de rudeda överdraged

" det rutiga överdraget "

8065:473

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutig

rŭdad l. -or, m. och f.,
n. -dat, pl. -dada, pltan
komp., rutig.

en rŭdad sal. - rŭdat gul.

Förslöj.

Sdm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutig

rödad, rauta. =

rö e de samäntad a röded

(kostalls-golvet)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutning. s.

... ämm spaarlagen å dara
rudnung å räänning ...

8065:1944

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, adj.

... rödderna eble ...

"... rutna äpplen, ..."

8065:2104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutter, adj:

... a ollausen va rödden ..., å de
va får de hadde gaued svamm
i fraijed;

8065:3949

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, adj:

brunlenged va gammelt
å rödded, ...

8065:852

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, p.a.

den va gammel å rödden

...

"den var gammal och rutten

..."

8065:635

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, adj:

...rödderna eble...

" "

...ruttna äpplen...

8065:1091

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, adj.

brønnlenged e... rödded

"brunnlocket är ... rutket"

8065:405

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, adj.

... rödden eble

"... rutna äpplen."

8065:344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, adj.

rödden

b. f. pl. rödderna

8065:261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, adj.

– nånna å dånnn va
rödderna.

"några av dem voro ruttna".

8065:475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, adj.

enn hajl homma röddena eble

"en hel mängd ruttna äpplen"

pl. eblen, b.f.pl. eblena.

8065 : 157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten

rödded

"rutket"

8064:73.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, adj:

gollausana va röddena

"golväsarna voro ruttna."

8064:104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rått/en, -et, -na

rutten

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten
adj.

rödden

Nr 5193 Bastad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten

rödden, neutr. rödet

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

µ. rödderna rullen

rullna

jar-te dräugen! "dan leggerem

hajl homma rödderna ekle

äuge ekla träien i hären,

sämm du kan samla iho å

kasta pan jösselhögen.

№ 1029. Björe D. Ramp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

röddena

ruttna

mor te en piga: "Du får gå
s
å kasta ud dajj eblena, sämm
s s
lega på tjistebönnen för
dajj e röddena, "sön dajj do
ente åeda."

do = duga. Björne

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödden rutten

rutten

jar de vrången: "spiga pau enn
ny bräjda pau mällRa bored
i stället för dän sämre rödden!"

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Rainio
Björne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullen

adj.

rödden

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten

rud²en, m. och f., n.-det, pl.-dna och efter vor, vör, rud¹en o. s. v., komp. rud²nare, -nast, rutten. O. fearup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödan, adj. rutten

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten

rödden

8064:330
" :341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, adj:

rödden

8064:161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, adj:

rödded

"ruttet"

8064:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rutten

rutten

Rödden

~~Ja~~ den pärarn ha ja

blajd rödden

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten
a.

rödan n. rödad.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten, a.

rø̀dan el. rud̀an

?

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

100

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten
adj.

rödden

fina lås rödden tåg

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
f. Ingers 1851.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kulten, a.

rödan l. rudan
?

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kutter, a.

kuiden;

4760:17

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutten

rödna (-ar, -a, -ad) intr.,
rullna.

Ebben rödna intr. för de
första. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna
v-

rödna -a -ad

da komma te a rödna åt

(om äpplen).

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna
v.

rödna -a -ad

(rutna vid försök att tala rspv.)

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

= Rutt na ruttna

Röddna

Iex vaföi lar du daj legga

o röddna

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutna, ob.

fem i tien to folk bygga sinna
hus ämna nare pau jören, men
sen rödda osse fodtrajjen ...

" ——— men som föjd däraw
ruttnade syllarna ... "

8065:1526

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nuttna, ob.

... dajj fännka onte pau, add
jäena allri röddna ...

8065:1753

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna, ob.

... men nu e de allti å jarn ...

å rödd nar je allri;

[om brunnlock ~~av trä~~]

8065: 3859

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna, ob.

de e enkt meed vart mä sämmar-
eble, förr dajj rödtna seu svart,
...

8065:4262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutna, vb.

... de va färr de hadde gaued
svamnp i fäjjed, å naur
de hämnder brugar fäjjed
rödna;

NF 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:3950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna, ob.

... dajj röddna sen fort, ...

[ozn äpplen]

8065:2113

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna, v.

röddna

8065:2967

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutkna, vb.

... fenr den gaur de ente tätter
änn add dajj rödkna frammad
vaxsian;

[om rotsaker som inte skyddas ordentligt]

8065:3500

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nutkna, vb.

... stajnen rödna ju allri
piet.
åpp sänn fräjjstängsel.

8065:3453

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nutna, ob.

... ska ja ... grava nar de
säldöa lämmed, sen de
ente legger å rödd nar ...

8065 : 1246

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna, vb.

rōddna

8064:233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna, ob.

fess de rödda

" fills det ruttnade / bort / "

8065:252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna

rödna -a -ad

rödorna rodna ör

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutena

v.

rödna -a -ad

jä, da töa, men de

rödna jo knäpt

(om kavstång).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna

rödna - a -ad

finare rättna ett.

di rutna öp lia fått di
låa dom. (om golv).

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna

rödna /- ar, - a, - ad/ intr.,
rullna.

Ängen ha rödnad för mr.
Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rådn/a, -ar, -a, -ad

rådna áp

ruttna

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutna
v.

rödna -a -ad

men rödna de ente?

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rua
s.

rùa m. -or

dan ble rùor i hèla
ansikted.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rnn a

rnn Orr

(rnra, sår)

rnra
s.

1925
Barkåkra sn
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruva
v.

rua² / - ar, - a, - ad, - ad, pl. - a, - a, pl. (ruan²) tr., rufva.
rua² fyliga². O. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryj/a, -ar, -a, -ad sv

jämra sig

+ rya(ob)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hya, v.

hya se 'jämna sig'; 'ytka sina fashågor'; 1760:18

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kya, ob.

va nyar du de nu ijäjn feur?

"varför jämrar du dej nu igen?"

8065:833

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rya sig, rl.

rya sl

" "

jämka sig

8064:145

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rya sig, vb.

rya se

" jämra sig "

8064:106

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(4) rya sig

rya² l. ria² seg l. sig

(-ar, -a, -ad, -a, pl. -en l. -ena)

refl., jämra, beklaga sig.

O. Kvarsj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rya sig

rya se -ar -a -ad

jämra sig, beklaga sig

här e mäna som ryar se

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾya sig

ɾ̀ya sa -an -a -ad

beklaga sig

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nya sig

nya sa

beklaga sig

kon. kona nya sa, for kandan

om Mor Olena.

Nr 5193 Bastad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɾya sig

ɾy̲a sa -ar -a -ad

kan komon he̲m ifra
sk̲o̲lan a ɾy̲ar sa.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nya sig

$ryja^{2}$ sk (- ar, - a, - ad, - a, pl. $ryjen_{2}$) refl., yttra sina farhågor, sin ångslan för. Alem.
Hon ryja sk för sjuken.

Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lya sig

lya se -a -ad

beklaga sig

han kom et par fruentimmer när
a lya se for ma ---

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryа sig II

ja tyke di ryar se a
gnælor.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryck
s.

rǿk, n.. pl. =

tidpunkt, period, tillfälle

i blån ha de vad dòlit i

vrsa rǿk.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryck

ryck, n., 1- cd, pl. =, 1- en,
kort tidsmoment.

Asem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rycka, vb.

rõkka - rõkkte - rõkkte - rõkkt

" rycka - rycktc - rycktc - rycktc "

8064:38.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rycka, vb.

rörkte

" ryckte "

8064:262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rycka, sb.

Öged rökte i tennana

"Hästen rychte i tönnarna"

8065:181

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryck a, vb.

röckte = ryckte sen tanden
flöj ut...

"ryckte så att tanden flög ut..."

8065:489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rycka

beväringsplaggana ha nökat
ud i dla, ...

8065:1231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soaeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryckа
v.

rȯ̀ka, rȯ̀kte, rȯkt

pres. rȯ́kor

de fó́rsta jà far sé dom.
se rȯ́kor jà dom (= dra upp
mot roten).

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× cykel

rökel, n.

vi hade ett gammalt rökel.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ryckenycka

rokanråka, v.

acc. 2

ryska i'ngt. häftigt

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykig

rökad. adj:

inbyltig, ostadig person

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryckavis

ryckavis, n., förek. blod
i ull. i ryckavis, stundtals,
stundom. Stem.
i ryckavis kenne da vel va
bra o ha da pæzana. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryckas

i nökavis

emellanåt, iblandt

Fr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryckvis

i rökavis

= tidvis, periodvis

ble lègane i rökavis

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ryckvis

i rykavis

peivdvis. tidtals

de va liasom bara i rykavis.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1499 s.

1 09

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1499
s.

nog. Lan d. ryg etc.

aj, da som jèga a kada
pa nógen!

Ängelsbäck

ryg, Salomonhögs backen

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1499 II

så skøpte da dom nørad
lygen (om s.k. lusabås).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg

rygg. -en. -a. -ana

di hade en lånda på ryggen

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg

rygg, m., 1- hr, pl. 2- a, - na,
ryggr. Hlem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kygg, s.

kyg/an

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

8.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1999, s.

rygg/an

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

8

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ägg

ägg, 1-en (ej ägg)

1. 6.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryyg.s.

...blajj ja sey... färbavst sey ja "la bajnen pau röggen" ä spraunt hem.

8065:907

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2199. s.

... mår dajj ... hängde i klörna
mä töggen marfeur;
[om fågotar]

8065: 3530

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1999. s.

... Sven börja krypa marfeur
put.
må auren å blajj kroged i
röggen, ...

8065:1913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1999. S.

... sin klypstes sierna ä
te sisst höggen,

[om klöjpning av får]

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

8065:2434

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kägg. s.

när enn skulle plöja enn
ager, la enn farst åpp enn
fåra langs mä agerens mitt
å vände fälterna engad, å de
kallas add lägga kägg.
pret.

8065:2429

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1999, s.

När arbetet va slutt, ...
fo grebbarna sinna brödder
pau röggen å jänge hemm ...

brödder = "linbråkar"

8065: 2602

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1999, s.

... å pau den la kann se pau
nöjj å barja sparka ...
put.

8065 : 2683

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1999. s.

... de räkte barra te hau

rägga pau agern ...

[jöd mellan två fär]

8065:1992

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nygg, s.

paugen sprannt strajs hemm
te mot å hann foenn pau
roggen åga se i väj te
dåchteren, ...

8065 : 2189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1999, s.

Slau me i röggen, för ja ha
faued i vrangastryven!

8065:845

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg, s.

- spotta över röggen

" " "

spotta över ryggen

[om vidskepelse]

8065:749

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1999. s.

hunn e liden å krøged i röggen,

...

8065:928

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1999. S.

... gammel... å krogad i
röggen...

" ... gammal... och krokig i
röggen... "

[om person]

8065 : 1095

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggs.

sillen legger i tarkruset ...,
må roggana nar å buggen
åpp, ...

" sillen ligger i tarkruset ... med
ryggen ner och luckan upp ... "

8065 : 1025

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggen.s.

... röggen ... [b.sg]

[på människa]

8065:880

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nygg. s.

han smöjse bagåm höggen
pau enn, ...

" han smög sig bakom .. nyggen
på honom, ... "

8065:1406

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

xyyy. s.

... hum e sen veng i röggen ätte
all sinn varrk, ...

8065:903

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1799. s.

när kängana möttes, barja.
kaurn kajsa sc pau röggen
pau domm, ...

barja, pret.

8065:1480

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tygg. s.

Lägg de pau röggen...

"

"lägg dej på ryggen...

lägg de pau röggen...

8065 : 233

hänv. 8066 : 255

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryyg, s.

... röggen ...

"

"... ryggen [på människa]

8065 : 307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggs.

- - sätter ryggen i enn bäckt

...

"

... sätter ryggen i en bukt... "

[om kattunge]

8065:510

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg, s.

sjuda rögg

" "

skjuta rygg

8064:135

" : 273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg. s.

ria rygg

" reda på rygg

8064:164

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggj. s.

... gau ämmkreng må enn
peuse pau röggen å legga.
" gå omkring ... och ligga - med
en säck på ryggen.

8065: 240

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggen, s.

spotta dajj över roggen – ältc
när ko va mjölkad.

"spotta de över kons rygg, när
denna var mjölkad."

8065:248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryyg. s.

- kann järna kan ria röjg pau de

"kan väl gärna få rida på din ryyg".

8065:356

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg, s.

sjuda rögg

"gå med böjd rygg"

8065:350

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggen, s.

hunn lau pau röggen

" hon låg på ryggen "

8065:276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1999, 5.

varrk i röggen

"värk i ryggen"

6065 : 184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1929

bagan rygen pl. rygarna

b.b. rygarna

bakom ryggen

paugen staur a jörgrimaser

bagan rygen pau de.

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjärc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

499

rög, -en

Päärp bikstorp.

di skola tràmpa dom på
rögen (emot väck).

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg

rǫg, -ˊ ar, -ˋa, -ˋana

fåˊr va dåˊr èˊna rǫˋga paˊ åˊgern
(jord mellan två plogfåror)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(rida) nygg

när vaura pauga va smau,
velle dajj seu järna rida nygg.

...

"... när våra barn voro små,
ville de gärna rida på min
rygg..."

8065:1139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygga, vb.

rögga

8064:304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygga

rǫ̀gja, -ar, -a, -ad

lägga taklås

rǫ̀ga at hús;

rǫ̀ga ma bás a klǽpa, ma

jarn, ma kvég ela jo.,

tǫ́ror, ma lér a bás

(olika material)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygga
v.

rygga -a -ad

täcka ryggåsen å ett hus

man da rygga me hålm

№ 4136 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggа
v.

rögа -a -ad (ööö)

sömа hade kvägröd a

rögа ma

förse ryggningen a halmtak med
täckning = rytäcka över takåsen

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lygga II
v-

lýga -a -ad

i Ö.delen av socknen; jfr lögga

förse byggningen el. taket med beläggning (av halm el. grästorvor)

lýga me tàcor

(Salomonhögs backar).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ryggig

rygged l. -or, m. och f.,
n. -ged, pl. -gda, utan
komp., som har en hvit
rand långsåt ryggen, om
nötkreatur. Min rygged ko,
tjur, kviga, stud, kalf.
Aem.

M 257. Bjäre hd.

Bj.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rygg-klipp

rǿgaklép , pl. -a

ryggtrā á halmtak.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ryggaklåpp

ryggaklåp -en -a -ana

"ryggatrå" å° halmtak.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ryggа-klāpa

rygga klæp pl. -a

" ryggatā å halmtak .

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggning, s.

... ryggningen körde ji sammen
mä dajj gamnle hallmtagen, ...

8665 : 3866

Nr 1029 V. Ka[illegible]p, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggning. s.

... röggning ...

[takrygg]

8065:3866

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Säve man 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggning

rygg

takåsens betäckning

ryggen flo au tagad

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× byggning

byggnad -en

takåsen och dess betäckning

Nr 530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyggning

tägjnes – an

takåsen och dess betäckning;
grästorvor som användas till tyggning av
halmtak; ev. abstrakt = arbetet att
tygga tak.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ryggning

rö̲jneŋ, -an

(yttre) takås, ryggås

daj ha lajt rö̲jneŋ au kvä̲g

nä̲j (av gricknot också)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gaurama)-rbjuingen × uyggning

gardarna-ryggningen

den vanlia rbjuingen pau daj

gámle gaurama vå a tárvrejuingen

L. Karup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg ning

rögning, -n, -er, -erna

talås

stärka rögningen

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röjning, -en

x byggning

översta delen av (yttre) tak

Barkåkra 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× byggning
s.

lygnez s. lögnez. pl. -or

takås, takvinkeln, ellipsen betraktas.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byggningslänke

byggnings-länjta, -ad

det översta länket under ett halmtak

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyggningstorva

pl. lögningstärar, -na

(sg. -tär?)

gråstorvor varmed kalmtak lyggas-

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tyggningstorv(a)

tögnergstör pl.-or

gråstorva anv. till tyggning av halmtak.

da fera ör tögnergstörar

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggstycke

ryggslîpes, n.,- d, pl. =,- n,
ryggstycke, ryggpartiet i en väst.

Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggås, s.

röggausen; b, f. pl. röggausana

ryggåsen

röggausen

8065:175
hänv. 8066:184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggis

ryggås, m., -en, pl. -a, -na, ryggås. Asem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggäs

rygäus, -an

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsbjälke, s.

... röggarssabjälken ... [s. 59]

8065:3866

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byggård s.

... höggårdsgården ... [b. sg.]

8065: 2421

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Höggäsgård

... nie snajpkana kämme
te den störa höggausgauken;

8065:2023

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyggåsgård, s.

... om nöggansagaur;

8065:2525

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstuga, s.

... röggaussastoerna, ... [b. pl.]

8065:2639

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Röggåsstuga, s.

i dajj gamla röggausastoerna
va de höjt te taged, ...

8065:4309

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstuga, s.

...röggaugastoan... [b.sg]

8065:4397

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstuga, s.

... röggausastoerna ... [t. pl.]

8065:3998

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstuga, s.

... ryggaasstoan; [b. sg]

8065:3866

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyggåsstuga. s

... höggaussastoan, ... [h. sg.]

8065:2527.

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röggässtuga, s.

... röggaussastoan, ... [b. sg]

[röstuga]

8065:3754

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstuga, s.

storajnjöring i röggausastoan

" storengöring i ryggåsstugan. "

8065:174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstuga, s.

ryggåsstugorna

"ryggåsstugorna"

8065:242

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstuga . . .

. . . röggaasastoer . . .

" . . . ryggåsstugor . . . "

8065:819

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstuga

röggausastoan, b. sg.

8064:252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstuga

ryggåˌusastûa, pl. -or

även höjstûa, se Högstuga

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyggås-stuga

lygåusastúa, -an

bikstorp

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyggåsstuga

lǿgåusastúa -an -or -orna

(ha i mannamine funnits i Hjärnarp och Tostarp)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

røgausastaan ryggåsstuga

ryfas-stugan

te julan salas dan brøgeda drå

nizen api røgausastaan asal

sin ape te fràmad vaurem.

V. Karup

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstuga

rögaus astoa stoan stoerna

SS

ryggås-stuga

SS

Jaffar: i daj gamle rögs aus a-

stoerna va alla deura slätta, sen

enn sau allri nönna deura-

späjla i deurana."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman Bjärå

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstuga
rôggaustôstoa
o
ryggåsstuga

b. b. sing stoan
d " pl. stoer
" " pl. stoer-na

"emman jul skulle akti den bro-
geda draminnen sättas åpp i
rôggaustôstoan, å sin folk den
sedda te lant fram mad vauren,"
"-äklar" mänor fär barnbarnen.

V. Karlsp

№ 1029.

Björke

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyggås-stuga
s.

lygáusastúa, pl. -or.

Även högstuga, höjstúa.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåsstugvägg s.

röggausastoevägg, b. sg.

8065: 268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggåstak, s.

. . . ryggåsstaget

" . . . ryggåsstugetaket "

8065:307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka, v6.

ja, måkk rög de, a snart slo
loen åpp...

"ja, nog rök det, och snart slogo
eldslågor upp..."

8065:550

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyka, ob.

... de finaste stöved nög äpp i
läfften;

"... det finaste dammet fstoffet
virvlade upp i luften;"

8065:4338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka, ob.

... å jören bajar nu blajj
sen farr, add den nyger,

...

8065:1248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryska, ob.

... ja kann ente kau de te
å dra i illorman, udan de
bara ryger å ryger.

8065:1091

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryska, 06.

... hygge ...

"... nykke ..."

8065:1097

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka, vb.

jören e tarr sen den ryger

"jorden är torr, så att den ryker".

8065: 384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka, vb.

ryga - rög - rögte - röged

" ryka - rök - rökit ? "

8064:22

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka, vb.

ryger

" ryker '

8064:140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka

rýga, pres. tg. rýgor

dæn rýgor, jagór.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyka, v.

kygga

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka

ryga, put. rog

de borja a ryga au spisen.

sa rog de sa hæjnelit.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka

de lög a de luta a de
sjunga

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryska v.

rög itu (part.)

rök(i)sönder, gick(i)sönder

"så at glaset rög itu"

S. 28

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka, v.

ryga

N 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 82

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka
v.

ryga. rog. roged

i bet. hastigt uppkomma:

så rog den hål på sken.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyka II
v.

han tòga på sin bås, så de
ług ęta - ad.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka av

ryga åu, røg, røgad

hastigt lossna, brista.

dæ ha en fjærrg stånad ve

kulabåj a slåad dæn, men

så røg håsabönad åu

u en tågen om jättekast.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka av

ryga åu, rog, rogad

hastigt lossna, brista.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka

v.

rygga, pres. sg. rygger

rog. rogad

se rög de öp i skorstaänen

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka av

ryga åu

lossna, hastigt gå av

di ryggor ènte åu

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka av

ryga áu

kastigt lossna

bòkar en for tit, sa rygor

di áu

t.L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka
v.

ryga. -or. rog, rögad

cf. rag, ragad

de rög brå.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka II

äv. = kastigt brista, lossna

så rag den hål på et

på stäla.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta, vb.

... rdyta ...

[om hästar]

8065:3906

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryckta, vb.

... skulle ögon va röjtade ...

"... skulle hästarna vara ryktade..."

8065:1225

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta, sb.

... å röjta ögen!

"... att rykta hästarna."

8065: 374

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryckta, vb.

... röjtad ögon

"... ryktat hästarna "

8065:293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta, v.

rȯ̀jta

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

19.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta, v.

rö̀jta

—

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

19

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka

inf. rojta – supin. rojtad

"När oi jan oneugad änge fragen å rojtad kasstana, kunna oi banna enga å eda daverstengan oi sla tjöra ikar te tanggiven a vanna app tang."

№ 1029 V. Karup Bjäre hd
Emil Söderman 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rèjt/a, -ar, -a, -ad

nyckra

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta v.

rö̀ita

y. rö̀kta

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare

röjtare, m., -n, pl. =, -rna,
ryktare.

röjtaren hade ärepäjz, ilel
han va läsed kled.

Barnäkra.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare, s.

rökktaren å vajtepaugen
å pigerna . . .

8065:179

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare, s.

nöktaren

"ryktaten"

8064:58

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cyktane

s.

röjtane . . -an. gen. -ans

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykte, s.

... edd deuhit nökkte, ...

8065:1929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykte, s.

rökted ämm va sämm
hänt jekk hasstit ämmkreng
i böjden, ...

8065:2712

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykte, s.

... å hadde enged gott
rökkte ämm se..
"... och åtnjöto intet gott
anseende."

8065:498

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykte
s.

rö̀jta, s.

ja, de va ẻ̀gad gó̀t rö̀jta

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykte

röjte, n., -d, utan pl.,
rykte.

han ha inte hat gått röjte
för. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sylsig

rulsed l. -or, m. och b.;
n. -sed, pl. -seda och efter
for. för, rulsed o. s. v., komp.
rulsedare, -dast, ojämn, våg-
formig. om en yta.
blar lared för slagt po
laged, när en spa lelka
hoslior, så vil laged blai
rulsed. Grefvie.

M 257.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymd

rømd. -en

rømden på jordbruget

har i bet. "areal".

№ 4136 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma, v.

rymt

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kynna, v.

/ / kynt

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma, vb.

stor näck te ä römma kräger
ä grõen ...
" stor nog till att rymma kreatur
och grõda ... "

8065:435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hymma, ob.

bored e... må dau lämma, sämm
enn kann slau äjp, sen de
kömmer gått sen manga
te middan.

"... nummer ganska många." 8065:1453
Personer till middag.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma, vb.

... enn hadde ente lausad båtter
fewr enn udan hann lõkkas
piet.
kõmma;

8065:2682

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryssma, ob.

... fårr add den dömmde
ente skulle kunna römma,

...

8065:2504

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma, vb.

römde, -et.

8064:154

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma

rym²a / rym¹or, pl. rym²a, rym²de, rymt, rym²d, m. och f. n. rymt, pl. rym²da, rym², pl. 2 -ar / inh., rymma (Bly).

O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.
e hl.
Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rymme
s.

rỳme, n.

de e et gànska stört rỳme.

= utrymme, areal.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rymning

rym̄ing, m. -- en. pl. -- ar, -- na, rymmare.

V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynka

ryŋ²ka, f. -- n, pl. -- kor, -- na, rynka.

Hvæ²rizan va krisstäxt i åla ryŋ²kor. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryuka

ryùzka

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynka

rynka

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

81

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynkärmsärk

rynkärmsärk, m., -en, pl. -a, -na, rynkärmssärk, särk med långa, vida, vid skuldran hoprynkade, -ecklade och vid handlederna med linningen försedda ärmar.

O. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryssansvart
adv.

ryssansvärt

eller så ryssansvärt läge

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryske, a.

ryske

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

83 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyske, adj.

nysske eo...

" "

" nyske eäj...

8065:2567

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysk

rysska fasoner

(om påbud från myndigheter)

8065:2774

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryska, a.

ryska

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

83

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lyska
v.

lyfja - a - ad

med roten uppdraga ogräs;
även lin.

G. S.

även löska, se II.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nyckn II

dæn skǫ̀le ènte hǫ̀gas,
dæn skǫ̀le lǫ̀skas.
(om linet, × hören)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryslig

rỳsali

en rỳsali masa fjilor

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryllig

ryʼsali

dan gar en ryʼsali hʊ́ma

tʊnalan jʊ́r tʊ́.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysk, – t

ryslig

en rysk hed

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryelig

ryseli', neutr. -it

de e ryselit va fjölne e dýst

Nr 4436 V.Karup, Ejäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rysliga
adv.

ryslia el. ryselia

rysligt, väldigt

fisked e inte sa ryslia mjed
dera va en ryselia bråtor bränta
da skola óp J. B.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
J. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryska
adv.

ryska

han skrev sa ryska grant

Nr 4436 V Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

rysliga

adv.

rỳslia

en rỳslia snǿl kár

.№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysliga
adv.

rỳsalia

rysligt

hœr e ènte så rỳsalia mèad

m-f. 1904

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryeliga
ax.

ryselia
ryeligt
sin i månarp för dan
va sa ryselia rölit.

St. Hull.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rysliga
adv.

rỳsalia

mèsan va sa rỳsalia làzdsad

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryslgt
aw.

rỳselit

vægana va rỳselit lauga

rỳselit gú̲t om tarmäsa

de va rỳselit mø̲d i tälasè̲tad

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

A.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyligt
adv.

nyselit

en kan tyka sa nyselit brå
om na.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryslig
a N-

rysalit

dær e rysalit mæ stén, störa,
lígor ude i ägrana.

næjnad tár rysalit a líga

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyckligt
adv.

tyckelit

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rystligt

ask.

rysalit

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryss

ryss, m., 1-en, pl. 2-a, -na
ryss. person från Ryssland.

allm.

di kala måsor för, ryssen för
han hade bot i ryslan.
(under ryslan). Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysabark

rysabåk, m., -en, pl. -a, -na, i Ryssland tillverkad, rund, svarfvad och i brokiga färger målad träskål.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysabåk, – m

x ryssbacke

trärör, ursprungligen löpgrav i Rysslands

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttare, s.

... enn krajj å fira nyttare, sånn
skulle nia fenne... å fraa ...
(= bena väg i snön)

8065-2002

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryttare, s.

... kämm enn ryttare riamne
i full galäpp ...

8065: 2534

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rytaretorp

rytaretorp, n.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rytt mästare

rikmästare, m. -n, pl. =, -rna,
rytmästare. P. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1a°
adj.

1au

Pâay

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå°
adj.

rau
↑

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå

raŝ l. ŝ-or, m. och f.,
n. raŝ, pl. raŝ både i obest.
och best. form, komp. raŝare,
-ast, rå. Num.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ra°, a.

rat, n.

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå°, a.

rat, u.

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

85

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå

adj.

rao̲ el. -or, n. rat̲,

pl. rao̲ i bäk best. och obest. f.,

komp. rao̲are, -ast.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nä, s.

... hann slannt mä fõdderna,
darr hann sto ude pau ajn ä
rawna, ...

8065:4010

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå

adj.

rau

komp. råuare

kall = rå i seden, mindre kyssad.

da gamla vore råuare; da va

råuare fór.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå
adj.

rau n. rat

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

f. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Så för

ente kan fem edd –

"kunde inte hjälpa det".

8065*:396

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå med

raur maj

" orkar med "

8065:643

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå med

å domm hadde hann rätt
mäjj å åsa åsta mä sju höner,

"av dem [= fretton höns] hade han ..."
[om räv]

8065:3954

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ta om

... å sin levde dajj i lökksaliked
över add rekktist fan tau ämm
varranna.

"... och sedan levde de lyckliga att
rikligt få ta om varandra."

8065:1164

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nå om 36.

... edd par bröra, sämm ...
nådde ämm edd tided
bonnaställe, ...

8065:1902

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kå om, vb.

kaur ämm

" ~ "

åger

8065:667

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råbok

raobo̲k¹, m., -- ko̲n, pl. -- a, -- na, råbock.

raobo̲k¹kana dai ko̲²ne på̲²tane nå̲¹rad li̲²orna. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

rao

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ev.

råd, s.

rau fe

"råd till = ekon. möjlighet".

8065:173

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd. s.

... edd sôddent fag skulle
blajj sen dyrt ..., sen ja faur
unte ran fed;

8065: 3743

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räd, s.

nu kunna vi fan rann fe
å bögga ämm den nora
långan, ...

8065:4034

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd, s.

ja vajd engen annen rau
änn add vi fau skaffa voss
edd par musafäller...

8065:3902

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd, s.

... bjussa e sen dyra, add ja
fökke ja ha ente rau ted.

8065:4238

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd, s.

... leke vär å ajn lägga sen
många köpsarpänga hann
hadde lusst å rau te...

8065:1844

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råk, s.

... å fjövva enn gaur ... ä
ha kan te å leva pau edd
hajlt ainned vis änn follked
darr hemma, ...
om återvändande amerikafarare]

8065:3372

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

rau te

"råd till"

8064:81

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

rau led

" råd till "

8064: 228

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd, s.

hadde ente rau te flar "

"hade inte råd till flera

8065:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

rad, n., 1_ kd, pl. =, 1_ kn,
råd. V. Karup.

rad. Torslöf. V Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

ha ráu = medel, tillgångar

en tònpara fø̀r hade ènta
ráu a fjø̀va bèène, udan
da fèga gau a ploka fø̀rnt.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd, s.

rad

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

1
råd. - ed. eller -en, -ar,

råd

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raudte råd

råd till

"ja ha inte raudte å vå maj
pau dentes fallningen fårr de
kosstar fårr måuga penga."
sir draugen.

V. Kaarup
Bjåve

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rauta rid I

råd till

morte pian å grebberna tilja pau

marenen: "nu o de tiå rajsa pau å

kåmma udå mållka göma hämne

pau gadan, seu i kenga å blaj fåria

te mållkasjussen kåmmer ve

№ 1029

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rau (te) råd

Sjukan, som vi ha ente rau
te å ha mått ken hemma nom
da."

№ 1029.

V. Karup
Emil Söderman Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rådd
s.

rädd, n. -ed. pl. =. -en

P.L. 1900 257. V. Karup. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd:

ha råu ta = medel, tillgångar,
Ramsjö resurser

vi hade råu ta a hòla vos
(= snyggt klädda)
fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd
s.

rau

hon e ènta ráu ta a
stéka wd ...

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd
s.

rå

i bet. medel, resurser,

dær e ègen har rå' te a
èda dé'. k.j.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd
s.

råg. -ed. pl. -en

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

rau

i bet. medel. tillgången; utväg

hon blår igen annan rau

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd
s.

rau̯

i bet. medel, tillgången:

ha rau̯ te — .

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd
s.

rau , n.

ha ráu = klagargen

han hade ènte rau a betåla

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd
s.

rau

i'bet. medel, tillgångar

ha ráu te

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rad II

smör hade da ènte
rau a brea pau

H.H.

di ha rau ta a slæya stæin
pa jøran.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

s.

rau

ha rau te, ha tillgång till

da skafa se otesom da hade

rau te.

Karstorp.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd:

rau

hai = utvägar, resursen

de blar nók dòli ráu om
ènte já far lov a va sámen
me dé.

H. B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räda, vb.

ja vell nässtan ente rau de
te å jöra pau de vised, ...

"jag vill knappast råda dig till
att handla på det sättet, ..."

8065 : 1008

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räda, ob.

... rädde ämm ....

" vore ägare -- "

8065:1990

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda, vb.

rall åsna

"~"

äga

8064:307.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda, vb.

rå mäjj

"orka"

8064:69

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda

råda / raar, pl. råda, rådh, raat, rad, m. och f. pl. -. raat, pl. råda, raa, råd. V. Karup, V. Hjermarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda

råna, rodde, rott v.
råda

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda
v.

råa ; raar pl. råa,

råde. rat,

giva råd.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda med

pres. råa mä el. råa ma

orka med,

kan råa ènta ma a'lt

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rädjur, s.

... hänga, sämm jara raujur
ude i markerna, ...

8065:3513

N: 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rådstuga

rastöa, s. 1- n, pl. - töor,
- na, rådstuga.

V. Kaup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

råk, -kn

„någon gång rå"

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågen

rågen, -en

denna form iakttagen även hos en manlig medd. f. 1914.

rågen kärstan ---.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågj, s.

rul/el. rø/, -an.

Ren 1954 vårla ul & ø i Förslöv
J.J-s.

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

24.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåg, s.

rø / / -an

äv. rø P.L.

N 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roen råg

råoen rå. 1en.

Jar bekömmrad: "de blar-au

Jraoan amm vi henga Jau

enotroen enoan rajned

Kammen.

V. Rai-up

№ 1029.

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

rɔ̲, -an, pl. rɔ̲̀a, -ana

i bet. rågfält, rågotting

rɔ̲̀ana de blen klɛ̲̀int

= det blir klent med rågarna.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rått. - n. m.

råg

M 261.

Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

rå, m., -en, 1) utan pl. sädesslaget råg, 2) med pl. råa -na, rågfält, -åker. Råana e snart måna. V. Karup. Hof. Grefvie.

Rål (någon gång rå) Försl. Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rög

rø, 'en

rø' som e kògen, sa vel den

jàna grø nu.

da tòe kælten kø'n a kælten

rø' a bàgte.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

rö, -en

rök, -en

rören blåsar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n kk.

n ng a na

(nå gfäets)

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg

rål, 1 tn

(icke rå som i västra Bjäre)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåg, s.

när vi fan hågged roen ...

"när vi få hugget rågen ..."

8065:215
hänv. 8066:231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg, s.

ro

b.-f. roen

roen e m(o)en

8065:8

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåg. s.

... hägga roen.

" ... hugga rägen. "

8065:1142

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåg. s.

fägga kören

" fungga kågen "

8065:1443

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rug; rå

rugana

(rågfältet)

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råjat

råjs, r. m. =.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågboss

rabɔ̂s, n., -et, utan pl.,
råghalm. V. Karup, Torekov, Hof.

rubɔ̂s, Förslöv, Fjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågbröd

rulbås, n., -et, utan pl.,
rågkalon. Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågboss

rɑbɔ́s, n., -ɛd, ut. pl.

P.L. 1900. 257. V. Kanga. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågbrodd, s.

du kröver mer robrädden

"du kramar mer rågbrodden"

8065:198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågbröd

rɔbrɔ̄¹, n., -hd, rågbröd,
Sutan pl., Kollekt., 2/ med pl.
= ¹-hn , rågbröd. Torekov.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.
Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkhalm

rohallm

8065:3017

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågshalm, s.

rohallm

8064:62

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rägtli, s.

... roklier;

"... rägtli,"

S065:2311

Nr 1029 V. Katup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågkorn

rågkår, n. -et, -ed, pl. =, -en,
rågkorn, -a, kärna.
Förslår, V, Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågkorn

rakǫ́r -a d. pl. =, -an

rågkorn. -kärna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågkärve

rostkärve, m., -n, pl. -va, -na, rågkärfve.

V. Rauch.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råglass, s.

... å lässa edd rolass

"... att lässa ett råglass."

8065:454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågloge

rola¹, m., -en, pl. -a, -na,
råg loga, loga på hilken
råg tröskas.

dai tørske din² ega
po rolon¹, din² po porlon¹
o din² po havralon.

Förslåg.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nägmjöl, s.

... romaji ...

8065:2565

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågmjöl, s.

romajl

8065:739

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågmjöl, s.

romajl

b. f. sing. majled

"rågmjöl"

8065:19

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågmjöl, s.

sõta romajled!

"sikta rågmjölet"

8065:107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

romajlod-sajta rägnjol

rägnnjölet-siktä

mon: "wi jau taulka pau a'sajta

romajled, sôn wi hengen mäj

a'jaun jörtedd engan wi skä'

baga." ——

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Rääv
Bjär

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönnajl.- sjenngpäls
rågmjöl bösingmajel
rågmjöl-skinnpäls
Jan te mor: "gan ätte mitt Sjeng-
päls, Jan'n om eja Jän'i å tjöra
te mygan alle Rongrygnen
å rönnajled."

V. Karup
Bjäre

№ 1029
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågmjölsgröt, s.

romajlsgröd

8065:644

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rägmjölsgröt. s.

... romajs- ella korgrynsgröd.

8065 : 2341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågnek

1
roneg, f. 1- kn, pl. – or, – na,
råghårfve. O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PLj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nägsiek, s.

rosekten begajnas barra
te fint bröd;

8065:2341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rägstrå, s.

... rostrau ...

" ... rägstrån ... "

8065: 3640

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nägstubb, s.

nostäbben, [b. fom.]

8065:1024

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rägstubb. s.

... rostäbben ...

"... rägstubben ..."

8065:828

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rägstubb

... gaur vajtspangen ude paa
roståbben å vajtar kjörna

(stubbåken)

8065 : 4455

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågstubb, s.

å plåkka pau roståbben

"och plockade på rågstubben"

8065:395

hänv. 8066:457

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågstubb, s.

rostäbben,

"rågstubben"

8064:260

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågstubb, s.

roståbb

8064:152

8064:160

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågstubb, s.

fyra fjärna paa roståbben

"fjudra korna på rågstubben".

8065:176

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roståb, — m

rågstubb

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roståbb rågstubb b. f. sing roståbben

roståbb

rågstubb

Jan te Dr-ängen: "Klöverenen

ha kajsed åpp nu sön vi Kunna

tjyra tjöra pau roståbben."

tjyra = tjudra.

V. Ramp

Björne

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roståbb ståbb-en rågstubb

en ragstubb åker där rågen är huggen

ao och inkörd

Jan-ta mor: " alla kjör-na legga hänne

pau roståbben å dröddja, sea ja Jan-

vänta å flytta dömm sea länge."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman Björc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågstycke, s.

rostekked

"rågåkern"

8065:19

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nägstycke, s.

... rostekkena ...

" ... nägåkarna ... "

8065:3309

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nägstycke, s.

... rosteheed ... [b. sj]

8065:3741

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rågthyche

postekked

rågåkern

b. f. sing. stekked
b. pl. stekken
b " " stekkena
bnligt P. L. är best. f.
– kn. ikn – kna.

farte pigerna: "nä'r vi nu fan argod
eng roen, fan ni ta vår'din nivra mâj
jäi'å gan hâuna vangen å räjsa
å räua baddena pân sostekked."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rostaked steke på stekan
råg/ältet.
Jo-te höstaftolked: nar ni ösu
jau häged rosteked, kan ni fort-
sätta ma a sätta ap sejen i
tröva.

№ 1029.

V. Karup
Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågsådd s.

... rosådden ...

8065:2411

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påpsädd, s.

... rosädden ... [Lo. sg]

8065:1936

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågsäck, s.

rosäcken

"rågsäcken"

rosäcken

8065:191
hänv. 8066:199

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågsäck, s.

rosäcke

8064:112

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rägtrave, s.

...rotravana...

"...sädesskyltarna..."

8065:1079

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågtrave, s.

vi la rotravana stai ude...

"vi låta rågskylarna stå kvar
/ute på åkern/..."

8065:203.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rotråvana rågtrare

rågskyllarna

farte dranzana: "spenen fløur

høstavåjnen fat ja ha vådd

fjent i rotrå'ana e daj va tara,

sløu vi fau åga ey røen i da."

№ 1029. V. Kai-ups

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rajtrave

rajtråvl, m., -n, pl. -va, -na, t tjog rågkärfvar.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rötrave trave-n trava-na
rågtrave II

rågskyl

far:, Sånn vadd ude pau vogger-on
tillja pau vi arenen: "ja tro: de vårre
bätter-n än vi la rötfravana stau dde
te i mare-n, får: daj va ente rodit
tarra i damare-s, å de sa: udte å

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ro-trave) rågtrave

Blaj tarrovaw, farw de lysnar
pau västkanten."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå vépa, -d

rålvépa, -d

× råg vippa

råg ax

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågvippe

1 ravifve, n. -, -d, pl. =, - n,
rågax. V. Karup, Torekov, Skaf.

1 ravifve, Förslöf, Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågvippe

rovipe, n. -ed. pl. =, -en.

P. L. 1900. 257. V. Kamp. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg vippe

råg vipa -an, pl. = -an

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kägåker, s.

... koager ...

8065:1937

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1029.

rogger
rågåker

Jan'te husjollked nde pau roagerom:
"Sen snart vi jau hågged au roen
å bånged åppenn, ska vi sållåi
i trava, jasse de sau ud to å blej
rajn te nåtton." V. Kaarup
Emil Söderman Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågåker

rågen

rågfältet

en Gotne: "de rajnar-sön

med i åttehösst sön ro-

gern tar-skare au edd."

№ 1029.

V. Rauup

Bjär-e

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rägång

rängång -en d. rägäng

rängången de va imellom by.

jfr *landemärke

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raigäng
s.

ragäj -en

genuint ! eller inkommet gm
lantmätare !

„ragäj" ha da sät här.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågång

rågång, -en

Inlånat f. jfr märke.

da sl' dæn stæinan e rågång imælom stöna hölt a jägby.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägång

lagoóz -en

mejl. inlånat från lagspråket

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågång, pl. -a

rågång

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågångs-grop

rågångsgrop -en

dike som utgör rågång, gränsdike.

Tullstorp

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någångsgärde

någångsjära, -ad. n., pl.=

gärdsgård som utgör någång.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ råk

raog, n., brukas ej i
böjd form, händelse.
de kåne vad ed raog
ad bå¹den hå²de vålts.
Förslöf.

M. 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råk

rang

händelse

"de kan nästk lundan va
ed rang ad Johannes gam
mä på ded ..." s. 29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räka, s.

rangerna skriga dan i änna

"räkorna skrika dagen i ända=
fr. morgon till kväll."

8065:367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räka, vb.

känne enn äpp pau de farra
ä ranga te ä sjära hall pau
mensen, mylla de... ä rõa
/ rot.
mycee...

8065:1990

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka, s.

... rangerna, ... [b.pl.]

[kråkfågel]

8065; 3776

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka, s.

jägare ... skodde rangen

" jägare ... skōto råkor."

8065:450

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka, s.

– ånge hien floje raugerna
"under liden flögo råkorna"

8065:41

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räka, s.

... tångerna ... [b. jel]

[fågel]

8065:1172

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka, s.

... raugerna ...; [b. pl.]

[fågel]

8065:537

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka, s.

- vad jägare å skodded rauger

" varit jägare och skjutit råkor. "

8065:180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka, s.

spida ranger

(imp. skodd

supp. skodded)

"skjuta råkor"

8065:32

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låka
v.

if. låuga

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka (b)

rång/a, -an, -or, -orna

(anses vara en förkortad ny
art)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skòven-rauger- rök
s.

skogen-råkor

"hor-ska du gau hen? — ja ska

gau hen i skòven a spuda

rauger-.

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

köpa I
s.

= hop med =

Se nabbogaurer hörde emm liden
stöv, å i den va emm komma rauge-
leo. Emm vaurana, mår rauger-
na va stammena, blaj de e fastlit
Kralanes å stirgane, seu emm fekk

N. 1029. V. Karup. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

räka II

Knappt ornaly sarn de syled. Narn
Sin ongana (va sly säria, klagj dagj edl
sjudatie amm data, sarn dee Sämma
människler, samm sökta amm rauge-
steg, sasstän ja velle deu vesstente eda
Norma raugen, amm ja seu senge penga
te-men Snaugene oliga, de vajdemsju.

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd.

Emil Södermann 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka

rauga. -an. -or. -orna

en kan blaj sön on pau daj
färarjelie raugorna, sämm kacka
åpp daj nystatte pårorna i pare-
lanned i den nystådde daur-roen
pau rostekked.

1029 V. Kaung. Bjäre hd
Emil Lidman 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

råkande

s.

rägna, -ad

småregnande, duggregn.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkbo, s.

rangeborna

"

råkborna

8065:540

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkbo, s.

... rangebo ...

8065:1172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkbo, s.

... odd raugebo, ...

8065:4026

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkbo, s.

... mår /pangana ... röva
rangebo ... /

8065:3390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkbo, s.

röva raugebo

"plundra råkbon"

8065:410

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkbo, s.

full å raugebo

"full av råkbon"

8065:367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

råkbo

rangelöo

3

ralölöo

När vi va sköl på pauga, brukade vi
på kemvägen gå lämnte emm liden
skog å növa rangelöo, å sen stäppa
vi ägen i mössan å sen hålle vi nös-
san

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

räkbo II

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkstek, s.

... raugesteg ...

8065: 4/50

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåkagg, s.

... sjø ... naugrägg, ...

8065:4027

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkägg, s.

pläkka raugeägg

"plokka råkägg"

8065:536

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkägg. s.

... raugeägg; [ob. pl.]

8065:537

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raumælk, –m

råmjölk

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råmjölk

råumölk – en

g. råumjölk

det första målet mjölk som fås av
en nymjölkad ko.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lângla
s.

lòŋla -an -or -orna
= slana

4721 Fårlöv, Bjäre hd. J. Ingers 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råŭgla

s.

råŏzla -ar -or -orna

läŭg slana el. spjåla

da ha sat nör ståba a

spigad råŏzlor paŭ

M. H.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nånock, s.

"ängan, där har kämmer
ja." sa matrosen, när han
fallt från rannåkken.
"vidstår"

8065:2461

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nås, s.

dær e enn brajj raus

i kagerna, ...

[om dödbakat bröd]

nås = hand

8065:1880

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x råås
s.

råus, 1 en

höjdsträckning

där e jyft me grus, kalla

råusen.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råsten

raustajn

(i korsvirkeshus)

8065: 2071

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rästen, s.

rästajn

8065 : 1077

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råsten, s.

karr to kann se fem å pläkka
ud raustajnen ängesars-
fömsteed,

8065:2662

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råsten

råslain¹, m., -en, ¹/ utan pl.,
rösse sl., ², ²/ med pl. -a, -na,
råsten, råtegel, obränd murtegel.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× råsten

rastæin, pl. -a

byggnadssten av obränd lera

rastæina gjørr dæ sæl

rastæinsvæga

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råstensvägg

råstæ̀ensvæ̀g, pl. -a,

vägg av obränd tegel, lersten el.
råsten.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rått
adv.

rät, komp. räṇare

da styrda räṇare, ätesom da
förra mår hård = heremånnen
styrde råare, allt eftersom folket visste
mera hut i: underkastade sig mera.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rått

råta l. ryta, f. -n, pl. -tor,
-na, råtta, stora husrättan.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta
s.

råtta -an -or -orna

råttorna skona hål i låred

f. s.

hål, kanske vsp. form för hål,
som meddelaren väsentligt använder.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta II

vi fega ålti rötor ej
på löftad ---

A. W.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta
s.

best. f. pl. råtorna

råtorna ha gnavad hål
på majlpåsen
(mjölsäcken)

1029 V. Karup. Bjäre hd. B. Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rå°tta
s.

rö̀t̲a -a:n -o: -o:na

ja trö̀d̲a ad rö̀t̲o:na va
fo:sv ú̲n̲a . D.S.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätta
s.

lyta -an -or -orna

sóna lytor jɛga nók ól i
húsen mé.

M.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta
s.

rötta pl. -or

gamla öppnade hus, a
fullt med rötor a gift a mög.

K.J.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätta, s.

... enn stor rötkefälla, sämm
hann kunne fanga rötterna
levane i;

8065:2110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta, s.

. . . een stor rötta . . .

8065:4393b.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätta, s.

... rötterna å mössen ...

8065 : 3875

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätta. s.

... nötter å möss ... [ob. pl.]

8065:1786

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta, s.

... rötter å möss ...

" ... råttor och möss ... "

8065:929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåtta, s.

vi ha gått ämm nötter paa
gauren, ...

" vi ha gott om nättor på gården,
..."

8065:1071

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätta, s.

...rötterna..., b. pl.

...rötter..., ob. pl.

8065:455

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta, s.

rötter o. rötte fälla

" råtter o. rättfälla "

8065:338

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta, ob.

- - fårr dajj eda rötter å orma

" därför att de äta råttor och ormar "

8065:140

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtta, s.

rõtta

8064:251

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättbiten

rältbräden, m. och f., n.-ded, pl.-dna, komp. obrukl. rätubiten, biten af stora husrätten.

Djurorna blai rältabrädna för me. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råttbo

råtabå, n., pl. =

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättfälla

röttefälla

8064:136

8064:146

8064:191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råttfälla, s.

rötterfälla

8064:68.
" :72
" :251

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättfälla, s.

enn bra rötte fälla, ...

"... en bra rättfälla, ..."

8065:1071

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättfälla, s.

... enn rötte fälla, ...

8065:4393b

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättfälla, s.

enn stor rättefälla, ...

8065:2110

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättfälla

ob pl rättefälles

8165: 2842

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt-fälla, s.

ja satte enn rötte-fälla
nde i längan ...

8065:2251

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råttfälla, s.

. . . röttefälla

8065: 338
11 : 455

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råtthål

nytahål -ad. pl.=, -an

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rättjakt

rättejakkt

(utrotning av råttor genom gift)

8065:2843

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råttkrig

råttekrig
(för utrotning av råttor genom gift)

8065:2843

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råttkort

rättelort (koll)

8065:2842

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rått lort

rötelärta

pl.

rötelärta r sån

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råttmat

råttmad

(råttgift)

8065: 2843

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund